Centre de recherche interuniversitaire de Montréal sur
l'immigration, l'intégration et la dynamique urbaine

Rapport annuel

du 1er avril 2005
au 31 mars 2006

présenté au
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

par
Françoise Armand, directrice

avec la collaboration de
Tuyet Trinh Thi, coordonnatrice

mai 2006

Rapport annuel

du 1er avril 2005

au 31 mars 2006

présenté au
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

par

Françoise Armand, directrice

avec la collaboration de
Tuyet Trinh Thi, coordonnatrice

mai 2006

Table des matières

Page

1. PRÉSENTATION DU CENTRE 1

1.1 L'équipe et ses chercheurs 1
1.2 Objectifs 1
1.3 Structure de gestion et mode de fonctionnement 2
1.4 Champs de recherche 3
1.5 Plans de recherche 5
1.6 Catégories de projet et types de financement 5
1.7 Appuis institutionnels 6

2. ACTIVITÉS 2005-2006 6

2.1 Programme de recherche 6
2.1.1 État d'avancement des projets de recherche par volet 6
Volet 1 – Aspects démographiques, économiques et linguistiques de l'immigration 7
Volet 2 – Vie de quartier, trajectoires résidentielles, réseaux sociaux et gestion des équipements collectifs 13
Volet 3 – Éducation et formation 19
Volet 4 – Santé et services sociaux, sécurité publique, justice 26
Volet 5 – Citoyenneté, culture et climat social 30
Observatoire statistique d'Immigration et métropoles 35
2.1.2 Publications et activités de diffusion 38
2.2 Liens nationaux et internationaux 41
Au plan national 41
Au plan international 42
2.3 Partenariat et réseautage 44
2.4 Formation des étudiants 45

3. PERTINENCE ET CONTRIBUTION DES RECHERCHES EN MATIÈRE D'ÉLABORATION DE POLITIQUES, DE PROGRAMMES ET D'INTERVENTIONS 46

4. BILAN ET PROSPECTIVES 52

ANNEXE 1 Tableau synthèse des projets 53
ANNEXE 2 Liste des assistants de recherche dans chacun des projets 71
ANNEXE 3 Publications et présentations 89
ANNEXE 4 115
a) Chercheurs actifs 2005-2006 117
b) Comité de coordination 2005-2006 119
c) Conseil des partenaires 2005-2006 120
d) Partenaires actifs 2005-2006 122

1. PRÉSENTATION DU CENTRE

1.1 L'ÉQUIPE ET SES CHERCHEURS

IM*migration et métropoles*, le *Centre de recherche interuniversitaire de Montréal sur l'immigration, l'intégration et la dynamique urbaine* (IM) est le fruit d'un consortium de recherche composé de l'Université de Montréal (UdeM), de l'Institut national de recherche scientifique – Urbanisation, Culture et Société (INRS-UCS) et de l'Université McGill (McGill). Conscients des défis que posent aujourd'hui, au Québec, au Canada et dans le monde, l'immigration et l'intégration au sein des grandes métropoles, ces institutions ont convenu d'associer et d'intensifier les efforts de recherches, de soutien à la prise de décision et à l'intervention dans le cadre du projet national et international Metropolis.

Immigration et métropoles constitue l'un des cinq centres d'excellence Metropolis canadiens soutenus par le CRSH et un consortium de partenaires fédéraux. Le projet Metropolis vise à favoriser un meilleur arrimage de la recherche aux politiques publiques et aux besoins des intervenants. Le Centre IM constitue un réseau de plus de 70 chercheurs, dont une cinquantaine participe activement au programme de recherche 2005-2007. La politique de recrutement continu de nouveaux chercheurs se poursuit et répond au besoin de développement, lequel émerge soit de nouvelles attentes des partenaires, soit de la non-disponibilité de certains chercheurs déjà en place. Le processus d'approbation des nouvelles candidatures suit les règles que le Centre s'est données durant la Phase I de Metropolis, tant en ce qui concerne les chercheurs universitaires que les chercheurs sans affiliation institutionnelle. Le degré d'engagement de l'ensemble des chercheurs d'IM dans des projets précis s'établit en fonction de l'arrimage de leur expertise aux priorités de recherche du Centre et de ses volets. Ceux-ci proviennent principalement du Centre d'études ethniques des universités montréalaises (CEETUM) et de ses équipes et Chaires de recherche associées (Chaire en relations ethniques de l'UdeM, Chaire Concordia-UQÀM en relations ethniques, Chaire de recherche du Canada en éthique et philosophie politique, Groupe de recherche Ethnicité et Société) mais également d'autres institutions universitaires québécoises [Université du Québec à Montréal (UQÀM), Université de Sherbrooke] et canadiennes (Université d'Ottawa, Université Carleton) ainsi que d'institutions publiques [Statistique Canada, CSSS de Côte-des-Neiges, Métro et Parc Extension, Direction de la santé publique (DSP) de Montréal-Centre, Office québécois de la langue française (OQLF)].

1.2 OBJECTIFS

Les objectifs poursuivis par Immigration et métropoles (IM) sont les suivants :

1) intensifier les échanges et les collaborations entre les trois institutions en matière de recherche sur l'immigration et l'intégration et d'encadrement des étudiants de cycle supérieur;
2) promouvoir le développement d'une recherche novatrice et multidisciplinaire sur ces enjeux dans le contexte canadien, et plus spécialement québécois;
3) développer des études comparatives avec d'autres métropoles du Canada et du monde, choisies en fonction de leur pertinence respective dans l'étude de problématiques ou d'interventions ciblées;
4) intensifier ou formaliser les liens qu'entretiennent déjà plusieurs chercheurs ou établissements avec des partenaires publics ou non gouvernementaux dans ces dossiers;
5) assurer une diffusion plus large et plus efficace des résultats de recherche auprès des décideurs, des intervenants et de l'opinion publique.

De plus, dans le contexte de la Phase II du projet Metropolis (2002-2007), l'accent est mis, d'une part, sur la prise en compte des thèmes prioritaires tels que définis par l'ensemble des chercheurs et partenaires et, d'autre part, sur le développement des études comparatives canadiennes et internationales.

1.3 STRUCTURE DE GESTION ET MODE DE FONCTIONNEMENT

Le Centre constitue une entité distincte de chacune de ses composantes ainsi que des institutions membres du consortium. L'Université de Montréal est responsable de l'administration de la subvention une fois attribuée par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) et Citoyenneté et Immigration Canada (CIC). L'infrastructure permanente du Centre est logée au CEETUM mais dessert l'ensemble des chercheurs. Une infrastructure plus réduite a été établie à l'INRS-UCS et à l'Université McGill.

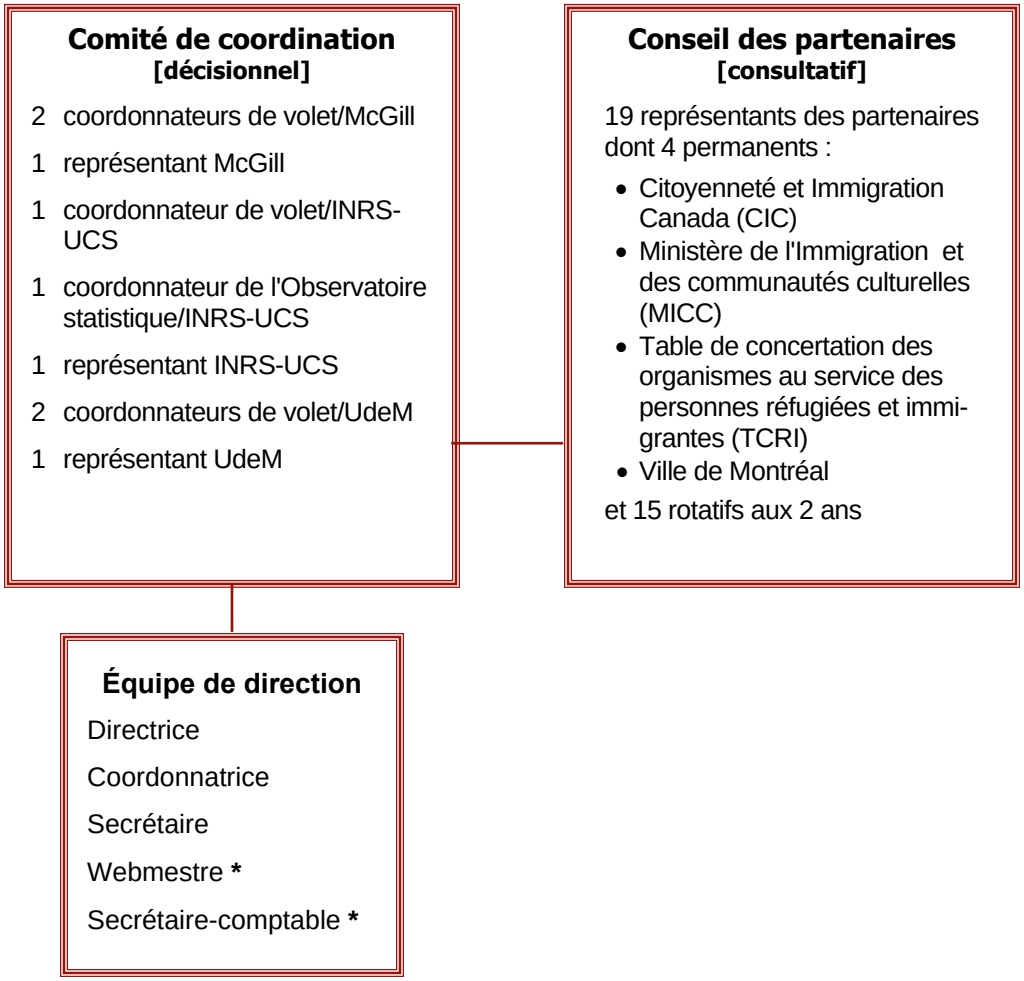
La **directrice** d'IM est responsable de l'orientation des activités intellectuelles et de la direction des activités quotidiennes. Elle voit, notamment, à assurer la permanence des liens et de la synergie entre les membres du consortium et avec les partenaires. Elle est soutenue dans ces fonctions par les coordonnateurs de volet, dont la tâche plus directe consiste à assumer la fonction de liaison auprès des chercheurs et partenaires participant aux activités du volet. Elle est aussi soutenue au quotidien par une équipe composée d'une coordonnatrice, d'une secrétaire, d'un webmestre et d'une secrétaire-comptable, ces deux derniers étant employés à temps partiel.

Le **Comité de coordination**, constitué d'un représentant par institution membre du consortium et des coordonnateurs des cinq volets et de l'Observatoire statistique, est l'instance décisionnelle du Centre. Il se réunit au moins quatre fois l'an. Il a le mandat de discuter et d'approuver, après avis du Conseil des partenaires, les plans de recherche proposés par les coordonnateurs. Il décide aussi de l'allocation des enveloppes budgétaires de recherche et de rayonnement dans le meilleur intérêt du Centre, en fonction des orientations générales du programme, des priorités exprimées par l'organisme subventionnaire ou les partenaires et des opportunités stratégiques émanant du milieu.

Le **Conseil des partenaires** d'IM est composé de représentants des partenaires. On y compte quatre organismes ayant un statut permanent : Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC), la Ville de Montréal et la Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI). Une quinzaine d'autres partenaires y siègent, soit à titre de membre rotatif nommé pour un mandat de deux ans par le Comité de coordination après consultation de la direction et des volets, soit à titre d'observateur. La nomination de représentants des partenaires se fait, dans la mesure du possible, en visant une représentativité équilibrée des divers niveaux gouvernementaux (fédéral, provincial, municipal) et communautaire ainsi que celle des intérêts des volets (voir liste en annexe).

Le Conseil des partenaires se réunit au moins deux fois par an. Il a pour mandat de se prononcer sur les orientations d'ensemble du Centre, en particulier ses priorités et ses stratégies de dissémination des résultats et de présence active dans la communauté, et de réagir aux plans de recherche proposés par les coordonnateurs de volet. Les partenaires impliqués dans des projets particuliers, que ce soit par un apport de ressources financières, humaines ou organisationnelles, ou par l'accès qu'ils permettent à diverses institutions ou organismes, sont membres de plein droit des volets. Ils participent à ce titre à l'élaboration des plans de recherche ainsi qu'à celle du calendrier d'activités de diffusion.

Organigramme



* employés à temps partiel

1.4 CHAMPS DE RECHERCHE

Tel que présenté dans la demande de renouvellement soumis au CRSH, le programme de recherche 2002-2007 couvre cinq volets et s'inscrit dans la foulée du cadre général présenté dans la demande de 1995, qui contenait une problématique, des états de situation relatifs aux connaissances et aux politiques dans chacun des six domaines sélectionnés à l'origine par le projet Metropolis ainsi que l'identification préliminaire d'axes de recherche. Depuis, le Centre a restructuré son programme sous cinq volets et un observatoire statistique. La description de ces champs de recherche suit.

- **Volet 1 – Aspects démographiques, économiques et linguistiques de l'immigration**

  Parmi les facteurs qui sont à l'origine des politiques d'immigration canadiennes et québécoises, les motifs démographiques et économiques sont fondamentaux. Plus spécifiquement au Québec, les aspects linguistiques ne sauraient être ignorés. C'est pourquoi ce volet étudie les impacts démographiques, démolinguistiques et économiques de l'immigration dans le contexte de la région métropolitaine de Montréal, ainsi que l'intégration des immigrants au marché du travail.

Ces phénomènes sont étudiés selon quatre axes : la contribution de l'immigration à la dynamique démographique et démolinguistique, l'impact économique de l'immigration, le processus d'établissement et d'insertion au marché du travail des immigrants ainsi que le rôle de la langue dans l'intégration.

- **Volet 2 – Vie de quartier, trajectoire résidentielle, réseaux sociaux et gestion des équipements collectifs**

  L'insertion des immigrants dans l'espace résidentiel reflète et conditionne la dynamique plus large de leur intégration. Ce processus est étudié en quatre thématiques : les conditions de cohabitation entre les groupes ethniques et leurs interactions dans les lieux publics ainsi que dans les activités des institutions et associations de quartier; la mobilité résidentielle à moyen et à long terme analysée à travers des trajectoires résidentielles; l'importance des réseaux sociaux dans l'intégration sociale, notamment pour les femmes immigrantes, allant des rapports de voisinage à des liens associatifs formels; la gestion des équipements collectifs, qui englobe à la fois des interrogations reliées à la distribution spatiale, à la vitalité des quartiers centraux, aux demandes en équipements collectifs et au marché de l'habitation.

- **Volet 3 – Éducation et formation**

  Les institutions d'éducation et de formation jouent un rôle majeur dans l'intégration des immigrants qui tient notamment à l'ampleur des fonctions de transmission de connaissances, de sélection et de socialisation qu'elles assument au sein des sociétés modernes. Quatre domaines de recherche sont identifiés, correspondant aux enjeux de recherche soulevés en maintes occasions par les partenaires, les milieux de décision et également par les chercheurs : (1) la réussite scolaire et la mobilité sociale des élèves d'origine immigrante; (2) l'apprentissage des langues, la francisation et les habiletés langagières tant des jeunes élèves que des adultes immigrants; (3) l'éducation à la citoyenneté dans un contexte pluraliste; (4) l'adaptation des institutions à la diversité, notamment la question d'évaluation des programmes institutionnels de formation aux relations interculturelles.

- **Volet 4 – Santé et services sociaux, sécurité publique, justice**

  Le rôle des institutions des secteurs de la santé, des services sociaux, de la sécurité publique et de la justice dans le soutien à l'insertion des populations d'origine immigrante est déterminant. Les recherches menées dans ce volet visent d'une part la connaissance des clientèles d'origine immigrante ainsi que leurs besoins en matière de santé et de services sociaux et l'évaluation des pratiques et des modèles d'intervention qui tiennent compte de la diversité culturelle. D'autre part, un deuxième axe de recherche aborde les questions reliées à la sécurité publique et à la justice.

- **Volet 5 – Citoyenneté, culture et climat social**

  Ce volet étudie l'interaction complexe entre les immigrants et nouveaux citoyens et la société d'accueil, d'une part, sous l'angle de l'impact de la présence immigrante sur la redéfinition de la société d'accueil et de son « identité » et, d'autre part, sur l'impact de la société d'accueil sur l'identité immigrante. Les travaux menés au sein du volet sont organisés selon quatre axes de recherche. L'axe 1 vise le problème de la discrimination envers les immigrants et les minorités, tant au niveau des attitudes et comportements individuels ou de groupe qu'au niveau systémique des politiques et pratiques publiques. L'axe 2 porte sur les leviers institutionnels de l'intégration des immigrants, notamment en ce qui a trait à la participation politique et civique de ceux qui sont devenus citoyens. L'axe 3 vise à alimenter la réflexion sur les analyses culturelles et médiatiques et la reconnaissance de la diversité. L'axe 4 examine la politique d'immigration en relation avec la question d'asile humanitaire.

- **Observatoire statistique d'Immigration et métropoles**

  L'Observatoire statistique analyse les tendances de l'immigration et mène des projets de recherche en prise directe sur les données (portrait dynamique de l'immigration). Il diffuse les résultats de ses analyses auprès des chercheurs, des partenaires et du grand public. En outre, il facilite l'accès aux données aux chercheurs et poursuit des activités de réflexion sur l'évolution des besoins en matière de données sur l'immigration.

En plus de ses activités de recherche, le Centre est engagé dans de nombreuses activités de dissémination novatrice des résultats et de participation au débat public et d'activités *ad hoc* (conférences, séminaires, participation à des comités consultatifs, entrevues dans les médias) organisées par la direction, les coordonnateurs des volets ou les partenaires du Centre.

1.5 PLANS DE RECHERCHE

Les critères d'allocation de fonds aux projets qui guident les volets lors de l'établissement de leur plan de recherche et le Comité de coordination dans son examen des propositions, sont les suivants : (1) l'équilibre et le réalisme du plan de recherche et de sa stratégie de financement, (2) le caractère multidisciplinaire et inter-institutionnel, (3) la prise en compte des thèmes prioritaires de la Phase II de Metropolis, (4) la dimension comparative et les liens suscités au niveau national et international, (5) la continuité et la complémentarité du nouveau plan par rapport aux réalisations antérieures, et enfin, (6) la correspondance avec les besoins identifiés par les institutions siégeant au Conseil des partenaires. Au niveau de chacun des projets, quatre critères s'appliquent : (1) la qualité scientifique, (2) les retombées en matière de politiques, programmes et interventions, (3) la qualité des partenariats développés, et enfin, (4) la prise en compte des thèmes prioritaires, ce dernier critère étant considéré comme un atout.

Ces critères ont servi de balises pour l'élaboration des deux plans de recherche mis sur pied à IM au cours de la période 2002-2005 ainsi que pour le plan de recherche 2005-2007. Pour ce dernier plan biennal, le budget disponible pour chaque volet est de 56 000 $, et pour l'Observatoire, de 35 000 $. Chaque volet devait planifier son nouveau plan selon les critères définis précédemment. Par contre, la directive générale qui a été adoptée en cette dernière étape (2005-2007) de la Phase II était de mettre l'accent sur la consolidation et surtout sur la diffusion des résultats de recherche. La proposition de plans de recherche par les coordonnateurs de volet a été soumise au Conseil des partenaires à la réunion du 18 février 2005. La programmation finale 2005-2007 a été approuvée par le Comité de coordination à la réunion du 18 mars 2005. La majorité des projets inscrits dans ce nouveau plan ont démarré depuis avril 2005.

1.6 CATÉGORIES DE PROJET ET TYPES DE FINANCEMENT

La contribution qu'apportent le CRSH et CIC est considérée à IM comme un soutien d'appoint majeur permettant d'atteindre les objectifs du projet Metropolis et non de financer l'ensemble des activités de recherche, lesquelles sont soutenues par des contrats et des subventions de sources variées. D'une façon générale, on peut donc classer nos projets en cinq catégories : 1) un soutien de départ au développement de nouvelles recherches dont le financement fera l'objet de demandes ultérieures à des organismes subventionnaires (*seed money*); 2) un soutien d'appoint au développement de nouvelles recherches dont le commanditaire principal est déjà identifié et son engagement largement assuré (*seed money*); 3) un soutien à l'ajout d'une dimension répondant aux objectifs de l'initiative Metropolis dans le cadre d'une recherche dont le financement est déjà assuré par d'autres sources; 4) des recherches autonomes et autosuffisantes; 5) des bilans ou des initiatives de diffusion s'appuyant sur des recherches déjà réalisées.

Cette stratégie a permis de générer 833 298 $ provenant de subventions d'organismes de soutien à la recherche universitaire ou de contrats de nos partenaires pour la période 2005-2006. L'obtention

de ces sommes est étroitement liée au soutien de départ et d'appoint accordé par IM. Par ailleurs, dans une logique inverse, des subventions totalisant 679 270 $, auxquelles se sont greffés des projets financés par IM, permettent de réaliser un ensemble de sous-analyses des données se rapportant à l'immigration et à l'intégration. De plus, la direction d'IM a reçu 50 500 $ de sources variées pour la poursuite d'activités diverses.

1.7 APPUIS INSTITUTIONNELS

L'Université de Montréal accueille le Centre dans ses locaux, gère les subventions de recherche et offre un dégagement (à demi-temps) à la chercheure qui en assume la direction. L'Université McGill prête elle aussi des locaux, une photocopieuse, et fournit les services du commis en administration. L'INRS-UCS, pour sa part, prête des locaux, offre des services de secrétariat et les services d'un commis en administration. Les institutions concernées gèrent l'allocation des fonds aux projets des volets (3 à l'UdeM, 2 à l'INRS-UCS et 1 à McGill), s'occupent de l'encadrement des étudiants qui participent à la réalisation des projets de recherche et fournissent, au besoin, des salles de rencontres. Nous bénéficions également de notre association étroite avec le CEETUM. La collaboration entre les deux centres qui se manifeste à travers l'organisation d'événements conjoints ou le soutien aux étudiants et qui a aussi pris, par le passé, des formes très concrètes telles que le prêt de personnel, pourrait être davantage renforcée au moyen de nouvelles ententes. Dans les faits, la grande majorité des chercheurs oeuvrant sur les problématiques reliées à l'immigration font maintenant partie de l'un et de l'autre centre. Ils sont ainsi en mesure, du côté d'IM, de s'appuyer sur les réseaux de partenaires établis de longue date et officialisés par la présence active d'un Conseil des partenaires de même que sur les réseaux de chercheurs issus des autres centres Metropolis à travers le Canada et ailleurs. Du côté du CEETUM, ils bénéficient, entre autres, d'une infrastructure bien établie facilitant la recherche de nouveaux financements auprès d'organismes subventionnaires ou encore le soutien aux étudiants (bourses, frais de déplacement aux conférences).

2. ACTIVITÉS 2005-2006

2.1 PROGRAMME DE RECHERCHE

Deux plans de recherche ont été réalisés à IM au cours de la période 2002-2005. L'année 2005-2006 est la première année du nouveau plan 2005-2007. Plusieurs projets de ce plan ont démarré depuis avril 2005, alors qu'une cinquantaine de projets (sur 93) du plan précédent sont encore en cours. C'est dans ce contexte que sont menées des activités entourant plus d'une centaine de projets. Un bilan relativement exhaustif des projets 2002-2005 ayant été fait dans le rapport 2004-2005, nous ferons ici état des projets qui font partie du nouveau plan.

2.1.1 ÉTAT D'AVANCEMENT DES PROJETS DE RECHERCHE PAR VOLET

Le tableau qui suit donne un aperçu de la répartition des projets réalisés dans le programme 2005-2007, par volet et selon l'état d'avancement. La productivité des chercheurs en publications et activités de diffusion est décrite globalement au point 2.1.2 et rapportée nominalement à l'Annexe 3.

État d'avancement des projets de recherche par volet figurant au plan de recherche 2005-2007

Volet (Nombre de projets)	Terminé	En cours	Reporté, suspendu temporairement* ou abandonné
1 (20)	3	14	3
2 (15)	2	11	2
3 (18)	4	13	1
4 (10)	1	9	-
5 (14)	-	13	1
OSIM (6)	1	5	-
Total (83)	**11**	**65**	**7**

* Un projet peut être suspendu temporairement parce que le chercheur est en attente d'étudiant, de données ou de financement externe.

Volet 1 – Aspects démographiques, économiques et linguistiques de l'immigration

Les objectifs poursuivis par le plan de recherche 2005-2007 du Volet 1 s'inscrivent dans la continuité des plans précédents puisqu'ils visent, comme de par le passé, (1) à accorder une place importante aux priorités de recherches identifiées par les partenaires, (2) à encourager la collaboration entre les chercheurs et les partenaires et, enfin, (3) à contribuer à la formation des étudiants.

Toutefois, ce plan de recherche se distingue sur deux points. D'une part, il accorde de manière explicite une priorité aux initiatives de diffusion issues de projets réalisés lors du plan précédent. Il vise ainsi à accroître la visibilité des travaux produits par les chercheurs. D'autre part, afin de répondre aux besoins exprimés par les partenaires, les chercheurs ont choisi de développer des projets en lien avec les axes 2 (économie) et 3 (marché du travail), ce qui, par contrecoup, a contribué au délaissement temporaire des axes 1 (démographie et démolinguistique) et 4 (aspects linguistiques).

Au programme dans le plan initial sont inscrits 18 projets : 8 nouveaux, 6 de diffusion et 4 de consolidation. Sont ajoutés, à l'automne 2005, 2 projets : l'un répondant aux besoins du ministère des Ressources humaines et Développement social Canada (RHDSC), l'autre à ceux du Conseil des relations interculturelles.

➢ Axe 1 – Démographie et démolinguistique

Cet axe comprend un projet de diffusion qui est à l'étape de finalisation.

1.1 *Portrait statistique des jeunes montréalais de la seconde génération selon le recensement de 2001* (diffusion)
Jacques Ledent, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet en cours

Ce projet répond à une demande de contribution à un ouvrage collectif sur la question de la seconde génération au Québec et en France. À cette fin, le chercheur propose de brosser un portrait statistique des jeunes montréalais de la « seconde génération » sur la base du recensement de 2001. De façon spécifique, les caractéristiques socio-économiques des 15-29 ans de la seconde génération (et de ceux de la première génération arrivés avant l'âge de 10 ans) seront comparées à celles des 15-29 ans de la troisième génération ou plus. La majorité du travail empirique sous-jacent à la rédaction du texte a été réalisé. Ce texte devrait être achevé durant les prochains mois. Le cher-

cheur produira un second texte axé sur une comparaison du cas de Montréal avec ceux des deux autres métropoles canadiennes, Toronto et Vancouver.

➢ Axe 2 – Économie

Cet axe comprend 3 projets : 2 en cours et 1 terminé.

2.1 *L'entrepreneuriat des femmes immigrantes et la nouvelle économie* (nouveau)
Sylvie Paré, Études urbaines et touristiques, Université du Québec à Montréal
Projet en cours

L'élaboration du projet d'entreprise, l'obtention du financement, le développement de la clientèle et celui d'un bon réseau de fournisseurs sont autant de défis auxquels tous les entrepreneurs doivent faire face. Dans le cas des femmes immigrantes membres de minorités visibles, le cumul des statuts défavorables rendrait les conditions plus difficiles. Ce projet, qui répond à une demande des partenaires-terrain d'Immigration et métropoles, vise à cerner cette problématique dans un contexte d'internationalisation de l'économie. Les analyses des bases de données existantes sont réalisées et confirment que la place effective des femmes dans la nouvelle économie, et notamment celle des femmes immigrantes, est très limitée. Une demande de subvention sera déposée au CRSH à l'automne 2006 pour mener une enquête sur le terrain auprès de groupes témoins et de groupes ciblés.

2.2 *Entrepreneurship immigrant et régionalisation* (consolidation)
Sylvie Paré, Études urbaines et touristiques, Université du Québec à Montréal
Projet en cours

Ce projet explore les caractéristiques des entrepreneurs immigrants qui ont réussi leur intégration grâce à leurs qualités entrepreneuriales et à leur capital social au Québec, en dehors de la région métropolitaine de Montréal. Dans le cadre du plan précédent, une enquête a été réalisée auprès d'entrepreneurs immigrants de la région de Sherbrooke, et les résultats ont fait l'objet d'un rapport de recherche. Poursuivant la démarche d'évaluation des facteurs de rétention, d'autres enquêtes auprès de groupes témoins et de groupes ciblés seront menées en 2006 dans les régions de Drummondville/Trois-Rivières et de Québec.

2.3 *Gouvernance de la migration internationale du travail* (diffusion)
Hélène Pellerin, Études politiques, Université d'Ottawa
Projet terminé

Le colloque a lieu les 27-28 mai 2005 à l'Université d'Ottawa et a réuni 17 chercheurs nationaux et internationaux, invités pour leur expertise dans un des champs reliés aux enjeux portant sur la gestion de la migration internationale des travailleurs. L'objectif était de documenter les diverses problématiques reliées à cette question et aussi de couvrir plusieurs réalités régionales. À la suite du colloque, un projet de livre a été soumis à la maison d'édition anglaise Routledge en février 2006. Comme la chercheure a obtenu des fonds additionnels du CRSH et des universités d'Ottawa et de Carleton pour couvrir les coûts de la conférence, les fonds IM serviront à défrayer le coût des travaux d'édition.

➢ Axe 3 – Marché du travail

Cet axe comprend 16 projets : 11 en cours, 3 en attente et 2 terminés.

3.1 ***Rendement de l'éducation pour les immigrants*** (nouveau)
Brahim Boudarbat, Relations industrielles, Université de Montréal
Projet en cours

Les immigrants de la classe « indépendants » sont admis à travers un système de pointage qui refléterait la probabilité de succès sur le marché canadien. Ce système met un grand poids sur le capital humain (éducation et expérience). Mais il reste à savoir comment le capital humain acquis dans le pays d'origine est apprécié par rapport au capital humain acquis au Canada. Grâce à l'exploitation de bases de données existantes (recensement et enquêtes sur la population active), le chercheur propose d'analyser les facteurs qui contribuent à la performance des immigrants sur le marché du travail au Québec et dans les autres provinces canadiennes. La revue des écrits, la modélisation économétrique et la préparation des données ont été complétées. Une première analyse descriptive a été également effectuée. Le projet devrait être finalisé à la fin de l'année 2006.

3.2 ***Filtres culturels dans les pratiques professionnelles de soutien à l'insertion en emploi : un répertoire des interactions témoignant de 'chocs' culturels à l'intervention*** (nouveau)
Hélène Cardu, Fondements et pratiques en éducation, Université Laval, et Annick Lenoir, Service social, Université de Sherbrooke
Projet qui débutera en septembre 2006

À l'aide d'entrevues auprès d'intervenants de l'orientation professionnelle à Québec et à Montréal, ce projet vise à analyser les zones de confrontation interculturelle pouvant créer un obstacle à une intervention optimale dans le champ de l'orientation scolaire et professionnelle des immigrants.

3.3 ***Les compétences en gestion des conflits interculturels dans l'entreprise de travail : exploration et recension d'écrits*** (nouveau)
Hélène Cardu, Fondements et pratiques en éducation, Université Laval, et Annick Lenoir, Service social, Université de Sherbrooke
Projet en cours

Grâce à une recension d'écrits et à des entrevues menées auprès de gestionnaires, ce projet investigue les stratégies de communication de même que les interactions propres aux conflits interculturels, dans différentes entreprises où évoluent des équipes de travail culturellement hétérogènes. Il pourra ainsi outiller les gestionnaires d'entreprise pour la gestion des conflits interculturels. Alors que la partie concernant Montréal a été réalisée à l'hiver 2006, la réalisation du projet à Québec est prévue pour septembre 2006. L'obtention d'un contrat en commandite du ministère des Ressources humaines et Développement social Canada a permis, indirectement, d'explorer les facettes des relations interculturelles dans l'entreprise chez 10 groupes et entreprises assujettis à la Loi sur l'équité en matière d'emploi de la région de Montréal. Ce contrat fait l'objet du projet 3.16 mentionné dans ce rapport et porte sur les représentations des employeurs et représentants syndicaux face au programme d'équité en emploi, en ce qui concerne les minorités dites visibles dans la région de Montréal.

3.4 ***La reconnaissance de l'expérience étrangère des immigrants par les entreprises québécoises : une étude exploratoire*** (nouveau)
Marie-Thérèse Chicha, Relations industrielles, Université de Montréal
Projet en cours

Ce projet étudie le rôle des entreprises comme acteur important dans la reconnaissance des qualifications détenues par les immigrants, plus particulièrement la dimension « expérience étrangère ». Compte tenu du phénomène important de déqualification mis en lumière par plusieurs études récentes (Statistique Canada, MICC), il est crucial de déterminer dans quelle mesure cette déqualification pourrait être évitée si des mesures étaient prises par les entreprises pour valoriser l'expérience étrangère. La recherche empirique s'appuie sur des études de cas d'entreprises québécoises ayant effectué le transfert de l'expérience étrangère des immigrants. Elle permet

d'explorer et de cerner les diverses conditions propices à la réussite de ce type de transfert. L'identification des entreprises est en cours.

3.5 *Stratégies de gestion de la diversité et insertion des immigrants membres des minorités visibles dans les entreprises* (consolidation)

Marie-Thérèse Chicha, Relations industrielles, Université de Montréal
Projet en cours

Ce projet a pour objectif d'examiner les stratégies de gestion de la diversité des entreprises québécoises, afin de faire ressortir celles qui permettent de réduire les pratiques et comportements discriminatoires et d'intégrer le plus efficacement possible les membres des minorités visibles. Dans un deuxième temps, le projet vise à mettre en lumière des bénéfices économiques de la diversité pour les entreprises et le rôle moteur que ces bénéfices jouent dans la décision des employeurs d'intégrer ou non une main-d'œuvre diversifiée. Les analyses des entrevues sont en cours.

3.6 *Le cheminement sur le marché du travail des immigrants nouvellement arrivés au Québec : les deux premières années* (consolidation)

Jacques Ledent, INRS – Urbanisation, Culture et Société, et Denis Gonthier, Statistique Canada
Projet en cours

Ce projet, commencé dans le cadre du plan précédent, examine l'expérience vécue sur le marché du travail par une cohorte d'immigrants nouvellement arrivés au Québec, au moyen d'une exploitation appropriée des données de l'Enquête longitudinale auprès des immigrants au Canada (ELIC). De manière spécifique, il fait appel à l'analyse des biographies afin, (1) de décrire l'évolution au fil du temps de la situation rencontrée sur le marché du travail par les nouveaux immigrants et, (2) d'évaluer l'impact des facteurs favorisant ou défavorisant leur insertion au marché du travail. Les travaux sont à l'étape de finalisation et font l'objet d'un mémoire de maîtrise portant sur l'impact différentiel des conditions économiques locales sur le cheminement en emploi des immigrants récents dans les six régions métropolitaines canadiennes les plus peuplées, c'est-à-dire comptant au moins un million d'habitants : Toronto, Montréal, Vancouver, Ottawa-Gatineau, Calgary et Edmonton.

3.7 *Les stratégies d'insertion en emploi et le projet migratoire familial de travailleurs sélectionnés et d'origine maghrébine en situation de chômage longue durée* (nouveau)

Annick Lenoir, Service social, Université de Sherbrooke
Projet en cours

Ce projet constitue une suite logique du projet pilote intitulé *Les effets des mesures d'aide à l'emploi sur la clientèle immigrée d'origine maghrébine*, subventionné précédemment par IM (2003-2005). Il appert que les stratégies mises de l'avant par les prestataires des mesures d'insertion en emploi, de même que leurs attentes et les services demandés aux organismes locaux d'aide, diffèrent grandement entre Montréal et Sherbrooke. Celles-ci varient selon le sexe et l'âge des prestataires mais aussi et surtout en fonction de la présence d'un réseau communautaire. Dans ce projet, à l'aide d'entrevues semi-directives, on examine cette problématique spécifique, tout en élargissant la recherche à la région de Québec et à un autre groupe dit 'de minorité visible'. Cela permettra de nuancer les interprétations relativement aux obstacles vécus et perçus et d'outiller pour une demande de subvention future auprès d'organismes subventionnaires. Les entrevues sont en cours et devraient être terminées en mai 2006. Les résultats obtenus permettront de développer un projet plus important, incluant la ville de Québec, qui devrait être soumis à un organisme subventionnaire à l'automne 2006.

3.8 Trajectoire *en emploi d'immigrants d'origine maghrébine en fonction du lieu de leurs études (Québec ou à l'étranger); une comparaison Montréal / Sherbrooke* (consolidation)

Annick Lenoir, Service social, Université de Sherbrooke
Projet en cours

Les résultats obtenus dans le cadre du projet pilote subventionné précédemment par IM, *Les effets des programmes publics relatifs à l'insertion en emploi sur une clientèle immigrée,* montraient que les Maghrébins de l'étude éprouvent de réelles difficultés à insérer le marché de l'emploi, tant à Montréal qu'à Sherbrooke, et ce, en dépit de leur employabilité potentielle (forte scolarité, connaissance du français à l'arrivée, population jeune, etc.). Ce projet poursuit donc, à la demande des collaborateurs-terrain, l'objectif de comparer, à partir d'entretiens en profondeur, la trajectoire en emploi de deux cohortes de jeunes d'origine maghrébine, la première ayant obtenu son diplôme universitaire au Québec, la deuxième l'ayant obtenu à l'étranger, afin de mieux comprendre les obstacles (déqualification professionnelle, manque d'expérience canadienne ou discrimination à l'embauche) qui expliquent les difficultés que cette population rencontre sur le marché du travail. Les entrevues sont en cours et devraient être terminées en mai 2006.

3.9 *Interprétation de la discrimination* (nouveau)

Jean Renaud, Sociologie, Université de Montréal
Projet en cours

Un nouveau modèle d'analyse émerge présentement en analyse longitudinale des biographies qui remet en cause les analyses déjà réalisées. Alors qu'avec des modèles classiques, les cours de COFI (Centre d'orientation et de formation pour immigrants, devenus des Carrefours d'intégration) par exemple semblaient exercer un impact majeur sur l'obtention d'un premier emploi par les nouveaux immigrants, ces nouvelles analyses montrent que l'impact identifié se limite à la première année en sol québécois. La portée tant en terme d'analyse qu'en terme de conséquence sur les politiques est majeure : il faut non seulement assurer ce type de cours mais il faut aussi s'assurer que l'immigrant en tire immédiatement profit, sinon l'investissement de l'individu et de l'état serait peine perdue. Une étudiante à la maîtrise a été identifiée pour travailler à ce projet qui en est à ses tout débuts. Les bases de données qui sont exploitées sont les enquêtes sur l'établissement des nouveaux immigrants (ÉNI) et sur les travailleurs sélectionnés (ETS), en collaboration avec le MICC.

3.10 *Nouveaux immigrants dans les grandes villes canadiennes. L'accès au travail et la circulation sur le marché, quel rôle pour l'ethnicité?* (nouveau)

Jean Renaud, Sociologie, Université de Montréal
Gustave Goldmann, Statistique Canada
Projet en cours

La manière dont les immigrants s'adaptent lorsqu'ils arrivent au Canada dépend de nombreux facteurs sociaux, économiques et contextuels. Ce projet a pour but d'étudier l'insertion des immigrants dans la vie économique du pays, tout en tenant compte de leur capital humain et social et du contexte dans lequel ils se trouvent en arrivant au Canada. Quels facteurs contribuent à l'établissement professionnel des immigrants. Quelles sont les barrières que ces derniers rencontrent pour obtenir un premier emploi dans leurs domaines professionnels et pour circuler par la suite sur le marché du travail? Y a-t-il un effet de discrimination par rapport à leurs origines ethniques à ce moment dans leurs vies? Le projet est en démarrage et utilise les données des deux premières vagues de l'enquête longitudinale des immigrants au Canada (ELIC).

3.11 *La segmentation du marché du travail et la mobilité professionnelle des immigrants* (nouveau)

Nong Zhu, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet en cours

En utilisant des données d'enquêtes, le chercheur étudie les impacts de la discrimination à l'emploi sur la mobilité professionnelle des immigrants. Les déterminants de l'accès à l'emploi des immi-

grants et, en particulier, ceux de la transition du chômage à l'emploi de certains groupes fragiles sont d'abord analysés. Ensuite, est étudiée la mobilité professionnelle des immigrants afin d'identifier les différences en terme de barrières à l'entrée de certains secteurs entre les divers groupes d'immigrants. Enfin, on cherche à cerner les forces de répulsion et d'attraction à l'emploi autonome des immigrants. Ces analyses reposent sur des théories économiques fondamentales et s'appuient sur des travaux empiriques utilisant l'estimation et la simulation économétriques. La revue des écrits pertinents a permis de recenser une centaine d'articles. Par ailleurs, des analyses ont été réalisées à partir des fichiers de micro-données à grande diffusion (FMGD) des recensements de 1996 et 2001. Le projet devrait être complété en août 2006.

3.12 ***Stratégies de gestion de la diversité et insertion des immigrants membres des minorités visibles dans les entreprises*** (diffusion)
Marie-Thérèse Chicha, Relations industrielles, Université de Montréal
Projet en attente

Organisation à venir d'événements et publication des résultats de recherche.

3.13 ***Analyse systémique de l'insertion des immigrantes professionnelles dans les entreprises*** (diffusion)
Marie-Thérèse Chicha, Relations industrielles, Université de Montréal
Projet en attente

Organisation à venir d'événements et publication des résultats de recherche.

3.14 ***Bibliographie annotée sur la discrimination dans l'accès au marché de l'emploi au Québec*** (diffusion)
Annick Lenoir, Service social, Université de Sherbrooke
Projet en cours

À l'hiver 2005, le ministère des RHDSC a confié au Volet 1 le double mandat : 1) préparer une revue des écrits sur la thématique des barrières en milieu de travail pour les minorités visibles et les Autochtones au Québec; et 2) organiser une journée de pré-consultation sur le thème de la discrimination dans l'accès au marché de l'emploi au Québec. En complément à ces travaux, les fonds octroyés par IM servent à bonifier la revue des écrits. La production d'une bibliographie annotée sur la discrimination dans l'accès au marché de l'emploi au Québec est en voie d'achèvement et sera affichée sur le site Internet d'IM.

3.15 ***Argumentaire sur la mesure des pratiques en matière de lutte contre le racisme et les discriminations dans les organisations publiques et privées*** (nouveau)
Maryse Potvin, Éducation et formation spécialisées, Université du Québec à Montréal; Annick Lenoir, Service social, Université de Sherbrooke, et Ralph Rouzier, Conseil des relations interculturelles
Projet terminé

À l'automne 2005, le Conseil des relations interculturelles (CRI) a confié au Volet 1 le mandat d'élaborer un argumentaire sur les outils d'évaluation et instruments de mesure des pratiques en matière de lutte contre le racisme et la discrimination en emploi, tant dans la fonction publique que dans le secteur privé. L'argumentaire demandé a été réalisé au cours de l'hiver 2006 et déposé au mois de mars auprès du CRI.

3.16 *Journée de consultation sur la Stratégie de lutte contre le racisme dans le milieu de travail* (diffusion)
Annick Lenoir, Service social, Université de Sherbrooke, et Hélène Cardu, Fondements et pratiques en éducation, Université Laval
Projet terminé

À l'automne 2005, le ministère des RHDSC a confié au Volet 1 le triple mandat : 1) réaliser une enquête de terrain auprès d'une dizaine d'organismes (entreprises soumises à la *Loi sur l'équité en emploi et syndicats*), afin d'identifier les défis rencontrés par ces derniers dans l'application de cette loi et les outils mis en place; 2) l'organisation d'une journée de consultation (focus group) sur la Stratégie de lutte contre le racisme dans le milieu de travail; et 3) la réalisation d'un rapport à être diffusé dans le cadre de la 8e Conférence nationale Metropolis qui a eu lieu à Vancouver en mars 2006. L'enquête de terrain a été réalisée en janvier 2006, alors que la journée de consultation s'est déroulée le 7 mars 2006, et le rapport a été présenté à Vancouver le 24 mars 2006, dans le cadre de l'atelier *Workshop on anti-racism and workplace equity* organisé par RHDSC.

Partenariat au Volet 1

L'objectif concernant la collaboration entre les chercheurs et les partenaires a été atteint de manière très satisfaisante. En effet, la collaboration entre chercheurs, intra-volet ou extra-volet, de même que celle entre chercheurs et entre chercheurs/partenaires du volet demeure forte. Ainsi, le tiers des projets ont fait appel à une telle collaboration. Également, on remarque que plusieurs chercheurs du volet ont réalisé leur projet en collaboration avec des chercheurs universitaires ou des partenaires avec lesquels le volet n'avait jamais encore travaillé, accroissant ainsi la visibilité d'IM sur la scène publique. Ainsi donc, la moitié des projets du plan de recherche 2005-2007 sont réalisés sur une telle base de collaboration. De plus, les chercheurs ont mis de réels efforts à diversifier leur partenariat respectif pour la réalisation de leurs projets. C'est ainsi que la moitié des projets (10) ont fait appel à neuf partenaires non universitaires différents, à savoir Statistique Canada, ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec (MICC), Banque Nationale du Canada, Comité d'adaptation de la main-d'œuvre – personnes immigrantes (CAMO-pi), Emploi-Québec de Montréal, Conseil des relations interculturelles, CDEC Lasalle-Lachine, Ressources humaines et Développement social Canada, Service Canada. De manière générale, l'apport des partenaires à la réalisation des projets a pris des formes diversifiées, allant du financement au soutien technique et logistique, à la participation à l'analyse des données ou à la rédaction de communications conjointes.

Par ailleurs, la politique active de recrutement d'organismes intéressés par la recherche réalisée au Volet 1, laquelle a été adoptée par la coordonnatrice lors du plan de recherche précédent, porte fruit. Le volet compte toujours 14 partenaires officiels, alors que sa liste de diffusion compte désormais une centaine de noms d'individus ou de représentants d'organismes désireux de se tenir informé des activités publiques du volet.

Participation des étudiants au Volet 1

L'objectif de maintenir la contribution du volet à la formation des étudiants a également été atteint. Les projets inscrits au plan 2005-2007 ont permis la participation de 18 étudiant(e)s, dont 15 à la maîtrise et 3 au doctorat.

Volet 2 – Vie de quartier, trajectoires résidentielles, réseaux sociaux et gestion des équipements collectifs

Le plan de recherche 2005-2007 du Volet 2 a été construit dans la complémentarité des précédents plans, à la fois dans ses objectifs et dans les thèmes abordés. Sur les 15 projets de recherche menés actuellement au sein du volet, on compte 6 nouveaux projets, 4 projets en consolidation, 4

projets de diffusion et 1 à la fois en consolidation et de diffusion. Les nouveaux projets s'intéressent à des nouvelles questions ou explorent de nouveaux territoires. Les projets en consolidation viennent poursuivre les questionnements qui ont émergé des précédentes recherches. Les projets de diffusion ont pour objectif la diffusion et l'information. Enfin, un projet a à la fois une vocation de consolidation et de diffusion.

Deux thèmes inter-reliés de recherche viennent structurer ce plan de recherche, selon les préoccupations des différents membres du volet. Le premier thème, la gestion de la diversité, regroupe six projets qui portent sur la place des communautés culturelles dans le domaine du patrimoine, sur les outils d'informations pour les différents partenaires, qu'ils soient institutionnels, municipaux ou communautaires et sur l'approfondissement des connaissances en matière de gestion de la diversité. Le second thème, territoire et immigration (logement, quartiers, régions), contient neuf projets. Certains projets s'intéressent à la question du logement, ils portent leur attention sur les questions de ségrégation et de conditions de logement. D'autres abordent les nouveaux territoires de l'immigration, les zones à faible densité d'immigrants, notamment les nouvelles villes d'immigration et les zones semi-rurales.

Les chercheurs du Volet 2 proviennent de diverses universités et de diverses régions, ils sont toutefois majoritairement des chercheurs à l'Institut national de la recherche scientifique. L'horizon diversifié des chercheurs contribue à donner un caractère multidisciplinaire aux recherches menées par le volet.

➢ Thème 1 – Gestion de la diversité

Ce thème regroupe 6 projets : 4 sont en cours, 1 terminé et 1 en attente.

1.1 *Le patrimoine des communautés culturelles et l'espace public : explorations* (nouveau)

Annick Germain et Martha Radice, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet en cours

Comment aborder le patrimoine des communautés culturelles dans une perspective de gestion municipale et locale de la diversité? Ce projet vise à développer une réflexion exploratoire sur cette thématique en abordant la question sous 2 angles : 1) la mise en problématique des interventions municipales touchant les dimensions urbaines du patrimoine des communautés culturelles; 2) l'exploration des différentes formes prises par le patrimoine des communautés culturelles dans l'espace public. Le projet a démarré. L'inventaire des actions municipales susceptibles d'être rangées sous la rubrique « patrimoine urbain des communautés culturelles » est en cours. De plus, une réflexion sur les enjeux plus proprement urbains du patrimoine des communautés culturelles, plus particulièrement en ce qui a trait à l'espace public, a été amorcée. Cette réflexion va d'ailleurs donner lieu à une communication au congrès de l'ACFAS en mai 2006. Par ailleurs, des discussions ont été amorcées avec le Musée McCord sur la collaboration éventuelle dans le cadre d'un projet Alliances de recherche université-communauté (ARUC).

1.2 *Projet Inter HLM : travailler avec les jeunes* (diffusion)

Annick Germain et Xavier Leloup, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet en cours

Ce projet fait partie d'une recherche plus large lancée il y a un an sur les organismes communautaires qui s'occupent des jeunes dans 4 plans d'ensemble (HLM). Il concerne plus spécifiquement les plans d'ensemble où habite une forte proportion de jeunes issus de l'immigration. L'objectif est d'examiner quelles interventions les organismes font auprès des jeunes et de leur famille, pour diffuser ces expériences. Des entrevues ont déjà été réalisées avec les jeunes ainsi qu'avec des intervenants. Une première présentation a été faite lors d'une journée (24 novembre 2004) réunissant tous les intervenants dans les HLM-famille de Montréal.

1.3 *Gestion municipale et locale de la diversité* (diffusion)

Annick Germain, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet terminé

Dans le cadre de la 10e Conférence internationale Metropolis de Toronto en octobre 2005, un atelier intitulé « La gestion municipale de la diversité : une comparaison de visions métropolitaines » a été organisé conjointement avec la Ville de Montréal et a réuni chercheurs et intervenants des principales métropoles canadiennes. Ce projet consistait en l'élaboration d'outils de diffusion à partir d'une synthèse et d'une traduction des travaux du Volet 2 relativement à la gestion municipale et locale de la diversité. Lors de cet atelier, ces outils ont servi de support pour les discussions entre différentes villes telles que Montréal, Ottawa, Toronto et Vienne, et ont permis un renforcement des liens avec des chercheurs canadiens. Deux publications ont été produites comme retombées de l'activité.

1.4 *Les données « tabou »* (diffusion)

Annick Germain, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet en cours

Les gestionnaires du parc de logements sociaux ne disposent pas de données relatives à l'origine ethno-nationale de leurs clientèles. Ils ne peuvent en effet demander ce type de renseignement à ceux qui font la demande d'obtention d'un logement social. Ces restrictions partent de principes visant la protection des droits de la personne. Mais l'intervention sociale exige souvent une certaine connaissance quantitative, ou du moins plus précise des clientèles. Quels moyens peut-on alors utiliser? Faut-il revoir ces restrictions? Le projet a donné lieu à la tenue d'une table ronde le 17 mars 2006, réunissant une quinzaine de participants autour d'une discussion sur les données « tabou ». Cet atelier en comité restreint a suscité beaucoup d'intérêt et a accueilli non seulement tous les partenaires du Volet 2, mais aussi un représentant de la Commission d'accès à l'information et une chercheure du Volet 4, Sylvie Gravel (UQAM). À suivre.

1.5 *Politiques municipales de gestion de la diversité en dehors des métropoles* (nouveau)

Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke
Projet en cours

Ce projet porte sur les politiques municipales de gestion de la diversité en dehors des métropoles, essentiellement à Sherbrooke, Gatineau et Québec qui en sont à des stades différents dans la formalisation de leurs orientations et mesures face à la diversité. Sauf à Sherbrooke, il n'y pas forcément de politique identifiée comme telle mais le projet vise à faire le point sur les politiques touchant à la diversité à l'œuvre dans ces municipalités. Seront identifiés les modèles de gestion de la diversité implicites ainsi que les processus spécifiques d'adaptation de ces modèles dans des villes peu habituées à la diversité culturelle. Une démarche comparative pancanadienne et internationale suivrait. Le projet a bien avancé et a obtenu une subvention du CRSH – Questions du multiculturalisme. Les documents concernant les trois villes ont été recueillis et un premier portrait a été effectué. Les villes partenaires du projet ont participé au séminaire de l'Observatoire de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigrants en novembre 2005 et à l'élaboration du portrait de leur ville face à la diversité et au questionnement de recherche afférent.

1.6 *Habiter la Mixité II* (consolidation)

Francine Dansereau et Annick Germain, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet en attente

Ce projet fait suite au projet portant sur l'accompagnement des immigrants récents installés en HLM dans des quartiers à majorité francophone, réalisé entre 2000 et 2003. Son intérêt consiste à analyser la réorientation qui a été donnée au nouveau programme *Habiter la Mixité* afin de valoriser une optique interculturelle. Ce nouveau programme accorde plus d'importance aux échanges entre les nouvelles familles immigrantes et les habitants des HLM et les associations incarnant la « société d'accueil ». Le présent projet qui n'a pas encore démarré, examinerait plus particulièrement le

travail effectué dans deux HLM (dont un situé dans l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve et qui est concerné par le projet Inter-HLM).

- **Thème 2 – Territoire et immigration (logement, quartiers, régions)**

Ce thème regroupe 9 projets : 7 sont en cours, 1 en attente et 1 terminé.

2.1 *Comparabilité des données statistiques entre les recensements américain et canadien dans les études ethniques : le cas de la ségrégation résidentielle ethnique* (nouveau)
Claude Marois, Géographie, Université de Montréal
Projet en attente

Les études sur la ségrégation résidentielle ethnique occupent une place importante dans le domaine des sciences sociales et des sciences humaines. Aussi bien au Canada qu'aux États-Unis, les préoccupations pour ce type de problème demeurent importantes et suscitent encore des questions intéressantes à l'exception peut-être de questions d'ordre méthodologique. En effet, il existe plusieurs travaux sur les mesures de la ségrégation résidentielle ethnique mais les études comparatives le sont probablement moins. Aussi, l'objectif de ce projet est d'analyser, d'une part, la comparabilité de données statistiques entre les recensements américain et canadien sur le plan ethnique, et d'autre part, voir dans quelle mesure ces données sont ou peuvent être comparées dans les études sur la ségrégation résidentielle ethnique.

2.2 *Un portrait socio-économique et résidentiel des immigrants récents dans la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau* (nouveau)
Brian Ray, Géographie, Université d'Ottawa
Projet en cours

S'appuyant sur les données spéciales du recensement 2001 à l'échelle intermédiaire et des secteurs de recensement commandées par le projet Metropolis, cette proposition de recherche a trois objectifs principaux : 1) créer un portrait socio-démographique de la population immigrante à Ottawa-Gatineau à une échelle intermédiaire; 2) utiliser les données détaillées concernant la deuxième génération pour examiner la géographie résidentielle de cette génération née au Canada en comparaison avec la géographie des parents (la génération immigrante); et 3) examiner les conditions d'habitat (mode d'occupation, « abordabilité » du logement, revenu, concentration spatiale) des ménages immigrants en comparaison avec la population canadienne à une échelle intra-urbaine (secteurs, quartiers). Les analyses des données ont déjà fait l'objet de deux présentations en octobre 2005, dont notamment une étude comparative du statut socio-économique de la deuxième génération à Ottawa, Toronto et Montréal. Des publications sont en cours de préparation. Le chercheur travaille en étroite collaboration avec le Conseil de planification sociale d'Ottawa. Il a obtenu des subventions du CRSH – Questions du multiculturalisme et de Condition féminine Canada.

2.3 *Statut socio-économique et conditions de logement des ménages immigrants* (consolidation)
Xavier Leloup, INRS – Urbanisation, culture et société
Projet en cours

Ce projet, mis en place dans le cadre du plan 2003-2005, partait des interrogations sur l'insertion résidentielle des populations immigrantes dans les grandes villes et la relative dégradation des conditions de logement au fil des deux dernières décennies. Une monographie a été réalisée; elle trace un portrait descriptif des conditions de logement des ménages immigrants au Québec. Au terme de ce premier exercice, les partenaires de la recherche (SHQ, Ville de Montréal, SCHL, MICC) conviennent cependant que plusieurs questions méritent d'être approfondies afin de mieux identifier les déterminants et les processus à l'œuvre dans la fixation des conditions de logement des ménages immigrants. Les analyses ont fait l'objet d'un *working paper* publié par IM en janvier 2006. Le traitement complémentaire des données se poursuit.

2.4 *Observatoire pancanadien de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigrants* (consolidation)

Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke
Projet en cours

À la suite de la mise en place de l'Observatoire pancanadien de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigrants au cours du plan précédent, une étape de consolidation est proposée pour favoriser le développement systématique de la recherche sur l'immigration en dehors des métropoles. Deux dimensions particulières sont abordées dans ce cadre : 1) la présence d'étudiants étrangers dans plusieurs universités régionales en Saskatchewan, en Colombie-Britannique et au Québec; il s'agit de faire usage des données déjà existantes pour fins comparatives; 2) l'analyse comparative et intégrée des politiques fédérale et provinciales en ce qui concerne l'immigration en dehors des métropoles; il s'agit là aussi d'une méta-analyse de recherches et textes déjà en cours ou existants. L'Observatoire est en plein développement. Le deuxième séminaire en novembre 2005 a réuni un nombre important de participants d'affiliations diverses et provenant de différentes régions et provinces. Une synthèse des débats est en cours et devrait être disponible sous peu. Par suite de cette rencontre, une demande de subvention réseau stratégique a été effectuée au CRSH en décembre 2005. Elle vient d'obtenir une réponse positive.

2.5 *Rétention en dehors des métropoles* (nouveau)

Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke
Projet en cours

Lorsqu'on parle d'immigration en région, la question de la rétention est un incontournable. Quelles sont les dimensions qui favorisent une décision de rester dans une région ou de la quitter ainsi que celles qui orientent le choix d'une nouvelle destination? Les études précédentes montrent que les dynamiques de couple et familiales ainsi que les réseaux informels jouent un rôle important dans ce processus. Dans le cadre de ce projet, on effectue le suivi de familles qui quittent leur lieu d'installation en région, soit pour s'installer dans une plus grande ville, soit pour changer de région, soit pour changer de province. Il s'agira d'une étude qualitative de cas. Celle-ci serait prolongée d'une étude longitudinale de plus grande envergure qui tiendra compte des statistiques du MICC sur les flux de migration secondaire. Les partenariats ont été mis en œuvre dans le cadre de l'Observatoire avec les sites de Québec, Sherbrooke, Trois-Pistoles, St-Pascal et Kamouraska. Quelques rencontres individuelles avec des familles en processus de décision ont été effectuées de manière exploratoire. De plus, la chercheure a obtenu deux subventions : du CRSH et de Condition féminine Canada.

2.6 *L'immigration dans les zones semi-rurales : collection de cas locaux d'immigration* (diffusion)

Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke
Projet en cours

Le projet financé par IM en 2003-2005 consistait, entre autres, à effectuer des monographies sur 3 localités semi-rurales du Québec qui accueillent depuis peu, et en faible quantité, des immigrantes et immigrants. Ce travail a été fait sur trois terrains (Lac Mégantic, Trois-Pistoles et Thetford-Mines) par des entrevues individuelles et de groupes avec divers acteurs locaux ainsi que par une description du milieu. Le projet de diffusion proposé ici vise à publier, sous forme de cahiers, ces travaux ainsi que d'autres monographies réalisées dans le cadre d'autres recherches et collaborations sur la même thématique et de commencer ainsi une mini-collection sur des cas locaux d'immigration au Québec, dans d'autres provinces canadiennes et en Belgique. L'avancement du projet est en lien avec l'Observatoire et le réseau stratégique qui vient d'être subventionné. Cette thématique en est une des cinq du réseau. Sept monographies d'études de cas sont en fin de rédaction. Le lancement aura lieu au colloque de l'ACFAS en mai 2006.

2.7 *La distribution spatiale des immigrants dans la région métropolitaine de Montréal : apport des indices de ségrégation résidentielle* (nouveau)

Philippe Apparicio et Xavier Leloup, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet terminé

L'objectif premier du projet était de mieux comprendre la répartition spatiale des groupes d'immigrants dans la région de Montréal en 2001, en ayant recours aux indices de ségrégation résidentielle. Les données utilisées provenaient de l'Observatoire statistique d'Immigration et métropoles, et plus spécifiquement d'une commande spéciale obtenue auprès de Statistique Canada. Dans cette compilation, ont été reportés les effectifs de différents groupes d'immigrants à travers 69 zones géographiques de la région métropolitaine de Montréal en 2001. Le calcul d'une trentaine d'indices de ségrégation résidentielle a permis d'identifier les groupes d'immigrants les plus inégalement répartis à Montréal en 2001, mais aussi d'identifier la dimension la plus ségrégative de la répartition de ces immigrants, à savoir la période d'immigration, la région de naissance, le pays de naissance, la langue maternelle, l'origine ethnique, la minorité visible ou encore l'appartenance religieuse. L'objectif premier du projet – la description de la répartition des différents groupes d'immigrants à Montréal – est réalisé. Les résultats ont fait l'objet d'un *working paper* publié par IM. Un article est actuellement en cours de rédaction.

2.8 *Mobilité résidentielle des immigrants : L'intégration résidentielle « réussie »?* (consolidation)

Damaris Rose et Virginie Ferreira, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet en cours

Dans le projet antérieur, un portrait de la localisation résidentielle des immigrants récents à l'intérieur de la région montréalaise et plus particulièrement en banlieue a été dressé. Le présent projet vise à explorer la signification des parcours résidentiels menant à l'accession à la propriété des immigrants récents au moyen d'une enquête qualitative menée auprès de ménages montréalais récemment installés au Canada et ayant acquis leur logement. La recherche permettra d'identifier les types de parcours résidentiels depuis l'arrivée ayant mené à l'accession à la propriété, ainsi que les facteurs favorisant le passage du statut de locataire à celui de propriétaire et les types d'obstacles rencontrés. L'exploitation des données du recensement de 2001 a permis d'identifier le quartier de banlieue dans lequel les entretiens auront lieu. Les entretiens ne débuteront qu'à partir de la fin des analyses de l'enquête ELIC, toutefois l'évaluation des modes de recrutement ainsi que la stratégie méthodologique à adopter pour recruter l'échantillon sont en cours.

2.9 *Les dynamiques de transformation de la composition ethnoculturelle des quartiers montréalais et les défis pour les organismes communautaires : bilan et prospective* (consolidation et diffusion)

Francine Dansereau, Annick Germain, Xavier Leloup et Damaris Rose, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet en cours

Ce projet vise à dresser un bilan et à tenter une prospective des quartiers d'immigration montréalais, en proposant une typologie des dynamiques de changement du paysage ethnoculturel observées depuis les années 1990. Les chercheurs souhaitent mettre en évidence les interprétations et perspectives des intervenants communautaires à cet égard ainsi que les défis que représentent ces dynamiques de changement pour leurs pratiques. Le projet comporte les éléments suivants : 1) un bilan des recherches menées sur les quartiers d'immigration montréalais depuis les années 1990 et la diffusion de ce bilan; 2) une analyse des dynamiques de changement des quartiers montréalais sur le plan de l'immigration et de la composition ethnoculturelle, basée sur les données de recensement pour la période 1991-2001; 3) un exercice de prospective avec les partenaires du volet tant sur les nouveaux quartiers d'immigration que sur les anciens; 4) une série de discussions avec des représentants de groupes œuvrant dans le domaine du développement communautaire dans des quartiers correspondant aux différents types de dynamiques de changement identifiées; 5) la mise au point d'outils pour la fabrication de profils de quartier et/ou de clientèle ethnoculturelle à utiliser

par les groupes communautaires. L'inventaire des recherches réalisées sur les quartiers d'immigration montréalais a été mené à bien. Il reste à compléter cet inventaire par l'analyse sommaire des données statistiques du recensement pour la période 1991-2001 avant d'organiser les *focus groups* avec les intervenants dans les principaux quartiers.

Partenariat au Volet 2

La grande majorité des projets présentés répondent à la fois aux besoins exprimés par les partenaires du volet lors de la préparation du plan et aux priorités définies dans la phase II de Metropolis. Il est à noter que certains d'entre eux mobilisent l'ensemble des partenaires, c'est le cas notamment du projet portant sur les données « tabou ». De manière plus spécifique, la contribution des partenaires aux projets est décrite dans le texte qui suit. En premier, mentionnons le projet sur les données tabou qui a suscité un fort intérêt et, corollairement, une participation active de la part de tous les partenaires. Le MICC a d'ailleurs rendu possible la collaboration de la Commission d'accès à l'information à l'atelier. La SHQ et l'OMHM ont de plus fourni des documents importants pour préparer la Table ronde. Michèle Vatz Laaroussi a développé des collaborations avec des chercheurs d'autres centres (Centre des Prairies, Metropolis Atlantique) dans divers projets de même qu'avec les villes qui ont été d'importantes partenaires dans le projet *Politiques municipales de gestion de la diversité en dehors des métropoles*. Les liens ont pu être renforcés lors de la participation de représentants de ces villes au séminaire de l'Observatoire pancanadien en novembre 2005. De plus, les partenaires ont participé à la réalisation des portraits des villes. L'Observatoire pancanadien (2.4) bénéficie de nombreux et divers partenaires. Le soutien du CRSH s'avère essentiel pour le développement de cet observatoire. La chercheure a finalement développé des collaborations avec le Secrétariat rural, Solidarité rurale au Québec, dans le cadre du projet *L'immigration dans les zones semi-rurales* (2.6). Le Conseil de planification sociale d'Ottawa a collaboré activement avec Brian Ray à son projet *Un portrait socio- économique et résidentiel des immigrants récents dans la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau* (2.2), et ce, à plusieurs égards : dans la définition de besoins en matière d'analyses des données, dans le processus de détermination des zones pour les données de recensement 2001. L'OMHM est impliqué activement dans plusieurs projets et a facilité l'accès des chercheurs aux données pertinentes dans les projets de Xavier Leloup et d'Annick Germain.

Participation des étudiants au Volet 2

Les projets inscrits dans le plan 2005-2007 du Volet 2 ont permis la participation de 11 étudiants de maîtrise en administration, études urbaines et service social et de doctorat en études urbaines. D'autres étudiants seront appelés à participer aux projets du Volet 2 à mesure que les projets progresseront. De plus, pour la quasi-totalité de ces étudiants, leurs mémoires portent également sur des thématiques reliées à l'immigration.

Une étudiante de doctorat sous la direction de Damaris Rose, Virginie Ferreira, a obtenu une bourse du CIQSS pour le volet quantitatif de sa thèse portant sur la mobilité résidentielle des immigrants récents à Montréal. Elle exploitera les données provenant des deux premières vagues de l'ELIC en été 2006. Mentionnons qu'elle a déjà acquis une expérience avec les données de l'ELIC en tant que stagiaire dans le cadre du contrat octroyé par la SCHL. Par ailleurs, une étudiante de maîtrise sous la direction d'Annick Germain, Nevena Metropolitska, a reçu du CEETUM une bourse de fin de rédaction pour son mémoire intitulé *Le rôle des forums Internet pour l'établissement des nouveaux immigrants*, une étude de cas sur les forums des immigrants bulgares au Canada.

Volet 3 – Éducation et formation

Le plan de recherche 2005-2007 du volet s'inscrit dans la foulée des réalisations 2002-2005 et prend en considération les trois dimensions de développement retenues en lien avec les priorités d'IM : consolidation des projets mis de l'avant dans les plans de recherche de 2002-2005, diffusion

des projets terminés et réalisation de nouveaux projets pour 2005-2007. La structuration en quatre axes a été maintenue. Elle correspond à un alignement de longue date des activités menées dans le domaine de l'éducation dans les quatre centres canadiens, d'une part, pour sa pertinence et, d'autre part, pour les possibilités de recherche comparative qu'elle permet. Le plan de recherche 2005-2007 vise trois objectifs complémentaires :1) maintenir la qualité et la quantité des travaux traditionnellement menés sous l'axe 2 « Apprentissage de la langue et littératie »; 2) favoriser le maintien de la dimension pédagogique de l'axe 3 « Éducation civique et éducation à la citoyenneté dans un contexte pluraliste » par le recrutement d'un nouveau chercheur, Marc-André Éthier (projet 3.1), ainsi que l'organisation d'un symposium international (projet 5.2); 3) s'assurer que les nouveaux projets redonnant un nouvel essor à l'axe 4 « Adaptation des institutions à la diversité et formation interculturelle » soient porteurs d'un développement et de retombées significatives pour les institutions scolaires.

Le plan de recherche de 2005-2007 comprend un total de 18 projets : 10 nouveaux, 3 de diffusion, 5 de consolidation.

➢ Axe 1 – Réussite scolaire et mobilité sociale des élèves d'origine immigrée

Cet axe comprend 1 projet en cours.

1.1 ***L'insertion sociale en classe, le profil académique et la socialisation familiale d'élèves du primaire issus de l'immigration récente à Montréal*** (consolidation)
Fasal Kanouté, Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal
Projet en cours

Cette recherche a pour objectif de décrire et de comprendre de manière systémique la situation d'élèves d'origine immigrante. Plus précisément, il y sera décrit des profils de réussite et des profils à risque, au plan académique et relationnel, à travers l'insertion sociale à l'école et la socialisation familiale. La recherche s'est effectuée dans quatre classes de quatre écoles primaires francophones de Montréal, contrastées du point de vue des profils socio-économiques des familles des élèves et de la concentration d'élèves issus de l'immigration. La rédaction du rapport est en cours. Les fonds IM ont servi à embaucher des étudiants pour la collecte et le traitement des données.

➢ Axe 2 – Apprentissage de la langue et littératie

Cet axe comprend 8 projets : 5 en cours, 1 en attente et 2 terminés.

2.1 ***Éveil à l'écrit et ouverture à la diversité linguistique au préscolaire en milieux pluriethniques*** (nouveau)
Françoise Armand, Didactique, Université de Montréal
Projet en cours

Les établissements scolaires sont caractérisés par une grande diversité ethnoculturelle, religieuse et linguistique. À Montréal, en 2002, plus d'un tiers des élèves du primaire et du secondaire sont scolarisés dans une langue autre que leur langue maternelle, et on recense au total 189 langues maternelles différentes. Aussi, il apparaît primordial de mettre en place, dès le début de la scolarisation, des interventions adéquates pour permettre la réussite de l'entrée dans l'écrit, particulièrement en milieux pluriethniques défavorisés. Le projet est sur le point d'être terminé. La recherche a été réalisée sur le terrain en 2005 et les fonds d'IM 2005-2006 servent à traiter actuellement l'ensemble des données recueillies.

2.2 *Analyse de modèles de services d'accueil et d'intégration scolaire* (nouveau)

Zita De Koninck, Langues, linguistique et traduction, Université Laval, et Françoise Armand, Didactique, Université de Montréal

Projet en attente

Ce projet a pour but d'examiner différents services d'accueil et de soutien à l'apprentissage du français à travers les représentations des divers acteurs du système éducatif (élèves/parents, enseignants d'accueil/enseignants du régulier/directeurs) de manière à cerner la spécificité de divers modèles des services offerts dans deux sites : Montréal et Québec. Le projet a obtenu un financement (74 000 $) du MELSQ et débutera en 2006-2007.

2.3 Projet ÉLODiL : *Éveil au langage et ouverture à la diversité linguistique : activités de diffusion* (diffusion)

Françoise Armand et Érica Maraillet, Didactique, Université de Montréal

Projet terminé

Le projet en lien avec le projet 2.3 du plan de recherche 2003-2005 *Éveil aux langues et au langage au niveau primaire en milieu pluriethnique* (Armand et Lamarre) avait pour objectif général de développer et de diffuser en contexte québécois l'approche que l'on nomme « éveil aux langues » apparue en Europe au début des années 80. Deux écoles de la CSDM ont été étroitement associées au projet. Par ailleurs, des développements comparatifs ont été mis en place, au plan national, avec Diane Dagenais du RIIM, professeure à l'Université Simon Fraser en Colombie-Britannique, qui a déposé une demande similaire auprès des autorités de son Centre. Les travaux ont fait l'objet de plusieurs activités de diffusion en milieux scolaires.

2.4 *L'enseignement de la langue d'origine dans le processus d'intégration des jeunes des communautés culturelles* (diffusion)

Michel Laurier, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal, et Khatoune Témisjian, chercheure associée

Projet terminé

Le projet avait pour objectif d'analyser l'impact de l'enseignement de la langue d'origine dans le cadre des programmes de langues ethniques (PLE) donnés au sein des communautés, un domaine encore très peu exploré au Québec. Il visait également à élaborer un plan de perfectionnement pour les enseignants de langue d'origine oeuvrant dans de tels milieux. Pour ce faire, une étude de cas a été réalisée au sein de l'école Gramota qui offre l'enseignement du russe à la fois comme langue d'origine et comme langue internationale. Les résultats de la recherche ont été présentés dans le cadre d'une conférence-midi du Volet 3, avec la participation de madame Tatiana Krouglikova, directrice de l'École russe Gramota. Une autre activité de diffusion est prévue en mai à la CSDM afin de rejoindre davantage les praticiens du milieu scolaire. De plus, un article devrait être publié prochainement.

2.5 *Mise en place d'une méthodologie afin de déterminer le niveau de maîtrise requis en français pour différentes fonctions sociales et professionnelles* (consolidation)

Michel Laurier, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal, et Denise Lussier, Psychopédagogie et psycholinguistique, Université McGill

Projet en cours

Le projet s'inscrit dans un contexte où plusieurs immigrants adultes déplorent avoir de la difficulté à démontrer que leurs compétences en français sont suffisantes pour exercer les fonctions sociales ou professionnelles que l'on attend d'eux. Réalisé en collaboration avec l'Ordre des infirmières, il vise à mettre en place une méthodologie transférable pour l'analyse de différents postes de travail ou interactions sociales afin de répondre à la question suivante : Comment peut-on procéder à l'analyse d'une fonction professionnelle ou sociale en vue d'établir le niveau de maîtrise langagière requis pour le poste? Les phases portant sur la revue des écrits, la construction d'un questionnaire et son administration auprès de praticiens sont terminées. L'analyse des résultats est en cours. Le

projet donnera lieu à un article ou à un chapitre de livre et à des activités de diffusion en milieu professionnel.

2.6 *Le développement des représentations culturelles chez les immigrants adultes dans le cadre des cours intermédiaires de français et leur intégration à la société québécoise* (nouveau)

Denise Lussier et Valérie Amireault, Psychopédagogie et psycholinguistique, Université McGill
Projet en cours

Ce projet se situe dans le contexte d'intégration des populations immigrantes à la société québécoise et vise à cerner les perceptions des immigrants qui souhaitent devenir membres à part entière de cette société. De façon spécifique, le projet porte sur le développement des représentations culturelles et de l'identité ethnique des immigrants arrivés au Québec depuis deux ans et qui sont inscrits à des cours de niveau intermédiaire de français dans différents établissements d'enseignement post-secondaires (Cégeps, universités et centres de francisation). Les analyses des résultats provenant du questionnaire écrit et de l'entrevue individuelle sont présentement en cours. Les chercheurs comptent présenter les résultats de la recherche d'ici quelques mois.

2.7 *L'atelier théâtral comme pratique pédagogique dans le Programmes de langues ethniques* (nouveau)

Michel Laurier, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal, et Khatoune Témisjian, chercheure associée
Projet en cours

Ce projet s'inscrit en continuité avec le projet *Enseignement de la langue d'origine dans le processus d'intégration des jeunes des communautés culturelles*, mené en partenariat avec l'école russe Gramota. L'objectif est d'établir dans quelle mesure l'atelier théâtral comme pratique intégrée aux activités pédagogiques dans le Programme de langues ethniques favorise la réussite scolaire et constitue une source de motivation des jeunes à fréquenter ce programme, notamment dans le cas de communautés nouvellement établies. Les guides d'entrevue ont été élaborés pour les élèves et pour les chefs d'atelier; la cueillette des données et les observations sont en voie de complétion.

2.8 *Montréal multilingue* (nouveau)

Patricia Lamarre, Didactique, Université de Montréal
Projet en cours

À partir des résultats d'un ensemble d'études réalisées dans le cadre de la première phase d'une recherche sur les jeunes multilingues à Montréal, ce projet vise à observer, dans leur vie quotidienne, comment leurs usages linguistiques varient selon les lieux et les situations. Ceux-ci prennent en compte les données du recensement qui révèlent que la majorité des jeunes allophones à Montréal sont trilingues. Mais, on sait encore peu de choses sur leur usage du français, de l'anglais et de leur langue minoritaire dans leur vie quotidienne, ainsi que sur les facteurs et enjeux sous-jacents l'usage de ces langues dans des situations spécifiques et dans leurs différents réseaux. Une recherche bibliographique a été réalisée et une subvention du CRSH lui a été octroyée (85 000 $) en mars 2006. La prochaine étape vise l'élaboration des outils de collecte de données.

➢ Axe 3 – Éducation civique et éducation à la citoyenneté dans un contexte pluraliste

Cet axe comprend un projet en cours.

3.1 ***Perceptions d'enseignants d'histoire relativement à la citoyenneté dans un contexte pluraliste*** (nouveau)
Marc-André Éthier, Didactique, Université de Montréal
Projet en cours

La réforme du curriculum qui s'était amorcée au Québec a ménagé une place officielle à l'éducation à la citoyenneté. Au secondaire, l'histoire devrait évoluer pour intégrer un tel enseignement et jouer un rôle déterminant à cet égard. Plusieurs interrogations surgissent. Quelles perceptions les enseignants concernés ont-ils du rôle qu'ils jouent et de celui qu'ils auront à jouer à la suite du renouvellement des programmes d'études en regard de l'éducation à la citoyenneté? Que pensent-ils de l'apport de ce programme en relation avec les questions relatives à l'immigration? Se considèrent-ils comme des modèles de citoyens éclairés et actifs? Ont-ils développé et transféré dans leur vie de citoyens les compétences requises? Se sentent-ils capables de jouer le rôle de modèles, de guides et de médiateurs attendu d'eux par le MELSQ pour former des citoyens lucides et engagés? Les entrevues auprès des enseignants d'histoire qui travaillent dans la région de Montréal ont été menées selon l'échéancier prévu. Les transcriptions seront faites cet été et les analyses, en 2006-2007.

➢ Axe 4 – Adaptation des institutions à la diversité et formation interculturelle

Cet axe comprend 8 projets : 6 en cours et 2 terminés.

4.1 ***Devenir unE enseignantE…mathématiquement et interculturellement compétentE*** (nouveau)
Nicole Carignan, Éducation et formation spécialisées, Université du Québec à Montréal
Projet terminé

Bien qu'une réflexion bien documentée établisse des liens entre l'éducation multi- et interculturelle et une éducation aux mathématiques dépouillée de biais ethnocentriques, peu d'approches permettent d'aider les enseignants à rapprocher ces deux domaines. Il faut d'abord rappeler ici que l'éducation multiculturelle réfère à la reconnaissance de la diversité ethnoculturelle tandis que l'éducation interculturelle introduit l'idée d'interdépendance, d'échange et de solidarité. Dans un tel contexte, les mathématiques sont vues comme un système de pensée, d'organisation et de création d'un monde allant au-delà de l'idée d'une discipline dont le produit fini doit être mémorisé par les élèves aux fins d'évaluation et d'obtention de diplôme. Une recherche documentaire a été réalisée. Une activité de diffusion est prévue dans le cadre d'un séminaire d'études supérieures à l'automne 2006.

4.2 et **4.3** ***L'évolution et les caractéristiques du personnel enseignant et de direction des écoles du Canada issus des minorités visibles*** et ***Les représentations du métier et les pratiques liées au pluralisme culturel des élèves : une étude longitudinale d'agents de l'éducation*** (consolidation)
Claude Lessard, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal
Projets en cours

Ces deux projets s'insèrent dans un programme de recherche concertée (CRSH) mené en partenariat avec Statistique Canada, dont l'objectif est de contribuer, dans une perspective pancanadienne, longitudinale et comparative, à l'analyse des principaux changements qui marquent la situation actuelle et l'évolution du personnel scolaire. À travers quatre sous-projets : 1) Édification d'une base nationale de données statistiques; 2) Édification d'une base nationale de données documentaires; 3) Enquêtes auprès des agents de l'enseignement ; 4) Étude longitudinale de cohortes d'agents de l'enseignement, il est prévu une certaine couverture de la réalité du pluralisme culturel, celle-ci constituant un phénomène incontournable dans les écoles canadiennes.

En ce qui concerne le projet 4.2, les questionnaires d'enquête sont finalisés et testés, en français et en anglais. On y trouve plusieurs questions sur les origines et l'appartenance ethnique des directions, des enseignants et des élèves. Le questionnaire destiné aux directions d'école a été complété

par plus de 2 000 personnes, dont 3 % sont issus d'une minorité visible. Le questionnaire destiné aux enseignants sera soumis à un échantillon représentatif d'enseignants d'écoles primaires et secondaires canadiennes en mai 2006. Il sera ainsi possible de dégager le profil ethnique des directions, comme des écoles.

Pour ce qui est du projet 4.3, les 300 enseignants et directeurs d'école primaire et secondaire participant à la recherche ont été recrutés dans trois grandes villes canadiennes : Montréal, Toronto et Vancouver. Un guide d'entretien a été élaboré spécifiant des questions au sujet de l'impact du pluralisme sur les pratiques professionnelles. La réalisation des entretiens a eu lieu en 2005 et les données sont disponibles aux chercheurs en avril 2006.

4.4 *L'accueil et l'intégration des enfants immigrants ou de familles immigrantes dans les services de garde : une recension des écrits* (diffusion)

Marie Mc Andrew et Annie Bourguignon, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal, et Marie-Louise Lefebvre, Éducation et formation spécialisées, Université du Québec à Montréal

Projet terminé

Le projet a été mené à terme dans le cadre du plan précédent. Le rapport de recherche a été remis à l'organisme partenaire, le ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille (MESSF). Une activité de diffusion supplémentaire dans le milieu était prévue. Toutefois, à la suite de la non-disponibilité de l'étudiante qui a déposé son mémoire de maîtrise sur le sujet, l'activité a été suspendue.

4.5 *La dimension religieuse de l'éducation interculturelle* (nouveau)

Micheline Milot, Sociologie, Université du Québec à Montréal

Projet en cours

Malgré le processus de laïcisation du système scolaire entamé depuis 1997 et devant l'importance que prend socialement la question des rapports entre religions et écoles, on est amené à considérer la dimension religieuse de l'éducation interculturelle et de l'éducation à la citoyenneté sous l'angle 1) des effets dans la classe de projets pédagogiques qui prennent en compte cette dimension dans une telle perspective, et 2) des exigences pédagogiques à mettre en œuvre pour un apprentissage significatif à cet égard. Le projet vise donc à analyser quelques cas d'expériences pédagogiques « volontaires » d'éducation au pluralisme religieux, dans une perspective d'éducation interculturelle et d'éducation à la citoyenneté. Le projet a démarré plus lentement, compte tenu des délais dans l'élaboration des programmes du MELSQ. Un premier rapport est en voie d'être terminé : il consiste à faire le bilan de l'évolution de toutes les décisions, lois et orientations concernant l'introduction des enseignements non confessionnels sur les religions dans le système scolaire. Ce rapport pourra être mis en ligne sur le site IM au Volet 3, car il collige beaucoup d'informations qui sont dispersées et qui pourraient être utiles à d'autres chercheurs et étudiants.

4.6 *Reasonable accommodation of immigrant and refugee students in cyber-space: Investigating the policy and programming challenges of inclusive student discourse in the information age* (nouveau)

Shaheen Shariff, Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill

Projet en cours

Le projet vise à étudier le harcèlement généré par l'espace cybernétique qui prévaut dans l'environnement virtuel scolaire. Il s'agit donc d'effectuer une revue des cas litigieux qui ont été portés devant la cour et des jugements rendus et une étude des politiques mises de l'avant dans les écoles du Québec pour prévenir toute forme de harcèlement et de taxage et responsabiliser les jeunes devant l'émergence des problèmes légaux et éducationnels qui se pointent à l'horizon. Une revue des écrits concernant les lois et la jurisprudence régissant l'Internet au Québec en lien avec le harcèlement cybernétique est présentement en cours. Lorsque ces données seront analysées, des recommandations seront formulées quant à la formation professionnelle des enseignants, par

exemple au moyen du développement de matériel, de ressources éducatives, de cours sur le Web et d'ateliers. La chercheure est très active au niveau des présentations publiques et des publications.

4.7 *Exploring legally defensible policy standards for Quebec educators: safety, equality and citizenship through reasonable accommodation of students from diverse backgrounds* (consolidation)

Shaheen Shariff, Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill
Projet en cours

Le projet vise à étudier les obligations des commissions scolaires en vertu des droits de la personne et de la responsabilité que celles-ci détiennent, de mettre en place des actions visant à faire cesser toutes conditions indésirables d'intimidation d'ordre sexuel ou reliées au racisme et à l'homophobie, lesquelles peuvent causer préjudice à l'apprentissage en salle de classe ou dans l'environnement scolaire (terrain de jeux, corridors, etc.). Différentes politiques sont présentement en cours d'analyse au moyen d'études de cas provenant du milieu légal et d'entrevues avec des étudiants arabes et bengalis.

4.8 *Relations ethniques et construction du curriculum : le traitement du monde musulman dans le matériel didactique québécois et ontarien* (nouveau)

Marie Mc Andrew, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal; Denise Helly, INRS – Urbanisation, Culture et Société; Mehrunnissa Ali, Ryerson University, Toronto; et Béchir Oueslati, Centre d'études ethniques des universités montréalaises (CEETUM)
Projet en cours

Le projet se propose d'analyser le traitement de l'islam, du monde musulman et des musulmans au Canada dans les manuels scolaires québécois et ontariens du primaire et du secondaire, l'usage qu'en font les enseignants ainsi que les facteurs déterminants dans les choix opérés par les auteurs et éditeurs, y compris le rôle des groupes de pression musulmans. Durant cette première année du projet, les travaux des chercheurs ont porté sur trois aspects principaux : 1) Le développement inductif, la finalisation et la traduction de la grille d'analyse des quatre thèmes étudiés (religion et culture musulmanes, événements historiques et situations économique, politique et sociale, les musulmans au Canada, et le personnage fictif de l'enfant et de l'adulte musulmans vivant au Canada et/ou ailleurs); 2) le repérage et l'analyse des extraits pertinents identifiés dans les manuels québécois et ontariens en usage durant l'année scolaire 2005-2006 au primaire et au secondaire dans diverses disciplines; 3) l'amorce d'une analyse parallèle dans les deux contextes afin de faire ressortir les ressemblances et les différences. Les résultats scientifiques sont à venir pour la fin 2007. Le soutien apporté par IM a permis l'engagement d'un étudiant de troisième cycle qui a travaillé à l'analyse du matériel didactique.

Partenariat au Volet 3

Dans l'ensemble, les partenariats prévus dans l'ensemble des 20 projets décrits plus haut se concrétisent de manière positive. Le partenaire principal demeure le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec (MELSQ), du moins en ce qui concerne le nombre de projets et le soutien en nature, notamment la Direction des services aux communautés culturelles, le Secrétariat aux affaires religieuses, et plus récemment le Bureau d'approbation du matériel didactique. Parmi les autres instances gouvernementales québécoises, on compte le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC), le Conseil des relations interculturelles (CRI), l'Office québécois de la langue française (OQLF), ce dernier ayant contribué financièrement au projet portant sur les représentations culturelles chez les immigrants en francisation. Les liens avec les milieux scolaires continuent d'être significatifs, principalement avec la Commission scolaire de Montréal (CSDM), avec laquelle débute, entre autres, un partenariat dans le cadre de son programme Opération Solidarité. De plus, mentionnons une nouvelle collaboration avec la Commission scolaire Marguerite-Bourgeois (CSMB) dans le cadre du projet portant sur le traitement du monde musulman

dans les manuels scolaires (4.8) ainsi que le partenariat avec l'École russe Gramota pour la réalisation de deux projets (2.4 et 2.7).

De plus, le volet continue à entretenir ses partenariats avec deux types d'organismes moins représentés traditionnellement au Volet 3, soit, d'une part, les partenaires fédéraux et, d'autre part, les organismes communautaires. Ainsi, l'association aux Grands travaux CRSH menés par l'équipe de Lessard (projets 4.2 et 4.3) crée des liens indirects avec l'ensemble des partenaires associés à cette initiative (Statistique Canada, Fédération canadienne des enseignants, Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), Canadian Association of Principals et Association canadienne d'éducation de langue française), qui sont ainsi davantage sensibilisés à l'existence du Projet Metropolis et aux thèmes de l'immigration et de l'intégration. Par ailleurs, les projets de Shariff (4.6 et 4.7) induisent de nouveaux partenariats pancanadiens, tant dans les milieux universitaires et scolaires que communautaires (en Ontario et en Colombie-Britannique) et internationaux (Nouvelle-Zélande et États-Unis). Enfin, le projet 4.8 mentionné plus haut amène aussi des collaborations de représentants communautaires canadiens (Congrès islamique canadien) ainsi que l'association d'un comité externe de validation d'experts nationaux et internationaux.

Participation des étudiants au Volet 3

Les étudiants font partie intégrante des équipes de recherche du Volet 3, notamment en travaillant comme assistants de recherche. De façon globale, pour l'année 2005-2006, 26 étudiants ont travaillé comme assistants de recherche dans divers projets du Volet 3. Parmi eux, 8 poursuivent des études doctorales et 18 sont inscrits au programme de maîtrise. L'examen des sujets de thèse et de mémoire des étudiants de 2e et 3e cycles permet de constater que les intérêts de plusieurs des étudiants qui participent aux projets du Volet 3 sont liés aux problématiques de l'immigration. En ce qui concerne les thèses doctorales, trois sont reliées directement à l'immigration tandis qu'une autre s'intéresse à l'éducation interculturelle. Pour ce qui est des mémoires de maîtrise, 10 traitent de différents aspects de la question de l'immigration, tels les classes d'accueil, la trajectoire scolaire d'élèves immigrants, l'intégration et l'implication des familles immigrantes dans la culture scolaire, la compréhension interculturelle ou encore le multilinguisme. L'important travail des assistants de recherche au sein du Volet 3 se traduit aussi par la présence qu'ils occupent dans les publications et les communications liées à des projets d'IM. Ainsi en 2005-2006, les étudiants sont associés à 6 publications aussi variées que des actes de colloque, 2 articles scientifiques, un document de référence, un rapport de recherche et un chapitre de livre. De plus, quatre mémoires de maîtrise ont été déposés. Également, 18 communications ont été présentées par des étudiants du volet, seuls ou en collaboration avec le chercheur principal du projet ou avec d'autres assistants de recherche. Ces communications ont eu lieu dans des colloques et des congrès tant au Québec qu'au niveau international.

Volet 4 – Santé et services sociaux, sécurité publique, justice

Les objectifs du plan de recherche 2005-2007 du Volet 4 s'inscrivent en continuité avec les priorités proposées par le Comité de coordination d'IM, soit : 1) approfondissement des thèmes prioritaires de la phase II de Metropolis, en particulier les thèmes 7 (santé) et 8 (justice) qui correspondent à l'expertise des chercheurs du volet ; 2) intensification de la diffusion des résultats des recherches des membres du volet; 3) développement de l'axe sécurité publique et justice ; 4) développement de nouveaux partenariats.

Au programme 2005-2007 du volet sont inscrits 10 projets : 3 nouveaux, 3 de diffusion et 4 de consolidation. Tous ont démarré en 2005-2006.

➢ Axe 1 – Santé et services sociaux

Cet axe comprend 8 projets : 7 sont en cours, 1 terminé.

1.1 *Health history mapping of migrant women* (consolidation)

Anita Gagnon, Sciences infirmières, Université McGill
Projet en cours

Ce projet pilote utilise les données provenant d'une recherche pancanadienne de large envergure portant sur les besoins de soins de santé et de services sociaux des mères réfugiées et leurs enfants dans les trois métropoles canadiennes où se retrouvent la plupart des réfugiés : Toronto, Montréal et Vancouver. L'objectif est d'explorer l'usage des programmes GIS (Geographical Information System) pour « cartographier » la santé des migrants, depuis leur départ du pays d'origine jusqu'à leur destination d'établissement final. L'histoire migratoire est prise en considération pour cerner, s'il y a lieu, les différences des besoins de services entre les différentes catégories d'immigrées (réfugiée ou non réfugiée) et ce, d'une province à l'autre. Les premières cartes ont été montées avec des données sur les histoires migratoires provenant de plusieurs études. D'autres cartes seront ajoutées au fur et à mesure que des données supplémentaires seront disponibles.

1.2 *International Comparisons of the Perinatal Health and Care of Migrant Women* (consolidation)

Anita Gagnon, Sciences infirmières, Université McGill
Projet en cours

Une migration internationale suppose que la santé génésique des femmes migrantes sera influencée par les maladies auxquelles elles seront exposées et par ce qui leur arrive durant leur voyage, notamment les interactions avec les divers systèmes de santé. Un groupe de chercheurs, provenant de l'Australie, du Canada, de la Finlande, de la France, d'Italie, des Pays-Bas, de la Belgique, de la Norvège et de la Grande-Bretagne, a été formé afin de travailler conjointement sur ce problème. Le projet permet de soutenir la partie canadienne de la collaboration. Il vise essentiellement à répondre aux questions suivantes : Dans quelle mesure les données nationales ou régionales, fondées sur la population, portant sur la santé génésique et sur les soins de santé des nouvelles arrivantes provenant de divers pays, sont-elles accessibles et comparables? Quelles sont les différences à ce sujet entre ces femmes et les femmes natives de différents pays? S'il y a différence, quelles en sont les raisons? Un atelier tenu en Italie en août 2005 dans le cadre du *European Perinatal Epideimiology Meeting* a été l'occasion d'une rencontre de travail entre la chercheure principale et plusieurs collaborateurs européens. Les chercheurs ont alors présenté l'état de la connaissance en la matière dans leur pays respectif. Par la suite, une demande de subvention a été déposée aux Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) et a permis l'obtention d'un financement pour 2006-2007.

1.3 *Recension et lecture critique des travaux de recherche portant sur la discrimination et le racisme à l'égard des personnes des minorités ethniques atteintes de maladies infectieuses* (consolidation)

Marguerite Cognet, CLSC Côte-des-Neiges
Projet en cours

Ce projet vise à approfondir la thématique de la discrimination et du racisme dans le domaine de la santé à l'égard des personnes des minorités ethniques atteintes de maladies infectieuses, à partir d'une recension et d'une lecture critique des écrits parus depuis les dix dernières années en Amérique du Nord, en Europe et en Australie. Une exploration des écrits portant sur les attitudes discriminantes du personnel soignant envers différents groupes ethniques aux États-Unis et en Europe a fait notamment ressortir les points suivants : un manque de précision des concepts propres à l'étude de l'immigration et des relations ethniques, un manque de connexion entre les équipes de recherche dans la diffusion de leurs résultats et un écart entre les connaissances scientifiques et une appropriation des résultats par les milieux de pratique. Le financement d'IM a permis l'embauche d'une étudiante afin de poursuivre le travail de collecte et d'analyse des documents.

1.4 ***Inégalités sociales et de santé engendrées par la sous-déclaration des lésions professionnelles chez les travailleurs immigrants et non immigrants*** (consolidation)
Sylvie Gravel, Direction de la santé publique de Montréal-Centre
Projet en cours

Ce projet vise l'élaboration d'un protocole de recherche afin de documenter sur les inégalités sociales et de santé engendrées par la non-déclaration des lésions professionnelles chez les travailleurs immigrants et non immigrants, et leurs conséquences sur les conditions de vie, la réinsertion sur la marché du travail et l'appauvrissement des familles. Une demande de subvention a été déposée en novembre 2005 aux Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) dans le cadre du programme de Lutte aux inégalités sociales et de santé.

1.5 ***Enjeux et défis d'une pratique clinique pédiatrique en contexte pluriethnique*** (nouveau)
Sylvie Fortin, Pédiatrie, Université de Montréal
Projet en cours

L'Hôpital pédiatrique universitaire Sainte-Justine dessert une clientèle en transformation, avec 45 % des familles usagères nées à l'extérieur du Canada. L'évolution de la maladie et l'acquiescement des patients et familles aux traitements sont étroitement liés à divers éléments, parmi lesquels il y a la prise en charge biomédicale, le recours à la médication et d'autres dimensions de l'enfant, de l'adolescent et de leurs parents. Ce projet est basé sur le postulat que le traitement au plan biologique et la pratique clinique seraient améliorés avec la prise en compte des dimensions sociales et culturelles de l'individu/famille. Au carrefour de l'anthropologie médicale et socioculturelle et de l'expertise médicale, ce projet vise une bonification de l'approche clinique en milieu hospitalier et l'identification des conditions d'émergence d'une pratique pluraliste. Une recension des recherches canadiennes et internationales sur la thématique des pratiques cliniques en milieu pluriethnique a été réalisée. Cette recension est une étape nécessaire afin de documenter le volet comparatif que les chercheurs souhaitent concrétiser au moyen de collaborations avec des milieux hospitaliers et de la recherche au Canada, particulièrement à Vancouver et Toronto. Des activités de réseautage plus poussées auront lieu au cours de l'année 2006-2007. L'équipe a par ailleurs obtenu des subventions substantielles des IRSC.

1.6 ***Comment déclarer son accident de travail ou sa maladie professionnelle*** (diffusion)
Sylvie Gravel, Direction de la santé publique de Montréal-Centre
Projet en cours

Les résultats de l'enquête « Accès à l'indemnisation des travailleuses et travailleurs immigrant(e)s victimes de lésion musculo-squelettique d'origine professionnelle », menée dans le cadre du plan précédent du Volet 4, ont démontré des inégalités importantes entre les travailleurs immigrants et non immigrants. Les demandes d'indemnisation des travailleurs immigrants sont plus souvent refusées; les faits accidentels ou les événements entourant l'apparition de la maladie, le diagnostic ainsi que le lien entre la lésion et la tâche sont moins reconnus par le système. Plusieurs raisons expliquent la situation : manque d'information, méconnaissance des droits, craintes de contester les décisions rendues, problème de communication et ignorance des procédures administratives. Ce projet vise à améliorer l'accessibilité à l'indemnisation en produisant un feuillet d'information à l'intention des travailleurs immigrants et des intervenants. Traduit en plusieurs langues, il facilitera la rédaction de la description des événements accidentels ou l'apparition des symptômes de la maladie, éléments essentiels aux procédures administratives d'indemnisation.

1.7 ***Entre modèles professionnels et modèles culturels : le cas des infirmières*** (diffusion)
Marguerite Cognet, CLSC Côte-des-Neiges
Projet en cours

L'objectif était d'étudier la relation entre les pratiques professionnelles et les identités au travail (façons d'être et façons de faire avec les patients-clients) des professionnels exerçant dans les

services de santé et des services sociaux de première ligne. La recherche est terminée. La diffusion des résultats se fera par un ouvrage qui est en cours de rédaction.

1.8 *Immigrant and Refugee Children and Youth in Quebec* (IRCYQ) (diffusion)
Jacqueline Oxman-Martinez, Service social, Université McGill
Projet terminé

Le projet *Immigrant and Refugee Children and Youth in Quebec (IRCYQ)* est le pendant québécois de la première recherche en santé conjointe des quatre centres Metropolis. Son objectif général est l'examen de la santé physique et mentale des enfants immigrants et réfugiés au Québec. Il s'agit d'une étude quantitative longitudinale visant à recueillir des données sur la santé physique et mentale de 450 enfants âgés de 11 à 13 ans. Une partie de ces données sont comparables à celles de la première enquête longitudinale de la santé des enfants au Canada et en particulier au Québec (ELNEJ, 1994-2018, RHDCC). La recherche IRCYQ qui portait uniquement sur les données recueillies à Montréal est terminée et est à l'étape de la diffusion des résultats. Le rapport de recherche a été remis au Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture (FQRSC) le 31 mars 2005. La diffusion des résultats a été faite lors de la 10e Conférence internationale Metropolis de Toronto en octobre 2005. Des ateliers seront aussi organisés dans les communautés culturelles ciblées par le projet.

➢ Axe 2 – Sécurité publique et justice

Cet axe comprend 2 projets en cours.

2.1 *Gender, war and ethnic conflict: human rights and security for refugee women in Canada* (nouveau)
Marie Lacroix, Service social, Université de Montréal
Projet en cours

Le projet vise à mieux comprendre la situation des femmes réfugiées demandeures d'asile au Canada qui ont souffert de violence sexuelle en contexte de guerre et de conflit ethnique. Par une recension d'écrits sur les politiques et les pratiques courantes en matière d'établissement et des entrevues auprès des intervenants d'organismes de services d'aide, la chercheure souhaite cerner les besoins spécifiques de ces femmes durant la période en attente de statut de réfugié et le contexte de leur établissement au Québec. La revue des écrits est en cours.

2.3 *Les jeunes filles des minorités visibles dans les Centres jeunesse montréalais ethnicité et pratiques professionnelles* (nouveau)
Laurence Tichit, Immigration et métropoles
Projet en cours

Ce projet part du constat d'une surreprésentation de garçons faisant partie des minorités visibles dans les centres de réadaptation pour les jeunes mineurs en difficulté de la région de Montréal. Dans le cadre de cette étude, la chercheure propose de vérifier s'il en est de même pour des filles et d'analyser les conséquences qui en découlent. Le premier volet de recension des travaux scientifiques et d'analyses statistiques secondaires est en phase de complétion. Les thématiques traitées sont : la délinquance juvénile et la présence de jeunes des minorités ethniques dans les Centres jeunesse de Montréal, signalés et/ou placés sous la *Loi sur la protection de la jeunesse* ou sous la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents*. En parallèle, la seconde phase d'analyse statistique est en cours. L'objectif est de dresser un portrait sur une année de la clientèle des jeunes en Centres jeunesse de Montréal et d'explorer la question d'un traitement différentiel suivant le sexe et l'origine.

Partenariat au Volet 4

Les projets figurant au plan de recherche 2005-2007 bénéficient de la collaboration autant d'organismes gouvernementaux que des milieux scientifiques et communautaires / non gouvernementaux. Ainsi, les recherches de Gagnon reposent sur des partenariats bien établis et variés qui se divisent en deux volets : 1) comité consultatif national et comités consultatifs locaux, réunissant chacun des représentants gouvernementaux communautaires (projet 1.1); 2) collaboration de chercheurs internationaux (projet 1.2). Par ailleurs, le volet bénéficie d'un partenariat de recherche exceptionnel avec la participation de chercheures affiliées à des organismes publics, tels la Direction de la santé publique (DSP) de Montréal-Centre (Sylvie Gravel), le CSSS Côte-des-Neiges, Métro et Parc-Extension (Marguerite Cognet) et enfin l'Unité de Pédiatrie interculturelle de l'Hôpital Sainte-Justine (Sylvie Fortin). La recherche de Gravel s'est réalisée au sein de l'équipe de la DSP. Les recherches de Cognet bénéficient d'appuis significatifs du CLSC Côte-des-Neiges par la collaboration de ses structures d'encadrement ainsi que par un soutien administratif et technique. Quant au projet de Sylvie Fortin (1.5), les travaux ont bénéficié d'un appui financier de l'Hôpital Sainte-Justine, des collaborations scientifiques et cliniques et de la facilitation pour la diffusion en milieu de pratique. Pour le projet 1.8, l'équipe d'Oxman-Martinez a travaillé étroitement avec l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux et la DSP Montréal-centre ainsi qu'avec les comités consultatifs des communautés culturelles. Le projet 2.2 de Titchit bénéficie de la facilitation d'accès aux banques de données grâce à la collaboration de l'équipe PIBE (Plateforme informationnelle pour le bien-être de l'enfant) des Centres jeunesse de Montréal – Institut universitaire. Par ailleurs, sans participer directement à des projets, d'autres partenaires significatifs participent activement aux réunions et activités du volet; il s'agit du Service de la police de Montréal (SPVM) et du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec (MICC).

Participation des étudiants au Volet 4

Les chercheurs du Volet 4 ont contribué à la formation d'étudiants en encourageant leur participation aux projets de recherche et en les employant comme assistant de recherche. Ainsi, on y compte 13 étudiants de maîtrise et de doctorat et 4 au baccalauréat; ils proviennent de différentes universités : Université McGill, UQÀM, Université Concordia et Université de Montréal.

Volet 5 – Citoyenneté, culture et climat social

Au plan des thématiques étudiées, l'objectif global de la recherche du Volet 5 est encore défini adéquatement par l'énoncé des quatre axes adoptés lors de la présentation du plan 2003-2005, à savoir : 1) Attitudes interethniques, opinion publique et discrimination; 2) Citoyenneté, pluralisme et participation civique; 3) Analyses culturelles et médiatiques et reconnaissance de la diversité; 4) Politique d'immigration et asile humanitaire. Par son objectif global, le plan de recherche met l'accent sur l'achèvement de projets antérieurs et sur leur diffusion, tout en attribuant une place importante à de nouveaux projets qui poussent ces études plus loin. Achever et bien diffuser la recherche entreprise n'est pas le seul objectif. Instaurer des voies de recherche nouvelles reliées aux thématiques antérieures est aussi un objectif.

Le volet compte 12 chercheurs qui assument 14 projets inscrits dans le plan 2005-2007. Sept de ces projets sont de la catégorie nouveaux projets, 4 sont des projets de diffusion de recherches déjà achevées et 3 sont des recherches en consolidation/diffusion.

Le texte qui suit fait état de l'avancement de projets de recherche pendant une période d'à peine neuf mois, ce qui est relativement court. Aucun de ces projets n'est donc achevé à l'heure actuelle. Pendant cette courte période, 13 de ces projets ont connu un démarrage certain et sont en cours de réalisation. Un seul projet ne démarrera réellement qu'à l'été 2006.

➢ Axe 1 – Attitudes interethniques, opinion publique et discrimination

Cet axe comprend 5 projets en cours.

1.1 *Immigration and Acculturation : Social Psychological perspectives* (diffusion)
Richard Bourhis, Psychologie, Université du Québec à Montréal
Projet en cours

Le projet consiste à préparer la publication du volume intitulé *Immigration and acculturation : Social Psychological Perspectives*, sous la codirection du chercheur et de Karen Phalet (U. d'Utrecht). Tout en reconnaissant l'apport des autres disciplines, le but du volume est d'aborder la question de l'immigration, de l'acculturation et des relations interculturelles sous l'angle de la recherche en psychologie sociale. Plusieurs psychologues sociaux du Canada, de l'Europe, des pays du Pacifique sud et des États-Unis sont invités à y faire la synthèse de leurs travaux.

1.2 *Comparaison du traitement de l'islam dans huit pays* (consolidation et diffusion)
Denise Helly, INRS – Urbanisation, Culture et Société, et Anne Saris, Sciences juridiques, Université du Québec à Montréal
Projet en cours

La rédaction d'un volume sur le traitement comparé du traitement institutionnel et médiatique de l'islam dans huit pays occidentaux de régime différent de relations entre État et religion (Allemagne, Belgique, Canada, Danemark, États-Unis, France, Grande-Bretagne, Pays-Bas) est en cours. Le volume vise à répondre à la question suivante : le régime de définition du rôle public de la religion est-il un facteur central ou tout à fait secondaire du traitement des musulmans et de l'islam dans une société?

1.3 *Les mouvements soufis actuels au Québec, en Ontario et en Nouvelle Angleterre* (nouveau)
Denise Helly, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet en cours

Les mouvements soufis sont dans l'histoire de l'islam parmi les courants les plus syncrétiques et ouverts à toutes les formes religieuses, et de leurs rangs sont issus nombre de membres des élites politiques des pays arabes. Dans l'immigration, ils se révèlent des lieux d'acculturation, de rencontres entre fidèles de diverses religions et surtout de réinterprétation de l'islam. Ces mouvements sont actifs au Québec, en Ontario et en Nouvelle-Angleterre, et une étape exploratoire de recherche sur le terrain doit être menée avant de proposer un projet de recherche plus avancé. Six entrevues en profondeur avec des membres ou responsables de groupes soufis établis au Québec ont été réalisées et transcrites; elles concernent la fondation, les principes et le membership de ces groupes.

1.4 *Muslim engagements with modernity* (nouveau)
Karim Karim, School of Journalism and Communication, Carleton University
Projet en cours

Le projet vise à étudier l'émergence potentielle d'un mouvement d'intellectuels musulmans de la diaspora qui pourrait avoir un impact sur les sociétés musulmanes et occidentales. En effet, ces intellectuels ne s'intéressent pas seulement aux questions liées à la situation actuelle de l'Islam mais également aux débats de plus grande envergure sur la modernité, l'éthique et les relations entre les civilisations. Le chercheur compte réaliser des entrevues à Montréal, Ottawa et dans d'autres villes canadiennes ainsi qu'une analyse de contenu des médias ethniques et musulmans sur la question de la modernité. De plus, la recherche sera élargie aux États-Unis et à la Grande-Bretagne afin de mener une étude comparative. Plusieurs étudiants au doctorat sont associés à ce projet qui devrait être complété en 2007.

1.5 *Citoyenneté genrée ethniquement différenciée* (consolidation et diffusion)
Sirma Bilge et Danielle Juteau, Sociologie, Université de Montréal
Projet en cours

Les nouvelles épistémologies féministes exercent une influence prégnante depuis une décennie sur la recherche et l'enseignement des questions comme la stratification sociale, la citoyenneté, l'accès à l'égalité et le multiculturalisme, en jetant la lumière sur la situation des catégories situées au croisement de multiples rapports de domination (classe sociale, sexe/genre, « race », ethnicité, orientation sexuelle, âge, etc.). Ce projet vise à élaborer un document qui dépasserait un bilan des écrits pour décrire les interactions entre les recherches féministes majoritaires (blanches), les recherches féministes minoritaires (appartenant aux groupes racisés) et les recherches sur le racisme, l'intégration et les luttes des inégalités. Il offrirait une analyse critique des nouveaux outils conceptuels pour penser la citoyenneté des femmes minoritaires au Canada. L'objectif de cette année est la dissémination. Concrètement, il s'agit de produire un bilan critique des écrits accompagné d'une bibliographie annotée sur les femmes immigrantes au Canada et au Québec. La recherche documentaire est déjà bien avancée et la mise à jour de la bibliographie incluant les publications de 2005 et 2006 avec les résumés (anglais et/ou français) est en cours. Les documents seront finalisés cet été.

➢ Axe 2 – Citoyenneté, pluralisme et participation civique

Cet axe comprend 6 projets. Cinq sont en cours, 1 en attente, son démarrage étant prévu à l'été 2006.

2.1 *La représentation politique des groupes ethnoculturels et des minorités visibles dans les nouvelles villes fusionnées : candidats et élus* (diffusion)
Carolle Simard, Science politique, Université du Québec à Montréal
Projet en cours

La recherche a identifié les caractéristiques démographiques et ethnoculturelles des élus dans les grandes villes canadiennes. Sur une base comparative, les questions suivantes sont abordées par les chercheurs qui participent à la rédaction d'un ouvrage collectif : jusqu'à quel point la diversité ethnoculturelle se reflète-t-elle parmi les élus étudiés? Les caractéristiques démographiques et ethnoculturelles des élus correspondent-elles à la composition de la population? Certains groupes particuliers (femmes, minorités visibles, communautés ethniques) sont-ils surreprésentés ou sous-représentés? En termes de diversité ethnoculturelle, rencontre-t-on des écarts importants selon le niveau électoral? Dans les mois qui viennent, chaque auteur devra revoir sa contribution à la lumière des commentaires des coordonnateurs du projet qui souhaitent développer davantage l'aspect comparatif du livre.

2.2 *La participation politique des personnes issues des groupes ethnoculturels et des minorités visibles* (consolidation et diffusion)
Carolle Simard, Science politique, Université du Québec à Montréal, et Michel Pagé, Psychologie, Université de Montréal
Projet en cours

Dans le cadre d'une enquête exploratoire sur la participation civique de citoyens originaires de pays non démocratiques, une quarantaine d'entretiens semi-dirigés ont été complétés auprès de personnes immigrantes nées au Pérou ainsi qu'au Liban et en Haïti. L'étude vise à mieux comprendre les processus complexes par lesquels les nouveaux arrivants, devenus citoyens, appréhendent le fonctionnement des institutions démocratiques et jouent le jeu de la participation civique et politique. L'analyse des entretiens est terminée. L'article portant sur l'examen de la dynamique multidirectionnelle entre des variables politiques, psychologiques et sociodémographiques des trois groupes devrait être finalisé à la fin de l'été 2006. L'étape suivante du projet consistera à concevoir un questionnaire pouvant servir à poursuivre l'étude de la dynamique multidirectionnelle sur de plus

grands échantillons de nouveaux citoyens issus d'une plus grande variété de groupes ethnoculturels.

2.3 *Les religions minoritaires, le droit et la citoyenneté* (diffusion)

Micheline Milot, Sociologie, Université du Québec à Montréal
Projet en cours

Ce projet vise à diffuser les résultats de la recherche menée depuis deux ans, laquelle se penche sur la situation canadienne et québécoise en ce qui touche à la régulation de la diversité religieuse et, plus spécifiquement, aux requêtes concernant la reconnaissance et l'affirmation des particularismes religieux dans l'espace public au Canada. Les différents types de traitement juridique accordé aux demandes d'accommodation de groupes religieux minoritaires entraînent différentes redéfinitions des modèles étatiques du pluralisme et des normes religieuses elles-mêmes. L'analyse est terminée et a fait l'objet de plusieurs articles et conférences. Les résultats définitifs paraîtront dans un livre réalisé en collaboration avec Anne Saris, autre membre du Volet 5. Le report est notamment dû à l'abondance de matériel à analyser récemment, concernant les cas des tribunaux religieux, de la souccah juive et du port du kirpan, qui s'inscrivent tous dans la problématique et qu'il importait de prendre en considération.

2.4 *The family as a political institution* (nouveau)

Daniel Weinstock, Philosophie, Université de Montréal, et Shauna Van Praagh, Droit, Université McGill
Projet en cours

La famille compte parmi les institutions oubliées par la philosophie politique. Sans doute parce qu'elle est vue comme appartenant à la sphère « privée », elle a été perçue comme exempte des considérations de justice qui s'appliquent aux institutions publiques. Mais la famille est une institution politique en plusieurs sens : d'abord, les politiques publiques ont un impact déterminant sur les formes précises qu'elle adopte; ensuite, parce qu'elle est le lieu d'intérêts légitimes mais divergents opposant souvent enfants, famille et État; et finalement parce qu'elle est un lieu fondamental de socialisation des futurs citoyens. L'objet de ce projet est de penser tant le problème théorique de la manière d'appliquer ces principes à la famille, que la question pratique des formes institutionnelles et légales qui pourraient amener la famille de manière cohérente dans le giron de ces principes. La dimension du projet qui est traitée, grâce au soutien d'IM, est reliée à la question plus spécifique de l'intérêt des enfants dans le cadre des pratiques favorisant la transmission culturelle dans les familles d'origine immigrante.

2.5 *Les femmes et la justice informelle musulmane au Québec* (nouveau)

Anne Saris, Sciences juridiques, Université du Québec à Montréal
Projet en cours

Les débats sur le tribunal arbitral musulman en Ontario ont levé le voile sur une pratique existante, à savoir la résolution alternative de conflits familiaux par l'application de valeurs ou normes religieuses. Ces pratiques sont peu connues, demeurant essentiellement cantonnées dans la communauté concernée et échappant en bonne partie à l'appréhension par le droit étatique. En effet, au Canada et au Québec, le principe de la liberté de religion permet aux personnes de régler en dehors du forum judiciaire toute question qui n'est pas de sa compétence exclusive, c'est-à-dire toute question de droit de la famille à l'exception du prononcé du divorce. Le présent projet consiste, au moyen d'entrevues, à explorer des attitudes (perceptions, attentes, appréhensions, adhésions, rejets) des femmes de différentes communautés musulmanes face à cette justice informelle. Durant la phase préliminaire, un comité aviseur a été formé et d'autres experts ont été identifiés afin de collaborer au projet sur une base ad hoc. Par ailleurs, l'échantillonnage des femmes musulmanes qui participeront aux entrevues a été réalisé, les protocoles d'entrevues ont été finalisés; la phase d'accomplissement des 72 entrevues prévues et de réalisation d'une séance avec le groupe de discussion est présentement en cours.

2.6 ***Le mouvement féministe et la question de la diversité ethnoculturelle et religieuse : regards croisés Canada/Québec*** (nouveau)
Sirma Bilge, Sociologie, Université de Montréal
Projet en attente

Les luttes féministes au Canada anglais et au Québec ont-elles réussi à intégrer les revendications et les points de vue des femmes minoritaires, notamment des femmes dites de « minorités visibles », dans leur agenda politique? Par quels procédés les discours féministes majoritaires construisent-ils la « condition féminine » en milieu minoritaire au sein des « communautés culturelles » et en milieu autochtone? Comment la représentent-ils? Ce sont là quelques-unes des questions auxquelles ce projet tente de répondre au moyen d'une recherche documentaire et d'une enquête par entretiens. Ce projet est à l'étape de démarrage. Un agent de recherche sera engagé pour l'été 2006 pour effectuer une recherche documentaire sur le mouvement féministe québécois et la question de la diversité à partir des sources premières (Avis du Conseil du statut de la femme, etc.).

➢ Axe 3 – Analyses culturelles et médiatiques et reconnaissance de la diversité

Cet axe comprend 2 projets en cours.

3.1 ***Politiques de la culture à l'heure de la mondialisation*** (nouveau)
Linda Pietrantonio, Sociologie, Université d'Ottawa
Projet en cours

Le respect de la diversité culturelle fait désormais consensus dans le champ des politiques de la culture. Il s'agit là d'un phénomène tout à fait récent, dont on n'a pas encore fait l'examen sous l'angle de la sociologie des rapports majoritaire/minoritaires. Dans la continuité du projet réalisé dans le plan précédent, le présent projet développe une telle contribution. La première étape du projet, à savoir l'analyse du discours institutionnel actuel, canadien et québécois sur les politiques de la culture, a fait l'objet d'une communication. Un article sera préparé à partir de cette communication, mise à jour à la suite de la signature de la Convention internationale sur la diversité culturelle. De plus, la revue des écrits sociologiques relatifs aux politiques de la culture a été complétée.

3.2 ***Médias écrits franco-québécois et port du foulard islamique, 2003-2004*** (diffusion)
Denise Helly, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet en cours

Il s'agit de définir l'image des musulmans et les enjeux que leur présence soulèverait au Québec, tels que construits dans les textes concernant la loi française sur le foulard à l'école publique des journaux *Le Devoir*, *La Presse*, *L'Actualité*, soit éditoriaux, lettres de lecteurs publiées, articles d'information, articles d'experts invités et dits de libre opinion. L'analyse des données est terminée et une première version d'articles est à finaliser.

➢ Axe 4 – Politique d'immigration et asile humanitaire

Cet axe comprend un projet en cours.

4.1 ***L'agenda politique et sécuritaire des nouvelles politiques migratoires européennes : clef de compréhension de l'environnement politique global des politiques canadiennes*** (nouveau)
François Crépeau, Droit, Université de Montréal
Projet en cours

Le projet porte sur l'étude des changements les plus récents dans les politiques européennes en matière migratoire, compte tenu des modifications importantes de l'agenda politique et sécuritaire sur la scène européenne. La recherche repose sur une méthode analytique et comparative. La nature spécifique du phénomène de migration irrégulière nécessite le traitement systématique de données disponibles provenant de sources diversifiées telles que la presse, les ONG, les organis-

mes étatiques, etc. Ce projet fournit un point de comparaison privilégié pour juger de la coopération internationale en matière de contrôle des flux migratoires aux frontières et pour apprécier l'évolution des politiques migratoires canadiennes. Plusieurs activités ont été entreprises au cours de l'année 2005, notamment en collaboration avec la Chaire de recherche du Canada en droit international des migrations (CDIM) dont le chercheur est titulaire. Il a ainsi mis en place un séminaire scientifique annuel destiné à explorer diverses questions liées au phénomène migratoire. Sous forme d'une série de conférences qui ont débuté au mois d'octobre 2005, ce premier séminaire est consacré à une exploration de la complexité des migrations internationales, du point de vue de plusieurs disciplines. Plusieurs de ces conférences s'inscrivent dans le cadre du projet IM. Le projet se poursuivra au cours des années 2006-2007 avec notamment au programme un travail de recherche documentaire sur la jurisprudence pertinente et une revue des écrits scientifiques. Sa finalisation est prévue pour la fin de l'année 2007.

Partenariat au Volet 5

Les projets du Volet 5 n'ont pas tous des partenaires ayant des liens spécifiques avec le projet de recherche en cours. C'est le cas des projets 1.5, 2.6 et 3.1 qui sont des projets de recherche portant sur une documentation publique à laquelle les chercheurs ont accès sans avoir besoin de liens privilégiés. Par contre, la plupart des projets ont des liens de partenariat avec une grande variété d'organismes et la nature de ces liens est très diversifiée. Se distinguent ici cinq cas de figure :1) les partenaires ponctuels sont des associations dont l'essentiel de la collaboration est de faciliter l'accès à des personnes qui participent à la recherche à titre d'interviewé ou de membre de *focus groups* (c'est le cas des projets 1.2, 1.3, 1.4, 2.2 et 2.4); 2) les partenaires sont appelés en plus à être une source d'information essentielle sur le sujet de la recherche (c'est le cas des projets 1.2, 2.4 et 3.2); 3) les partenaires sont des collaborateurs d'autres centres Metropolis ou d'autres organismes de recherche qui participent à un projet collectif tel que la publication d'un livre à contributions multiples (c'est le cas des projets 1.1, 1.2 et 2.1); 4) les partenaires sont des chercheurs de pays étrangers dont la collaboration permet une comparaison des données de l'étude canadienne avec des données comparables d'autres pays (c'est le cas des projets 1.4 et 2.3) ; 5) le partenaire est un organisme qui investit dans la recherche incluse dans le plan du Volet 5 d'IM parce qu'il fait partie de son mandat de financer ce type de collecte de données, comme par exemple Patrimoine canadien CIC ou une Chaire de recherche du Canada (c'est le cas des projets 2.1, 2.5 et 4.). Ces liens de différentes natures avec des partenaires eux aussi différents sont tous essentiels à la réalisation des recherches du volet.

Participation des étudiants au Volet 5

Au cours de la période 2005-2006, 19 étudiants ont participé au développement des projets du Volet 5 : 13 au doctorat et 6 à la maîtrise. Parmi ces derniers, 13 ont été engagés comme assistants de recherche dans le cadre de la réalisation des projets. De plus, un(e) étudiant(e) sera engagé(e) au cours de l'été pour le projet 2.6 (Bilge). La plupart des étudiants dont le mémoire ou la thèse est en cours de réalisation réalisent leur recherche sur des questions liées à l'immigration.

Observatoire statistique d'Immigration et métropoles

Rappelons que l'Observatoire statistique a non seulement un mandat de recherche (Axe 1) mais également deux autres mandats, l'un se rapportant à la promotion des données en matière d'immigration (Axe 2) et l'autre à la diffusion des produits de l'Observatoire (Axe 3). Dans le cadre du plan 2005-2007, le budget consacré à l'Axe recherche a permis le financement de 6 projets.

Les projets de recherche retenus avaient pour but, soit de consolider des projets anciens (inscrits dans le plan précédent) liés aux données exclusives Metropolis (projets 1.1/1.2 et projet 1.3) ou à des données novatrices (projet 1.6), soit de mettre en œuvre de nouveaux projets de faible enver-

gure visant à éclairer certaines facettes de l'immigration au moyen de sources de données particulières (projets 1.7 et 1.8).

➢ Axe 1 Recherche

1.1/1.2 ***Portrait de l'immigration à Montréal au tournant du second millénaire : A – Profils statistiques 1991-1996-2001*** (consolidation)
Jacques Ledent et Jaël Mongeau, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projets en cours

Ce projet vise à produire divers profils statistiques de nature diachronique se rapportant à la population immigrante de la région montréalaise, disponibles pour le grand public, à la fois en format papier et en ligne. Ces données sur l'immigration à Montréal reflètent l'évolution au fil des trois derniers recensements (1991, 1996 et 2001) des caractéristiques socio-économiques affichées par les principaux groupes d'immigrants distingués selon le sous-continent de naissance. Douze dépliants relatifs à la population immigrante résidant dans la RMR de Montréal, un pour chacune des régions de naissance, ont été produits. Il reste à en faire la diffusion par le truchement du site Internet de l'Observatoire. La production d'autres profils statistiques est prévue, cette fois selon les pays de naissance les plus représentés (Italie, France, Haïti, etc.)

1.3 ***Portrait de l'immigration à Montréal au tournant du second millénaire : B - Atlas de l'immigration*** (consolidation)
Philippe Apparicio, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet terminé

Ce projet vise à consolider l'atlas électronique de l'immigration de Montréal (http://atlasim2001.inrs-ucs.uquebec.ca). Plusieurs cartes relatives à la répartition spatiale et à la concentration spatiale des groupes d'immigrants en fonction de l'appartenance religieuse viennent compléter cet atlas. De plus, de nouvelles fonctionnalités de cartographie interactive sont développées afin de faciliter l'analyse et l'interprétation des cartes. Finalement, de nombreux textes analytiques viennent s'ajouter à l'atlas. L'Atlas de l'immigration de la RMR de Montréal en 2001 (http://atlasim2001.inrs-ucs.uquebec.ca) a connu de nombreuses mises à jour ces derniers mois. À ce jour, son développement peut être considéré comme bel et bien terminé. L'atlas comprend 170 cartes qui décrivent la répartition (à partir de cercles proportionnels) et la concentration spatiale (à partir du quotient de localisation) de plusieurs groupes d'immigrants à travers 68 zones de la région métropolitaine de Montréal. Les groupes d'immigrants retenus sont définis en fonction de la période d'immigration, la région de naissance, le pays de naissance, la langue maternelle, l'origine ethnique, le groupe de minorité visible et l'appartenance religieuse (la liste complète apparaît au Tableau 1).

Note : Les projets 1.4 et 1.5 font partie du programme de recherche 2002-2005 et ne sont pas présentés dans ce rapport. Ils sont en cours de réalisation.

1.6 ***Performance et cheminement scolaires des jeunes noirs au secondaire québécois : une analyse statistique*** (consolidation)
Marie Mc Andrew, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal, et Jacques Ledent, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Projet en cours

Ce projet constitue la seconde phase d'une étude visant à caractériser le cheminement et la performance scolaires des élèves noirs, tant francophones qu'anglophones, à partir de données appropriées extraites de diverses banques gérées par le MELSQ (anciennement le MEQ). Si l'analyse descriptive effectuée à ce jour a permis d'identifier un ensemble de facteurs influençant le jeu d'indicateurs représentatifs du cheminement et de la performance des jeunes noirs, ces facteurs tendent à se recouper. Aussi, afin d'y voir plus clair, on effectuera une analyse statistique reposant sur un modèle de régression de type logistique; ce qui en bout de ligne devrait permettre d'évaluer le rôle intrinsèque de chaque facteur.

1.7 *L'influence du milieu familial sur le signalement des enfants d'origine haïtienne à la Direction de la protection de la jeunesse* (nouveau)

Jacques Ledent, INRS – Urbanisation, Culture et Société, et Marie-Marthe Cousineau, Criminologie, Université de Montréal

Projet en cours

Ce projet vise à analyser l'influence du milieu familial sur le signalement des enfants d'origine haïtienne à la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ). Dans l'ensemble, ce projet avance selon le calendrier prévu. Si l'autorisation d'accès aux dossiers de la DPJ a demandé plus d'énergie qu'initialement envisagé, l'étudiante engagée pour ce projet a effectué de manière diligente la cueillette des données et leur saisie sur support électronique. L'analyse des données ainsi que la préparation de la commande des données de recensement auprès de Statistique Canada sont en cours. Ces dernières permettront de conclure si les familles d'origine haïtienne dont les enfants sont signalés à la DPJ sont représentatifs ou non de l'ensemble des familles d'origine haïtienne.

1.8 *L'aptitude au français des élèves fréquentant les écoles ethnoreligieuses au Québec* (nouveau)

Michel Pagé, Psychologie, Université de Montréal

Projet en cours

La recherche proposée s'inscrit dans la continuité de l'étude de Mc Andrew et Veltman (1999) portant sur l'aptitude au français des élèves d'origine immigrante récente. Le concept d'aptitude au français, tel que proposé par les auteurs, inclut non seulement les usages et attitudes linguistiques, mais également les déclarations des élèves sur leur intention de vie future ainsi que leur préférence en matière médiatique et culturelle. Le présent projet vise d'une part à mesurer les différentes dimensions relatives à l'aptitude au français d'élèves d'origine immigrante récente qui fréquentent des écoles ethnoreligieuses au Québec et, d'autre part, à comparer les résultats obtenus avec ceux d'élèves d'origine immigrante récente fréquentant des écoles publiques québécoises. Les analyses de données que comporte la réalisation de ce projet sont terminées ainsi que la rédaction d'un premier rapport. Il reste à finaliser la rédaction du rapport et à le diffuser.

Partenariat à l'Observatoire

L'Observatoire statistique continue à recevoir des fonds additionnels en provenance de l'un ou l'autre de ses partenaires traditionnels. Si, au cours du plan précédent, la Ville de Montréal lui avait octroyé deux contrats pour la réalisation de cartes de localisation des immigrants sur le territoire de la ville, mais aussi de profils statistiques des populations immigrante et non immigrante par arrondissement, le MICC a cette fois-ci pris le relais en lui octroyant deux contrats pour la réalisation de documents de travail visant à brosser un portrait statistique de sous-populations immigrantes particulières.

Par ailleurs, les deux partenaires fédéraux de l'Observatoire (Statistique Canada et le CIC) ont réaffirmé leur soutien indéfectible à l'Observatoire. En particulier, CIC lui a fourni gratuitement un grand nombre de tableaux (relatifs aux immigrants reçus d'origine française) requis en vue de la réalisation du contrat octroyé par le ministère des Affaires étrangères de la France.

Participation des étudiants à l'Observatoire

Étant donné leur nature même qui requiert le traitement et l'interprétation d'un grand nombre de données, plusieurs des projets de l'Observatoire (en particulier, les projets 1.1/1.2,1.3, 1.6 et 1.8) ont eu recours non à des étudiants mais plutôt à des professionnels disposant d'expertises particulières. Néanmoins, le projet 1.7 repose largement sur une étudiante de maîtrise en démographie qui est en train de réaliser son mémoire en conjonction avec ce projet. De plus, le projet 1.1/1.2 doit énormément à une stagiaire venue de France qui a produit un rapport de stage dans le cadre de son DESS en démographie tandis que deux autres projets ont rémunéré des étudiants de niveau maîtrise pour la réalisation de tâches ponctuelles (projets 1.3 et 1.6).

2.1.2 PUBLICATIONS ET ACTIVITÉS DE DIFFUSION

La stratégie de dissémination des connaissances relatives à l'immigration et à l'intégration à IM conjugue deux types d'approche, soit, d'une part, la rédaction par nos chercheurs de publications de type traditionnel, nécessaires à leur reconnaissance institutionnelle au sein de la communauté universitaire nationale et internationale et, d'autre part, le développement de stratégies novatrices de dissémination et surtout d'appropriation des résultats par diverses catégories de décideurs ou d'intervenants, en fonction des besoins professionnels et spécifiques de ceux-ci.

En ce qui concerne le premier type d'activités de diffusion, la production de nos chercheurs est compilée dans l'Annexe 3. Y sont incluses les publications et activités en lien direct avec les projets financés par IM dans le cadre du programme de recherche 2005-2007, ou ayant bénéficié d'un soutien institutionnel du Centre ou du réseau Metropolis national et international. On y compte 52 publications avec comité de lecture parues ou à paraître ainsi que 8 soumises, 106 autres publications, 95 communications scientifiques, 46 présentations publiques, 22 sessions de formation et 32 entrevues avec les médias.

Parmi les activités menées au niveau de la direction IM en 2005-2006, mentionnons les efforts poursuivis pour la mise à jour régulière et l'enrichissement du site Internet du Centre. Outre les informations sur les actualités et activités courantes du Centre ainsi que sur les projets de recherche réalisés et en cours, y sont ajoutées régulièrement publications passées et récentes des chercheurs et partenaires d'IM. Le visiteur y trouve également l'IM*formateur*. Ce dernier est un bulletin de liaison publié deux fois par an et distribué également en version papier (500 exemplaires) à notre réseau de chercheurs et partenaires. De plus, l'IM*formateur Express* qui a vu le jour en janvier 2005 continue à être publié mensuellement. Cette version électronique, adressée aux membres du réseau Metropolis et à toute personne qui s'inscrit sur la liste d'envoi, permet d'informer régulièrement un large public sur l'ensemble des activités menées par les chercheurs et collaborateurs d'IM ainsi que sur des actualités montréalaises, nationales et internationales reliées aux questions de migrations et d'intégration. Enfin, depuis le début de 2006, nous avons mis en ligne une nouvelle rubrique intitulée Capsule Recherche, laquelle vise à présenter des résultats de recherche provenant des projets IM 2002-2005. Dans ces fiches on peut également trouver des hyperliens donnant accès aux articles et communications produits dans le cadre de la recherche en question. Cette nouveauté en matière de dissémination a pour objectif principal de rendre rapidement accessibles à prime abord les résultats de recherche à un large public, grâce à un format simple et convivial. En premier, la Capsule Recherche est un résumé des faits saillants en 2-3 pages, affiché sur le site Internet d'IM. Les personnes qui souhaitent en savoir davantage peuvent, dans le document en ligne, cliquer sur des hyperliens menant vers des textes à contenu plus élaboré. Enfin, pour favoriser le réseautage, on y trouve également les noms et coordonnées des chercheurs et partenaires impliqués dans le projet.

Au niveau des volets, plusieurs activités de diffusion ont été réalisées à l'intention de publics diversifiés, dont notamment des milieux de pratique. Pour les détails de ces activités, voir notamment les sections intitulées « Présentations publiques », « Sessions de formation » et « Interviews dans les médias » de chacun des volets à l'Annexe 3. Le texte qui suit présente une synthèse des réalisations par volet.

Le Volet 1 a poursuivi son programme de conférences-midi instauré en 2004. Dans ce cadre, les chercheurs et leurs étudiants ainsi que les partenaires du volet sont invités à venir présenter leurs travaux ou leur entreprise. La saison 2005-2006 de conférences-midi comprenait cinq présentations. Les thématiques abordées sont les suivantes : «Le savoir-faire sociologique dans la gestion de la diversité au sein des entreprises et des organisations : limites et possibilités (Sébastien Arcand, HEC), « Femmes immigrantes et entrepreneuriat dans la nouvelle économie » (Sylvie Paré, UQÀM), « Comment les immigrants du Québec performent-ils comparativement aux immigrants des autres provinces? » (Brahim Boudarbat, UdeM), « Les effets des mesures d'aide à l'emploi pour une

clientèle d'origine maghrébine » (Annick Lenoir, U. Sherbrooke), « Participation des femmes immigrantes au marché du travail canadien » (Sonia Gontero, UdeM). Il importe de mentionner que si ces conférences connaissent généralement un bon succès, réunissant à chaque fois une moyenne de 15 personnes, la conférence d'Annick Lenoir portant sur les effets des mesures d'aide à l'emploi pour une clientèle d'origine maghrébine a exceptionnellement attiré une assistance de plus de 60 personnes. En outre, cet événement a permis le renforcement de liens entre IM et le MICC. Une rencontre de travail sur les politiques publiques est planifiée entre la chercheure et les gestionnaires/conseillers du MICC.

L'organisation conjointe Volet1/partenaires des journées de travail destinées au secteur privé s'est concrétisée avec plusieurs rencontres du comité organisateur composé de chercheurs, dont notamment la coordonnatrice Annick Lenoir, et des partenaires provenant des secteurs public et privé, soit la Banque Nationale du Canada, le Comité d'adaptation de la main-d'œuvre-Personne immigrante (CAMO-pi), Emploi-Québec, le Conseil des relations interculturelles et le CDEC-Lachine-Lasalle. Une première journée organisée par la Banque Nationale et financée par Emploi-Québec se tiendra à la mi-juin. Enfin, mentionnons la production en cours d'un numéro spécial sur la thématique « Discrimination et barrières en emploi » à publier dans la revue *Journal of International Migration and Integration.* Ce numéro est réalisé sous la direction d'Annick Lenoir (Volet 1) et de Maryse Potvin (Volet 3) et paraîtra au printemps 2007.

Au Volet 2, plusieurs activités à grande pertinence politique sont à signaler. Ainsi, dans le cadre de l'Observatoire pancanadien dans les zones à faible densité d'immigrants mis sur pied par Vatz Laaroussi (U. Sherbrooke), un séminaire a eu lieu en novembre 2005. Plus de 60 personnes, chercheurs, étudiants, décideurs politiques, organismes locaux et organismes de développement local y ont participé. Une synthèse de ces échanges sera d'ailleurs prochainement publiée.

Une table ronde intitulée « La dite question des banlieues et les émeutes en France. Quelles leçons pour Montréal? » a été organisée à l'INRS le 15 décembre 2005, en collaboration avec le Réseau interuniversitaire en études urbaines et régionales Ville Régions Monde (VRM) et la Chaire de recherche du Canada sur la ville et les enjeux politiques liés à l'insécurité (INRS-UCS). Plusieurs intervenants provenant du monde de la recherche et de la pratique se sont penchés sur les différences entre les banlieues françaises et les quartiers montréalais. Animé par Julie-Anne Boudreau et Annick Germain, l'atelier a accueilli les présentations de Francine Dansereau (chercheure du Volet 2), Laeticia Bru (Projet Harmonie), Dominique Garon (Tandem Villeray-Saint-Michel-Parc Extension) et de Maryse Legagneur (cinéaste et réalisatrice du film *Au nom de la mère et du fils et de Petit voyou d'amour*). L'événement a attiré un large public (en dépit d'une tempête de neige exceptionnelle!) et doit faire l'objet d'une synthèse sur le site Web de VRM. CIC a d'ailleurs repris l'idée de ce débat lors de la 8e Conférence Metropolis nationale de Vancouver et a demandé à la coordonnatrice du Volet 2, Annick Germain, de préparer un atelier sur le sujet.

Enfin, le projet « Les données tabou » a donné lieu à un atelier de travail réunissant chercheurs et partenaires. Ce n'était pas un événement ouvert au public, car les partenaires souhaitaient pouvoir discuter librement de la question. Tous les partenaires du Volet 2 ont participé à l'atelier ainsi qu'un représentant de la Commission d'accès à l'information et Sylvie Gravel, chercheure du Volet 4. Cette dernière a fait état de la situation de ce type de données dans le secteur de la santé. Les participants ont discuté des deux types de données « tabou », les légitimes mais non accessibles et les non « légitimes ». Les participants devront encore se pencher sur les suites à donner à cette initiative très appréciée des partenaires.

Au Volet 3, on compte quatre événements organisés conjointement avec des partenaires dans le domaine. En premier, sur la thématique de la diversité en éducation, a eu lieu le lundi 20 mars 2006 une conférence-midi intitulée « Diversité et éducation : quoi de neuf en France? », organisée en collaboration avec la Chaire en relations ethniques (CRE, UdeM) et le CEETUM. À cette occasion,

deux conférencières venues de France ont été invitées : Jacqueline Gautherin de l'Université Lumière, Lyon 2, et Françoise Lautheaume de l'Institut national de la recherche pédagogique. Le Volet 3 a aussi profité de la visite des deux chercheures françaises pour organiser, en collaboration avec la CRE et le Pôle Religion et ethnicité du CEETUM, un séminaire ayant pour thème « L'École aux prises avec la diversité culturelle en France et au Québec ». Le séminaire s'est déroulé le 22 mars 2006 et a regroupé une vingtaine de chercheurs, d'étudiants et d'intervenants gouvernementaux. Ce séminaire a permis de présenter les différents travaux des personnes présentes en ce qui concerne la diversité culturelle à l'école, d'échanger et d'établir de nouvelles collaborations. La deuxième phase de cette collaboration France-Québec devrait se dérouler à la fin du mois de novembre 2006 à Lyon (France).

En collaboration avec le Centre de ressources de la troisième avenue (CRTA), deux événements impliquant des parents immigrants ainsi que des intervenants du milieu scolaire ont été tenus, le premier en février 2006, le deuxième en mars 2006. Le 23 février, dans le cadre du Forum populaire sur la place des identités à l'école, Françoise Armand (UdeM) a participé à une rencontre sur la thématique « Une école à notre image? ». Le 31 mars 2006, une journée-rencontre portant sur « La relation parents immigrants/réfugiés et l'École » a été organisée conjointement avec l'Équipe de recherche santé mentale, écoles, culture de psychologie transculturelle de l'Hôpital de Montréal pour enfants.

Au Volet 4, 2005-2006 a été une année d'innovation en matière de diffusion. Tout d'abord, soulignons la volonté explicite de la coordonnatrice Anita Gagnon ainsi que de son équipe de favoriser la diffusion en tant que groupe. À cette fin, une agente en communication a été engagée en vue d'élaborer une stratégie globale de diffusion qui refléterait l'unité du volet. L'agente a pour mandat de trouver le fil conducteur qui relie les projets de recherche du volet, avant de proposer une planification des activités pour et avec les partenaires, et ce, à des fins de transfert de la connaissance. Ainsi, en collaboration avec les membres du volet, ont été produits deux outils de communication : (1) une affiche promotionnelle des réalisations du volet au moyen d'un jeu questionnaire portant sur divers résultats des travaux des chercheurs; (2) un dépliant présentant de façon synthétique le volet, ses objectifs, ses membres et leurs travaux. De plus, depuis décembre 2005, lors des rencontres mensuelles du volet, une période de temps est allouée aux membres afin qu'ils puissent présenter leurs travaux aux autres. Ceci permet des échanges entre les membres en plus d'informer sur les activités d'un chercheur ou d'un partenaire en particulier et de créer ainsi des liens et des opportunités pour d'éventuels nouveaux projets conjoints.

Par ailleurs, le Volet 4 a organisé une journée d'échanges avec le personnel du Service de Police de la Ville de Montréal le 21 février. Lors de cette journée, chercheurs et partenaires du volet ont fait une présentation et ce, devant un auditoire de 55 personnes, autant des travailleurs de première ligne que des décideurs. Par la suite, un rapport synthèse des discussions a été produit par le SPVM. Le franc succès de cette journée témoigne de la pertinence d'une telle activité et incite le volet à en planifier une autre dans cette foulée, cette fois-ci en collaboration avec le MICC et le SPVM.

Au Volet 5, un séminaire scientifique mis en place en 2005-2006 par la Chaire de recherche du Canada en droit international des migrations (CDIM), dont François Crépeau est titulaire, s'inscrit dans la foulée de son projet IM (4.1) sur les politiques migratoires européennes et canadiennes. Dans ce cadre, une série de conférences portant sur les thématiques relatives au phénomène migratoire en Europe et à l'agenda politique et sécuritaire en Europe a été organisée pendant la période d'octobre 2005 à avril 2006. Par ailleurs, cinq chercheurs du volet ont été présents sur la tribune publique, vu le caractère d'actualité politique de leurs recherches. Il s'agit de Crépeau (U. Montréal) sur le contrôle des migrations irrégulières, Helly (INRS-UCS) sur la gestion de la différence religieuse et le multiculturalisme, Karim (Carleton U.) sur les médias ethniques et musulmans, Milot (UQÀM) sur le défi de la diversité et du dialogue religieux et Simard (UQÀM) sur la

présence des candidats issus des communautés culturelles et des minorités aux élections municipales de Montréal en novembre 2005.

Signalons encore une activité majeure organisée conjointement avec le CEETUM par Michel Pagé, coordonnateur du Volet 5 et coordonnateur du pôle Langue et ethnicité du CEETUM : le colloque *Diversité linguistique à l'école et en société : nouveaux enjeux pour la recherche*. Cet événement a eu lieu les 16-17 février 2006 à Montréal, avec la collaboration du Conseil supérieur de la langue française (CSLF). Ce colloque visait à examiner la problématique de la diversité linguistique sous trois angles : éducation, travail et services publics. Outre les chercheurs et étudiants québécois et canadiens qui travaillent dans ces domaines, on comptait également des conférenciers venus d'Europe, notamment des sociétés dites « divisées », pour leurs perspectives d'outre Atlantique (Catalogne, Belgique, Espagne, Suisse).

À l'Observatoire, certains chercheurs se sont résolument lancés dans la poursuite d'activités de diffusion à l'intention d'intervenants particulièrement intéressés à leurs résultats : production de dépliants destinés à être mis en ligne (projet 1.1/1.2, *Portrait de l'immigration à Montréal*); présentations devant des auditoires sélectionnés (près d'une dizaine dans le cas du projet 1.6, *Performance scolaire des jeunes noirs au secondaire*) ou même du grand public (projet 1.3, *Atlas de l'immigration en ligne*). En ce qui a trait au volet, l'outil de diffusion par excellence, le site Internet de l'Observatoire, qui a suscité beaucoup d'intérêts dans la communauté depuis sa mise en œuvre en 2004, accuse une période de pause. Rappelons qu'il a jusqu'à présent rempli amplement son mandat de faire connaître aux chercheurs d'IM, mais aussi à un public plus large, l'existence des différentes banques de données, et ce, grâce à l'appui des services informatiques de l'INRS-UCS. Ce soutien n'étant malheureusement plus disponible, l'Observatoire aura besoin d'autres ressources pour continuer à tenir son site à jour. Une exploration des possibilités de financement devrait être faite auprès de partenaires potentiels.

2.2 LIENS NATIONAUX ET INTERNATIONAUX

Dans le contexte de la Phase II du projet Metropolis (2002-2007), une des priorités à IM est le développement d'études comparatives canadiennes et internationales. Cette priorité a été concrétisée lors de la première étape 2002-2005, notamment avec l'organisation de la 7e Conférence nationale Metropolis à Montréal en 2004. Cette priorité est toujours de mise dans le plan 2005-2007 du Centre, les mêmes critères de justification ayant été mis de l'avant pour l'approbation du plan, parmi lesquels la prise en compte des thèmes prioritaires de la Phase II de Metropolis et la dimension comparative et liens qu'il suscite au niveau national et international. Ainsi, on compte 31 projets à dimension comparative avec des liens de collaboration nationale et internationale sur 83 projets dans le plan 2005-2007 (11 de niveau international, 17 de niveau national et 3 qui cumulent les deux niveaux). Les projets qui sont réalisés dans le cadre des liens nationaux créés et entretenus avec les centres Metropolis et leurs chercheurs ainsi que ceux avec les partenaires fédéraux et d'autres régions du Canada sont identifiés dans les tableaux synthèses de l'Annexe 1 du présent rapport.

Dans le texte qui suit, nous rapportons la participation du Centre IM et de ses chercheurs à divers événements et réalisations à caractère national et international.

AU PLAN NATIONAL

En premier lieu, mentionnons la présence nombreuse en mars 2006 à Vancouver des chercheurs et partenaires d'IM à la 8e Conférence nationale Metropolis, lieu par excellence où se créent des liens nationaux de collaboration. Y ont participé à divers niveaux la direction d'IM, ses chercheurs, partenaires et étudiants à différents niveaux, tant à la plénière que dans les ateliers (organisation et communications scientifiques). Les directeurs des cinq centres d'excellence canadiens Metropolis, dont la directrice d'IM, ont profité de l'occasion pour se rencontrer et échanger avec l'Équipe Metro-

polis d'Ottawa ainsi que le représentant du CRSH (Éric Bastien) lors d'une réunion de travail. L'objet de la rencontre portait notamment sur le bilan évaluatif mi-parcours de Metropolis. Rappelons que les directeurs des centres Metropolis ont également eu une rencontre lors de la conférence internationale Metropolis de Toronto en octobre 2005, pour discuter de l'éventuelle Phase III de Metropolis.

Par ailleurs, l'année 2005-2006 a été une année de fructueuses collaborations d'IM avec le ministère des Ressources humaines et Développement social Canada (RHDSC) dans le cadre d'une entente entre le ministère et trois centres Metropolis, dont IM, pour réaliser un triple mandat en lien avec son programme stratégique de lutte contre le racisme dans le milieu du travail : (1) réalisation d'une enquête-terrain auprès d'entreprises soumises à la *Loi sur l'équité en emploi* (janvier 2006); (2) organisation d'une journée de consultation (7 mars 2006); (3) rédaction d'un rapport à être diffusé à la Conférence nationale de Vancouver mentionnée précédemment, dans le cadre d'un atelier organisé par RHDSC. Ce mandat a été mené à bien par la coordonnatrice du Volet 1, Annick Lenoir (U. Sherbrooke) et une autre chercheure de ce volet, Hélène Cardu (U. Laval).

Signalons encore la participation d'un autre chercheur du Volet 1, Brahim Boudarbat (UdeM), à l'événement Conversations Metropolis à Ottawa le 25 mai 2005. Rappelons qu'il s'agit d'une table ronde organisée par l'Équipe Metropolis et visant le transfert des connaissances entre les milieux de recherche et de politiques publiques. La rencontre a porté sur la reconnaissance des titres de compétences des travailleurs formés à l'étranger, thématique au centre des travaux du chercheur à IM.

Plusieurs chercheurs d'IM ont contribué à la réalisation du numéro Printemps 2005 de la revue *Thèmes canadiens* en y présentant les résultats de leurs recherches respectives, souvent en collaboration avec des chercheurs d'autres centres Metropolis. Citons à titre d'exemple : « Langues en contexte d'immigration » par Armand et Dagenais; « La nouvelle étude sur les enfants et les jeunes Canadiens : recherche visant à pallier un manque dans le Plan d'action national pour les enfants » par Beiser, Armstrong, Ogilvie, Oxman-Martinez et Rummens; « Barrières d'accès à l'Indemnisation pour les travailleurs victimes de lésions professionnelles » par Gravel, Boucheron, Fournier et Patry; « Établir le lien entre l'immigration, la sexualité et la citoyenneté : comparaison entre le Canada et les États-Unis » par Ray et Kobayashi.

AU PLAN INTERNATIONAL

Nos collaborations internationales, autant au sein du projet Metropolis qu'à travers d'autres réseaux, se sont également poursuivies. Il en a été question lors de la présentation des travaux menés au sein des volets de recherche. Par ailleurs, la conférence annuelle internationale Metropolis fournit aussi aux chercheurs d'IM l'occasion de consolider des collaborations plus ponctuelles avec des chercheurs ou des équipes de recherche intéressés à l'immigration et à la diversité culturelle dans divers pays. Nous ferons part ici de ces collaborations de niveau international réalisées par la direction et par quelques chercheurs.

La 10e Conférence internationale Metropolis a eu lieu à Toronto du 17 au 21 octobre 2005. Plus d'une vingtaine de chercheurs et de partenaires d'IM y ont participé activement, soit à titre d'organisateur d'ateliers, soit pour communiquer des résultats de recherche. Cela a aussi été l'occasion de plusieurs rencontres à différents niveaux, dont notamment avec des personnalités politiques françaises et des journalistes européens.

Chercheurs et partenaires d'IM ont participé à une table ronde sur l'intégration des immigrants au marché local du travail, organisée par RHDCC à l'intention de délégués de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), le 24 octobre 2005 à Montréal. La table ronde faisait partie d'un voyage d'études de délégués de l'OCDE, comprenant la visite de Montréal, de Toronto et de Winnipeg. Le but de cette table ronde multisectorielle consistait à aider les visiteurs

délégués par l'OCDE et ses pays participants à comprendre les politiques, développées à l'échelon urbain, destinées à aborder le problème de l'intégration des immigrants au Canada. Un rapport axé sur les pratiques au niveau régional ou local pour intégrer les immigrants au marché du travail sera produit par les organismes concernés, afin de partager et de faire connaître la perception des politiques qui sont en vigueur dans les pays/régions visités, et dans quelles conditions. On peut s'attendre à ce que ces discussions apportent un éclairage quant aux initiatives à mettre en place avec les autorités locales.

Dans la poursuite de la lettre d'entente de collaboration France-Québec, une délégation de chercheurs IM, composée de la directrice Françoise Armand, Annick Germain (INRS-UCS), Marie Mc Andrew (UdeM), Jean Renauld (UdeM), Damaris Rose (INRS-UCS) et Michèle Vatz Laaroussi (U. Sherbrooke), a rencontré des représentants du Haut Conseil à l'Intégration (HCI). Présidé par Blandine Kriegel et composé de personnalités venues d'horizons et de métiers divers et de générations différentes, le HCI est une instance de réflexion et de propositions qui, à la demande du président de la République ou du comité interministériel, donne son avis sur l'ensemble des questions relatives à l'intégration des résidents étrangers ou d'origine étrangère. Par ailleurs, la directrice Françoise Armand a eu un entretien avec le conseiller du ministre français délégué à la promotion de l'Égalité des chances, Azoug Begag. Elle a également rencontré une délégation de journalistes européens en visite au Canada, sur le thème « Les villes et la diversité », et a discuté du rôle de l'éducation et de la formation dans l'intégration des immigrants.

De plus, plusieurs chercheurs d'IM poursuivent leurs contributions à diverses tribunes à caractère international. Ont ainsi paru dans le *Metropolis World Bulletin* (volume 3, 2005) les articles suivants : « The diversity of the suburbs : Is one the same as the next? » par Annick Germain (INRS-UCS); « The role of cities in immigrant integration » par Brian Ray (U. Ottawa). Une autre collaboration à signaler est la publication de plusieurs articles de nos chercheurs et partenaires dans la revue *Santé, Société et Solidarité.* Il s'agit de la Revue de l'Observatoire franco-québécois de la santé et de la solidarité (OFQSS), dont la principale mission est de diffuser la réflexion française et québécoise sur les thèmes d'actualité en santé et services sociaux. Dans son premier numéro de 2005 consacré au dossier « Immigration et intégration », ont paru les articles suivants des chercheurs et partenaires d'IM: « Les vagues migratoires et leur impact : le cas du Québec » par Victor Piché (UdeM); « L'évolution de la composition du mouvement d'immigration au Québec au cours des dernières décennies » par Gérard Pinsonneault (MICC); « Limites de l'accès à l'emploi et intégration des immigrants au Québec : quelques exemples d'enquêtes » par Jean Renaud (UdeM); « Les élèves immigrants nouvellement arrivés et l'école québécoise » par Françoise Armand (UdeM); « Le Québec et la France : deux histoires migratoires » par Jacqueline Costa-Lascoux et Marie Mc Andrew (UdeM).

Sur la tribune française, mentionnons deux autres interventions. Damaris Rose (INRS-UCS) a été conférencière invitée à l'Institut de sciences politiques à Paris sur la thématique de l'immigration internationale dans les villes canadiennes en avril 2005. Annick Germain (INRS-UCS) a présenté à l'Ambassade du Canada à Paris, dans le cadre du colloque de l'Association française d'études canadiennes sur les banlieues au Canada et en Europe en juin 2005, une conférence intitulée : « Deux Montréal dans un ou le non-étalement de l'immigration ».

Toujours en lien avec la France, mentionnons aussi un projet réalisé à l'Observatoire statistique d'IM à la suite d'un appel d'offres du ministère des Affaires étrangères de la France. Jacques Ledent, coordonnateur de l'Observatoire, s'est vu ainsi octroyer un contrat pour la réalisation d'une étude visant à estimer et à caractériser la population de citoyenneté française résidant au Québec et dans le reste du Canada. Commencée à l'automne dernier, cette étude devrait être achevée dans le courant de l'été 2006.

Des liens se tissent aussi avec un autre pays européen, la Belgique, dans le cadre de deux projets. Le premier implique Françoise Armand (UdeM) et Zita de Koninck (U. Laval) et est en lien avec un projet que ces chercheures mènent avec le MELSQ. Il s'agit d'une coopération Québec/Wallonie-Bruxelles sur la problématique de l'intégration scolaire et linguistique des jeunes nouveaux arrivants dans les classes d'accueil en Wallonie-Bruxelles et au Québec. Les ententes financent le séjour de mission de chercheurs clefs oeuvrant à cette problématique. Ce partage d'expertise permettrait d'entreprendre une étude comparative des dispositifs en place dans les deux sociétés d'accueil. Le deuxième projet implique Julie-Anne Boudreau et Annick Germain (INRS-UCS) qui ont amorcé une étude comparative entre deux quartiers d'immigration, l'un à Bruxelles, l'autre à Montréal. Les chercheures ont d'ailleurs participé à un colloque sur cette comparaison à Bruxelles. Ces activités sont menées dans le cadre du projet « L'intégration des immigrants à Montréal et Bruxelles : Vaincre la défiance et construire de nouveaux espaces de confiance » financé par la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles et mené par Julie-Anne Boudreau du Volet 2 d'IM et Andrea Rea de l'Université libre de Bruxelles, Groupe d'étude sur l'ethnicité, le racisme, les migrations et l'exclusion.

Enfin, rappelons encore un projet à visée spécifiquement internationale, de par la teneur même de son contenu : *Gouvernance de la migration internationale au travail*, mis sous la responsabilité d'Hélène Pellerin (U. Ottawa), chercheure au Volet 1. Le colloque tenu les 27-28 avril 2005 à Ottawa a été l'occasion de réunir 17 chercheurs canadiens et internationaux invités pour leur expertise dans diverses problématiques reliées à cette question.

2.3 PARTENARIAT ET RÉSEAUTAGE

Le Centre a consolidé ses partenariats existants tout en continuant à les développer et à les diversifier. Au niveau des volets, 139 partenaires provenant de différents milieux ont été impliqués dans des projets de recherche. Du secteur public, on en compte au total 31, dont 14 au fédéral, 11 au provincial et 6 au municipal. Le secteur parapublic est représenté par 28 organismes, le secteur privé par 2 institutions, la société civile par 33 organisations au Québec, 20 ailleurs au Canada et 6 à l'étranger. Par ailleurs, les chercheurs d'IM collaborent de façon ponctuelle avec divers centres et instituts de recherche (voir Annexe 4d).

Ces collaborations se concrétisent, selon le cas, par une participation régulière aux activités du volet; par un soutien financier ou un soutien en ressources humaines; par la facilitation de l'accès aux institutions ou organismes concernés; enfin par un appui à la diffusion des résultats de recherche. Cette participation étroite des partenaires aux activités de recherche représente une source d'enrichissement notable des perspectives de recherche et des connaissances relatives aux phénomènes de l'immigration et de l'intégration. De plus, elle facilite la diffusion des résultats de recherche et leur traduction en termes de politiques, de programmes et de pratiques par les intervenants. Les partenaires actifs dans les projets 2005-2007 et les types de soutien sont indiqués dans les tableaux-synthèses de l'Annexe 1 de ce rapport.

Par ailleurs, nous ferons ici une mention spéciale à des recherches ou activités qui ont été réalisées hors plan, à la suite des intérêts exprimés par des partenaires et du soutien financier disponible. Il s'agit des recherches qui sont réalisées au Volet 1 et, respectivement, pour les partenaires suivants : Ressources humaines et Développement social Canada (RHDSC) et le Conseil des relations interculturelles (CRI), tel que déjà mentionné dans les activités du Volet 1 (projet 3.15 et projet 3.16). De plus, rappelons aussi le projet en cours *Journées de travail destinées au secteur privé*, dont il a été question dans la section précédente, lequel nécessite la concertation et collaboration de plusieurs partenaires provenant de milieux diversifiés : Annick Lenoir (IM), Sébastien Arcand (École HEC), France Pelletier (Banque Nationale du Canada), Nadia Lakrouz (CAMO-pi), Louis Desgranges (Emploi-Québec), Ralph Rouzier (CRI) et François Sallenave (CDEC Lasalle-Lachine). Le comité organisateur s'est rencontré plusieurs fois en 2005 et une première journée se tiendra donc

le 16 juin 2006; par la suite, celle-ci pourrait être reproduite auprès d'un public cible hors Montréal. Les objectifs de ces activités sont : (1) créer un lien entre le secteur privé et la recherche; (2) offrir un lieu de rencontre et de discussion entre les chercheurs, les décideurs et les employeurs, et (3) soulever les problèmes tels qu'ils se posent concrètement pour les employeurs.

À l'Observatoire statistique, outre la recherche réalisée pour le compte du gouvernement français, mentionnons encore un autre travail en partenariat. En réponse à une requête du MICC, Jaël Mongeau, agente de l'Observatoire, s'est vu confier deux contrats visant à rendre un avis d'experte et à procéder à la finalisation de deux documents produits par la Direction de la recherche et de l'analyse prospective (DRAP) du MICC. L'un des documents porte sur les caractéristiques sociodémographiques des femmes immigrées recensées au Québec en 2001, l'autre, sur leurs caractéristiques économiques. Les textes finaux devraient être remis au ministère à la fin juin 2006.

Le Centre a également continué à faire vivre ses structures formelles et informelles de consultation. Outre la participation active des partenaires respectifs aux réunions des volets, les membres du Conseil ont été consultés et sollicités durant l'été 2005 pour apporter leurs témoignages et appuis au Secrétariat Metropolis à Ottawa, dans le cadre du processus d'évaluation de mi-parcours des centres Metropolis. Lors de la réunion statutaire du Conseil des partenaires tenue le 4 novembre 2005, la directrice d'IM a présenté le bilan global des réalisations du Centre en 2004-2005. De leur côté, les coordonnateurs de volet ont présenté aux partenaires le bilan des activités des volets de leur volet respectif en matière de diffusion. L'assemblée a discuté et échangé sur les réalisations et prospectives en matière de diffusion et de transfert des connaissances.

Enfin, 10 représentants d'ONG ont bénéficié du soutien organisationnel d'IM pour participer aux conférences Metropolis nationale de Vancouver (mars 2006) et internationale de Toronto (octobre 2005). À Vancouver, en collaboration avec le Centre de Vancouver et avec son support financier, nous avons pu inviter les personnes suivantes à s'impliquer activement dans les ateliers : Laetitia Bru (Projet Harmonie), Julie Jeannotte (Action Réfugiés Montréal), Marie-Josée Duplessis (TCRI); Zainul Sajanvirgi (Aga Khan Foundation). Pour la conférence à Toronto, les personnes qui ont bénéficié du financement à cet égard, que nous avons reçu de Patrimoine canadien / Ville de Toronto, sont : Stephan Reichhold (TCRI), Danielle Landry (CRTA), Nourredine Belhocine (MIRS), Clarence Bayne (Quebec Board of Black Educators), Anait Aleksanian et Lazé Leskaj (La Maisonnée).

2.4 FORMATION DES ÉTUDIANTS

Les étudiants font partie intégrante des équipes de recherche d'IM, notamment en travaillant comme assistant de recherche. À cet égard, rappelons que les fonds d'IM octroyés aux projets servent dans la majorité des cas à payer le salaire de ceux-ci, dans un objectif explicite de contribuer à la formation de la relève. Leur présence dans chacun des volets a été décrite précédemment. De façon plus globale, pour l'année 2005-2006, 85 étudiants ont travaillé comme assistants de recherche dans divers projets d'IM. Parmi ceux-ci, 81 poursuivent des études supérieures alors que 4 sont inscrits au 1er cycle universitaire. L'examen des sujets de thèse et de mémoire des étudiants de 2e et 3e cycles ayant terminé leur scolarité révèle qu'une cinquantaine porte sur des problématiques relatives à l'immigration et à l'intégration, la plupart du temps liées à des projets financés par IM (voir Annexe 2 pour la contribution spécifique de chacun des projets à la formation des étudiants).

Les assistants sont membres de plein droit des équipes, ils participent aux discussions et aux décisions qui ont lieu quant aux activités de recherche et sont invités également aux activités locales et nationales du réseau Metropolis. Du fait de leur participation égalitaire et intensive aux divers projets, les étudiants travaillant comme assistant dans divers projets d'IM bénéficient d'un encadrement de pointe qui, en plus des bénéfices habituels de l'intégration au sein d'une équipe pluridisciplinaire et souvent bilingue, leur permet de développer des atouts que la formation universitaire

classique ne permet pas toujours d'acquérir, tels l'accès au réseau des décideurs, la compétence à négocier avec des partenaires divers ainsi que l'habileté à disséminer de façon novatrice des résultats de recherche. De plus, les étudiants ont accès à diverses structures d'encadrement offertes par les groupes de recherche qui composent le Centre, tels, par exemple, les séminaires pluridisciplinaires offerts par le GRES ainsi que d'autres activités étudiantes organisées à McGill et à l'INRS-UCS. Notons tout particulièrement, à cet égard, la réédition du colloque devenu une tradition au CEETUM, lequel s'est tenu les 22 et 23 février 2006, soit le 8e Colloque du CEETUM pour étudiant(e)s et jeunes diplômé(e)s, ayant pour thème *Identités et espaces en transformation : nouvelles voix en études ethniques.* Au programme, 19 ateliers thématiques comprenant 81 communications, auxquels ont participé plus d'une centaine de personnes, la plupart des étudiants et jeunes chercheurs en études ethniques provenant d'une quinzaine de disciplines et d'une dizaine d'institutions universitaires. Une dizaine d'étudiant(e)s affilié(e)s à IM ont ainsi eu l'occasion de faire des communications sur leurs recherches. Neuf chercheurs d'IM ont collaboré à titre de président(e)s d'atelier.

L'intégration des assistants se traduit aussi par l'importante présence qu'ils occupent dans les publications et les communications liées à des projets d'IM ou à un soutien organisationnel du Centre ou du réseau Metropolis pour leur participation à des colloques. Comme on peut le voir à l'Annexe 3, on y compte, en effet, 19 publications et 15 communications dont les étudiants sont auteurs ou auxquels ils sont associés, et, également, 6 mémoires de maîtrise.

Mentionnons quelques exemples concrets de soutien financier dont les étudiants ont bénéficié. À l'Observatoire, de concert avec le Centre interuniversitaire québécois de statistiques sociales (CIQSS), un budget est toujours réservé pour octroyer des bourses aux étudiants. Ainsi, dans le cadre du concours 2005, trois étudiants de maîtrise ont obtenu des bourses pour réaliser leur mémoire de recherche sur la base d'une exploitation de l'Enquête après des immigrants au Canada (ELIC). Il s'agit de Sonia Gontero (UdeM), Juan Ibarguen (UdeM) et Innocent Niyonagira (INRS-UCS). Par ailleurs, quatre étudiantes ont bénéficié du support d'IM, en collaboration avec le Centre de Vancouver et CIC, pour participer à la conférence nationale Metropolis de Vancouver et, plus particulièrement, aux activités pré-conférence : 1) atelier sur les données ELIC organisé par CIC ; 2) atelier sur l'insertion professionnelle des étudiants Metropolis organisé par le Centre de Vancouver. Il s'agit de Nevena Nedjalkova, Anna Maria Fiore et Virginie Ferreira de l'INRS-UCS, Irene Sarasua et Julia Thomas de l'Université McGill.

3. PERTINENCE ET CONTRIBUTION DES RECHERCHES EN MATIÈRE D'ÉLABORATION DE POLITIQUES, DE PROGRAMMES ET D'INTERVENTIONS

Le programme de recherche d'IM a été défini en étroite collaboration avec des partenaires des secteurs public, privé et communautaire. On peut donc s'attendre à ce que les 118 projets de recherche qui ont été mis en place en 2002-2007 soient susceptibles de contribuer à l'élaboration de politiques, de programmes et d'interventions, bien entendu à des degrés divers et selon un horizon temporel qui leur est propre. Certains projets répondent, en effet, directement à un besoin d'informations essentielles pour la prise de décision ou à la définition d'interventions à très court terme; d'autres permettent une meilleure connaissance des différentes facettes de l'immigration et de l'intégration, nécessaire à une action éclairée à plus long terme. Dans les sections qui suivent, on donne un aperçu non exhaustif de la pertinence sociale de divers projets et de leur contribution à l'élaboration de politiques, programmes ou interventions. Étant donné qu'il s'agit du plan 2005-2007, il faut noter que ces projets sont en cours et que les liens plus précis entre les résultats et leur pertinence seront présentés dans le bilan final 2005-2007.

Volet 1 – Aspects démographiques, économiques et linguistiques de l'immigration

La question de l'intégration économique et professionnelle des personnes d'origine immigrante est une problématique qui constitue une priorité importante de la scène sociale – notamment depuis la parution de statistiques issues du Recensement canadien de 2000. Il apparaît plus que jamais nécessaire de comprendre de quelle façon se réalise cette intégration chez les nouveaux arrivants, que ce soit au moyen de grandes enquêtes quantitatives ou d'analyses de terrains spécifiques. Ainsi, dans le monde du travail, il est important de mieux comprendre les facteurs qui favorisent l'intégration des immigrants et des minorités au sein des institutions publiques et privées. Un regard particulier doit être également porté sur les obstacles que rencontrent certaines communautés considérées comme plus « à risque » dans le contexte sociopolitique actuel. Enfin, il est tout aussi essentiel de questionner la façon dont différents acteurs perçoivent les politiques d'équité en emploi afin d'alimenter les décideurs politiques sur ces questions sensibles. Sur ces thèmes clés du volet 1, trois projets, parmi les 20, seront ici mentionnés.

Avant de les présenter, nous soulignerons aussi rapidement l'intérêt, auprès des partenaires québécois, de l'étude de Chicha, *Reconnaissance de l'expérience étrangère des immigrants par les entreprises québécoises : une étude exploratoire*, en lien avec le nouveau Plan d'action 2004-2007 du MRCI (actuellement MICC) qui met en évidence la nécessité de traiter en profondeur la question des difficultés liées à la reconnaissance des compétences et des formations et de proposer des solutions. Également, mentionnons la production, sur la demande d'un partenaire, le Conseil des relations interculturelles du Québec, d'un « *Argumentaire sur la mesure des pratiques en matières de lutte contre le racisme et les discriminations dans les organisations publiques et privées* » (Potvin et Lenoir).

Tout d'abord, le centre IM apporte son soutien à différents projets qui exploitent des banques de données longitudinales, telles que l'ENI (Établissement des nouveaux immigrants au Québec) et, bien sûr, l'ELIC (l'Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada), et qui permettent de tracer des portraits de cette intégration, notamment en ce qui concerne l'insertion dans le marché du travail. Ainsi, parmi les analyses réalisées à partir des données des deux premières vagues d'ELIC, la recherche de Renaud, *Nouveaux immigrants dans les* grandes *villes canadiennes. L'accès au travail et la circulation de marché, quel rôle pour l'ethnicité?* vise à approfondir notre compréhension des facteurs favorisant l'obtention d'un premier emploi et à observer la manifestation de phénomènes de discrimination.

Si les grandes enquêtes fournissent des données précieuses, il reste nécessaire de compléter le portrait de cette intégration professionnelle par des analyses plus qualitatives sur des terrains spécifiques. Ainsi, Lenoir, dans un premier projet, *Les effets des programmes publics relatifs à l'emploi sur une clientèle immigrée*, confirme que les Maghrébins éprouvent de réelles difficultés à s'insérer dans le marché du travail, tant à Montréal qu'à Sherbrooke, et ce, en dépit de leur employabilité potentielle (forte scolarité, connaissance du français à l'arrivée, population jeune, etc.). Cette chercheure poursuit sa réflexion dans le présent plan, *Trajectoires en emploi d'immigrants d'origine maghrébine,* en explorant les effets du lieu d'obtention du diplôme (pays d'origine ou Québec) sur l'insertion au marché du travail. Il s'agit de documenter les obstacles (déqualification professionnelle, manque d'expérience canadienne ou discrimination à l'embauche) qui expliquent les difficultés que cette population rencontre sur le marché du travail.

Par ailleurs, il faut souligner les travaux de Cardu et Lenoir sur *Les compétences en gestion des conflits interculturels dans l'entreprise de travail : exploration et recension d'écrits.* Ce projet s'est développé et modifié dans le cadre d'un contrat avec le ministère des Ressources humaines et Développement social Canada et de Service Canada, qui aborde la question des représentations des employeurs et des représentants syndicaux face au programme d'équité en emploi pour les minorités dites visibles dans la région de Montréal ainsi que les stratégies de lutte contre le racisme dans le milieu de travail. Le traitement de ces questions clés est directement en lien avec la mise en

place de stratégies de prévention primaire et secondaire des conflits interculturels en milieu de travail et intéresse pleinement les partenaires impliqués, soit les entreprises, les centrales syndicales, et bien sûr les ministères concernés. Signalons de plus que la collaboration mise en place, dans le cadre de ces projets, entre chercheurs et partenaires du secteur communautaire et du secteur privé, a également permis de proposer des activités de formation tout à fait pertinentes en direction du secteur privé.

Volet 2 – Vie de quartier, trajectoires résidentielles, réseaux sociaux et gestion des équipements collectifs

L'insertion des immigrants dans l'espace du quartier reflète et conditionne la dynamique plus large de leur intégration. L'ensemble des 15 projets menés dans ce volet répondent étroitement aux préoccupations des organismes publics et communautaires, tels que la SCHL, la SHQ, la Ville de Montréal, l'Office municipal d'habitation de Montréal (OMHM), la TRCI ainsi que Centraide, qui sont actifs en matière de logement ou de promotion d'une vie de quartier harmonieuse. Un premier aspect, traité en profondeur dans ce volet et mentionné dans le rapport précédent, concerne les pratiques municipales de gestion de la diversité (Germain, *Gestion municipale et locale de la diversité)*. Plusieurs projets sont ainsi susceptibles d'apporter des informations clés lors d'élaboration ou d'évaluation de politiques, de programmes et de services sociaux en matière de vie de quartier ou de gestion des équipements collectifs. Une deuxième dimension touche aux phénomènes moins connus que sont l'immigration en région ou en banlieue. Enfin, certains projets répondent spécialement aux besoins des partenaires en données statistiques et en analyses qualitatives sur la spatialisation de la population immigrante ou sur les questions de logement. Nous donnerons des exemples de recherches en cours dans ces deux derniers domaines.

Signalons au préalable l'existence de deux projets très novateurs, le premier, de Germain et de Gravel (chercheure au Volet 4), porte sur les « *Données tabou* » et suscite un grand intérêt chez les partenaires (MICC, SHQ, OMHM, Commission des droits de la personne); le deuxième, de Germain et Radice, questionne *Le patrimoine des communautés culturelles et l'espace public* et analyse les actions municipales (à Montréal, à Toronto et à Vancouver) qui traitent de la gestion de ces patrimoines.

Les nouveaux projets de Vatz Laaroussi, *Politiques municipales de gestion de la diversité en dehors des métropoles*, et *Rétention en dehors des métropoles*, s'inscrivent dans les priorités du nouveau plan du MICC (2004-2007), qui souligne une fois de plus la volonté du gouvernement de favoriser l'immigration en région. Ces projets financés et soutenus par de nombreux partenaires, parmi lesquels tout récemment Condition féminine Canada, ont pris beaucoup d'ampleur, en particulier depuis novembre 2004, mois au cours duquel a été inauguré l'Observatoire canadien de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigrants (financé par le CRSH). Sans aucun doute, ces études auront des retombées sur le plan des politiques gouvernementales concernant les stratégies d'attraction et de dispersion, tout comme auprès des organismes qui, dans les régions, accueillent ces nouvelles populations. Dans le même ordre d'idées, signalons l'importance des études réalisées sur les banlieues par Ray, *Un portrait socio-économique et résidentiel des immigrants récents dans la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau*, qui œuvre de concert avec la ville d'Ottawa, et par Rose et Ferreira, *Mobilité résidentielle des immigrants : l'intégration résidentielle « réussie »,* volet montréalais d'un plus vaste projet canadien et international.

Le nouveau projet d'Apparicio et Leloup, *Distribution spatiale des immigrants dans la région métropolitaine de Montréal : apport des indices de ségrégation résidentielle*, cherche à identifier les groupes les plus inégalement répartis et les facteurs jouant sur cette ségrégation. Les résultats montrent notamment que les variables origine ethnique, pays de naissance et minorité visible sont les plus discriminantes dans le processus de ségrégation résidentielle des immigrants à Montréal. Signalons que le rapport de recherche sur ce projet, que l'on peut se procurer à Immigration et métropoles depuis février 2006, est très en demande. Enfin, le projet de Leloup et Germain sur *Le*

statut socio-économique et les conditions de logement des ménages immigrants a fait l'objet d'un quadruple soutien financier de la part des partenaires en raison de sa grande pertinence (SHQ, la Ville de Montréal, le MRCI et la SCHL), ce qui indique, d'une part, tout l'intérêt qu'a soulevé ce projet et, d'autre part, le rôle qu'a joué la structure d'*Immigration et métropoles* dans la mise en place d'un tel réseautage entre partenaires. Cette recherche aborde la question de la dégradation des conditions de logement des immigrants et est susceptible de favoriser une meilleure concertation entre les intervenants/décideurs quant à ce dossier. Le projet terminé a fait l'objet d'une large diffusion, et le rapport final peut être téléchargé sur le site de la SHQ et sur le site d'IM. Le projet se poursuit et se raffine, avec ces mêmes partenaires, dans le présent plan 2005-2007.

Volet 3 – Éducation et formation

Les institutions d'éducation et de formation jouent un rôle majeur dans l'intégration qui tient notamment à l'ampleur des fonctions de transmission des connaissances, de sélection et de socialisation qu'elles assument au sein des sociétés modernes. Depuis la création du volet, l'ensemble des activités répond étroitement aux besoins de définition de politiques, de programmes et de services. Avec 18 projets de recherche, le Volet 3 touche évidemment à plusieurs dimensions et répond aux intérêts de multiples partenaires (CIC, Patrimoine canadien, Office québécois de la langue française, MELSQ, MICC, Commissions scolaires, ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille du Québec, etc.) sur des questions aussi variées que la francisation des adultes, les pratiques novatrices en milieu scolaire, les relations ethniques et la construction du curriculum, la lutte contre le harcèlement en milieu scolaire. Nous soulignerons ici quatre projets susceptibles d'être reconnus pour leur pertinence en termes d'élaboration de programmes ou d'interventions.

Tout d'abord, mentionnons l'intérêt, pour les partenaires du MICC comme pour les ONG qui oeuvrent dans le domaine de la francisation, du projet de *Mise en place d'une méthodologie afin de déterminer le niveau de maîtrise requis en français pour différentes fonctions sociales et professionnelles* (Laurier et Lussier) qui vise à fournir des outils tout à fait pertinents pour la mise en œuvre de programmes et de mesures de francisation mieux adaptés.

Dans le domaine des pratiques novatrices en éducation, les projets d'Armand *et al.* (*Éveil au langage et ouverture à la diversité linguistique; Éveil à l'écrit et ouverture à la diversité linguistique au préscolaire*), touchent à la question des programmes et interventions dans le domaine de l'éducation interculturelle. Leur objectif est de faire de la langue, de la diversité linguistique, une composante essentielle de cette éducation interculturelle. Ces projets, largement soutenus par différents partenaires (MELSQ, Commission scolaire de Montréal) et par des subventions du CRSH et de Patrimoine canadien (projets en collaboration avec des chercheures du centre Metropolis de Vancouver), prennent de plus en plus d'ampleur. Diffusés grâce à la création d'un site Web, ils visent à avoir un impact sur les interventions des enseignants afin de favoriser chez les élèves du préscolaire et du primaire le « vivre ensemble dans une société pluriethnique ».

Dans le domaine de la construction du curriculum et des relations ethniques, le nouveau projet de Mc Andrew analyse *Le traitement de l'islam, du monde musulman et des musulmans au Canada dans les manuels scolaires québécois et ontariens du primaire et du secondaire*. Ces travaux sont d'un intérêt certain dans le contexte sociopolitique international entourant les questions reliées à la communauté musulmane. Ils permettront, entre autres, d'outiller les responsables des ministères de l'éducation chargés de l'approbation du matériel didactique, les commissions scolaires tout autant que les enseignants.

Enfin, le nouveau projet de Shaheen Shariff, *Reasonable accomodation of immigrant and refugee students in cyber-space : Investigating the policy and programming challenges of inclusive student discourse in the information age*, touche à un domaine sensible de l'actualité sociale puisqu'il aborde, en lien étroit avec plusieurs partenaires-terrain, la question des encadrements légaux

permettant de traiter le phénomène de la violence sur l'espace cybernétique Signalons que l'expertise de cette chercheure sur ces sujets est abondamment sollicitée par les médias.

Volet 4 – Santé et services sociaux, sécurité publique, justice

Le rôle des institutions des secteurs de la santé et des services sociaux, de la sécurité publique et de la justice dans le soutien à l'insertion des populations d'origine immigrante est déterminant. Les 10 projets du Volet 4 qui ont obtenu d'importantes subventions externes par ailleurs sont donc susceptibles d'avoir des retombées considérables, selon le cas, en matière d'élaboration de politiques, de définition de pratiques ou de formation des intervenants. Il faut souligner que tous les projets sont étroitement associés à un nombre important de partenaires, ce qui traduit bien l'arrimage avec les besoins des milieux communautaires et des milieux de pratique aussi variés que la Fondation d'aide aux travailleurs accidentés, l'Unité de pédiatrie interculturelle de l'Hôpital Sainte-Justine, plusieurs CLSC, en particulier celui de Côtes-des-Neiges, etc., ou encore les décideurs préoccupés par la définition des encadrements généraux et de programmes dans le domaine comme Santé Canada, la Régie régionale de la Santé, la Direction de la Santé publique de Montréal-Centre, etc. Parmi tous, nous soulignerons ici la pertinence de quatre projets.

Rappelons tout d'abord que la société canadienne accueille chaque année un nombre important de réfugiés et que Santé Canada a fait de cette sous-population une priorité de recherche parce qu'elle est composée de personnes à risque et qu'elle a été jusqu'à maintenant peu étudiée. Plus particulièrement, la problématique de l'adaptation des programmes liés à la prise en compte des besoins des femmes immigrantes réfugiées durant la maternité et dans les premiers temps après l'accouchement est largement explorée dans le cadre de plusieurs recherches d'envergure pancanadiennes (Montréal, Toronto, Vancouver) mises en place par Gagnon *et al*. et financées par les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC). Le nombre et la variété des partenariats établis tant au niveau national (9 représentants) que provincial (10 représentants) démontrent clairement l'intérêt de ces recherches dans le domaine des programmes et des interventions. Le réseautage ainsi établi assure que dès la mise en place des projets, les besoins et les intérêts des partenaires sont considérés. Suivant de près la mise en œuvre de la recherche, ils seront à même de mieux dégager les stratégies les plus adéquates pour assurer le mieux-être des femmes immigrantes réfugiées et de leurs jeunes enfants. Dans le même ordre d'idée, le projet, là encore entrepris par Gagnon, *International Comparisons of the Perinatal Health and Care of Migrant Women,* apporte une dimension résolument internationale (Australie, Finlande, Italie, Pays Bas, etc.) à une réflexion plus poussée sur la prise en compte de la santé des femmes immigrantes.

Par ailleurs, le nouveau projet de Sylvie Fortin, *Enjeux et défis d'une pratique clinique pédiatrique en contexte pluriethnique*, vise à améliorer l'approche clinique en milieu hospitalier et à identifier les conditions d'émergence d'une pratique pluraliste. Soutenu par une subvention des IRSC et par les fonds internes de l'Unité de pédiatrie interculturelle de l'hôpital Sainte-Justine, ce projet est d'un intérêt certain pour l'identification et la diffusion d'expertise, notamment auprès des résidents et des étudiants en pédiatrie. Notons que la chercheure a prévu de développer une dimension comparative sur ce sujet avec des milieux hospitaliers et universitaires de Toronto et de Vancouver.

Enfin, dans l'axe Sécurité, en lien avec les Centres jeunesse de Montréal et subventionné par le CRSH et le FQRSC, le projet de Tichit et Jaccoud, Les *jeunes filles des minorités visibles dans les Centres jeunesse montréalais*, a l'originalité de tracer, à partir de l'analyse des dossiers, le portrait de cette clientèle peu connue et d'analyser les pratiques professionnelles d'intervenants des Centres de jeunesse et leur impact sur ces jeunes filles des minorités ethniques.

Volet 5 – Citoyenneté, culture et climat social

Alors que les autres volets s'intéressent aux impacts socioéconomiques ou institutionnels de la présence immigrante, ce volet tente de cerner le rôle, davantage symbolique, de cette présence

dans la définition identitaire de divers secteurs de la société d'accueil. Les 14 projets qui y sont menés portent essentiellement sur la participation des populations immigrantes à diverses institutions, questionnent les rapports intergroupes et abordent différentes facettes relatives à la population de religion musulmane. Si l'association de partenaires, dès le démarrage de chacun des projets, n'est pas encore systématique, il reste que la réflexion engagée est d'une pertinence indéniable, tant pour les décideurs et les intervenants qui ont à définir des politiques, des programmes ou des interventions, que pour les groupes communautaires majoritaires et minoritaires ou le grand public qui vit directement les contrecoups de ces changements. Signalons, à cet égard, plus particulièrement, plusieurs projets clefs, du point de vue de l'apport à des réflexions sur des sujets clairement d'actualité.

Tout d'abord, le nouveau projet de Saris, *Les femmes et la justice informelle musulmane au Québec*, vise à fournir aux décideurs et aux intervenants des informations précieuses (perceptions, attentes, appréhensions, adhésions, rejets) issues d'entrevues avec des femmes de différentes communautés musulmanes. Les partenaires intéressés à ce projet sont bien évidemment Condition féminine Canada, Patrimoine canadien et le ministère de la Justice du Québec, et du côté des ONG, le Collectif des femmes immigrantes du Québec. Mentionnons aussi le nouveau projet de Bilge, *Le mouvement féministe et la question de la diversité ethnoculturelle et religieuse : regards croisés Canada/Québec* qui, dans le volet, approfondit la prise en compte nécessaire de la variable genre.

En contexte de tensions internationales, les questions de religion ont pris une acuité nouvelle et se répercutent à de nombreux niveaux dans nos sociétés, notamment en ce qui concerne les populations de religion musulmane. En ce sens, il faut souligner également la grande pertinence des recherches réalisées par Helly et Karim qui soulèvent l'intérêt de Justice Canada et du ministère de la Justice du Québec, de Patrimoine canadien et du CRI ainsi que de nombreux organismes communautaires.

Par ailleurs, le projet de Simard et Pagé, *La participation civique et politique des personnes issues des groupes ethnoculturels et des minorités visibles : contribution à une recherche pancanadienne,* constitue une priorité importante pour des gouvernements soucieux de maintenir une démocratie en santé et devrait connaître une expansion souhaitable dans les années à venir.

Enfin, le nouveau projet de Crépeau, *L'agenda politique et sécuritaire des nouvelles politiques migratoires européennes : clef de compréhension de l'environnement politique global des politiques canadiennes*, est d'une importance primordiale, particulièrement dans un contexte post 11 septembre 2001, dans la mesure où les politiques sur le droit d'asile doivent rester au cœur des préoccupations sociales et politiques d'une société démocratique.

Observatoire statistique

Nouveau venu de la Phase II du projet Metropolis, l'Observatoire constitue un modèle particulièrement intéressant qui vise à faciliter le « contact » entre banques de données et utilisateurs de celles-ci. Il faut souligner la richesse grandissante des informations présentes sur le site Web de l'Observatoire, de plus en plus visité, ainsi que la réussite des activités de diffusion et d'information qui ont été réalisées durant ces dernières années. Après un ralentissement de ces activités la dernière année, le coordonnateur a à cœur de les relancer très prochainement. En terme de recherche, il faut relever l'extrême pertinence du projet de Mc Andrew et Ledent (soutenu par le MELSQ, Patrimoine canadien et le Conseil des éducateurs noirs du Québec) qui a porté sur l'analyse de la performance et du cheminement scolaires d'une population généralement invisible au sein des statistiques scolaires définies en fonction de la langue, soit celle des élèves noirs déclarant le français ou l'anglais comme langue maternelle ou langue d'usage. Ce projet a fait l'objet de nombreuses sessions de formation à l'intention de professionnels, de décideurs et d'ONG et suscite beaucoup d'intérêts et de questionnements en ce qui concerne les interventions à mettre en place auprès de certains élèves ciblés comme étant à risque. Ce projet se poursuit avec l'étude des

facteurs explicatifs possibles du cheminement de cette population. Mentionnons également le nouveau projet de Ledent, *L'influence du milieu familial sur le signalement des enfants d'origine haïtienne à la Direction de la protection de la jeunesse,* qui vise à déterminer si les familles d'origine haïtienne dont les enfants sont signalés à la DPJ sont représentatives ou non de l'ensemble des familles d'origine haïtienne.

4. BILAN ET PROSPECTIVES

Pour dresser ce bilan, nous mettrons l'accent sur quatre éléments qui ont marqué la période précédente.

1) Signalons la volonté d'IM de prioriser le développement des études comparatives canadiennes et internationales, tout en les arrimant aux besoins de recherche ainsi qu'à ceux des décideurs politiques et des milieux de pratique. Ainsi, à un total de 28 projets à dimension comparative tant au niveau local, entre les régions du Québec, qu'aux niveaux national et international pour 2002-2005, se sont ajoutés 35 projets comparatifs dans le plan 2005-2007.

2) Le maintien d'une démarche particulièrement active de recrutement de nouveaux chercheurs et partenaires afin de couvrir des domaines de recherche émergents et pertinents du point de vue de l'élaboration de politiques, de programmes et d'interventions. Depuis 2002, 25 nouveaux chercheurs se sont joints à l'équipe IM, y apportant de nouvelles expertises.

3) La confirmation de l'intérêt des modes de fonctionnement adoptés par le Centre IM, qui valorisent la constitution d'un large réseau d'experts dans les questions d'immigration et d'intégration et la collaboration entre chercheurs et partenaires dès l'amorce de l'élaboration des projets et qui suscitent, par le type de financement relativement réduit offert aux projets, une démarche de recherche de fonds externes pour des études de plus grande envergure. Cette stratégie s'est révélée particulièrement profitable. Alors que la plupart de projets du nouveau plan sont en démarrage, l'ensemble des chercheurs ont déjà obtenu 833 298 $ pour 2005-2006 de subventions d'organismes de soutien à la recherche universitaire ou de contrats de nos partenaires.

4) La volonté d'assurer une diffusion importante de l'ensemble des réalisations à travers les publications, les communications et les autres formes de diffusion novatrice. Mentionnons en particulier l'accent mis sur le site Web, l'envoi mensuel de *l'IMformateur Express*, l'élaboration des capsules recherches offrant selon les besoins, un aperçu rapide de la recherche et de ses résultats ou l'accès à des sources d'informations plus complètes (présentations, rapports, articles).

En matière de prospectives, le point important concerne la finalisation de la Phase II. Un grand total de 128 projets de recherche (excluant les projets de diffusion) ont été mis sur pied pour la période 2002-2007. Au cours de l'année qui vient, l'accent sera particulièrement mis sur la diffusion dans une perspective de mobilisation des connaissances. Enfin, chercheurs et partenaires envisagent avec optimisme une Phase III qui confirmera toute la valeur d'un projet tel que Metropolis. Les opportunités de rencontre et de collaboration qui ont été créées au Centre IM entre décideurs, intervenants de terrain et chercheurs ont facilité l'émergence d'une nouvelle culture de la recherche. C'est en ce lieu – neutre – et foisonnant d'informations partagées que différents citoyens, en fonction de leur expertise respective, ont à cœur de réussir l'intégration des immigrants dans nos sociétés pluralistes.

Et vogue le navire IM …

ANNEXE 1

Tableau synthèse des projets

2005-2007

Tableau synthèse des projets 2005-2007

VOLET 1

ASPECTS DÉMOGRAPHIQUES, ÉCONOMIQUES ET LINGUISTIQUES DE L'IMMIGRATION

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
Axe 1 – Démographie et démolinguistique			
1.1 Portrait statistique des jeunes montréalais de la seconde génération selon le recensement de 2001 **(diffusion)**	Jacques Ledent, INRS-UCS		
Axe 2 – Économie			
2.1 L'entrepreneuriat des femmes immigrantes et la nouvelle économie **(nouveau)**	Sylvie Paré, UQÀM		
2.2 Entrepreneurship immigrant et régionalisation **(consolidation)**	Sylvie Paré, UQÀM	Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec (MICC)	Trois-Rivières, Drummondville et Québec avec Sherbrooke
2.3 Gouvernance de la migration internationale du travail **(diffusion)**	Hélène Pellerin, U. Ottawa	U. Ottawa Carleton U. Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) - *soutien financier*	
Axe 3 – Marché du travail			
3.1 Rendement de l'éducation pour les immigrants **(nouveau)**	Brahim Boudarbat, UdeM		
3.2 Filtres culturels dans les pratiques professionnelles de soutien à l'insertion en emploi : un répertoire des interactions témoignant de 'chocs' culturels à l'intervention **(nouveau)**	Hélène Cardu, U. Laval Annick Lenoir, U. Sherbrooke	Organismes publics et non gouvernementaux à Québec et à Montréal - *réalisation de la recherche* - *appui à la diffusion*	Montréal et Québec
3.3 Les compétences en gestion des conflits interculturels dans l'entreprise de travail : exploration et recension d'écrits **(nouveau)**	Hélène Cardu, U. Laval Annick Lenoir, U. Sherbrooke	Ressources humaines et Développement social Canada (RHDSC) Service Canada - *réalisation de la recherche* - *appui à la diffusion*	Montréal et Québec
3.4 La reconnaissance de l'expérience étrangère des immigrants par les entreprises québécoises : une étude exploratoire **(nouveau)**	Marie-Thérèse Chicha, UdeM		Avec des entreprises européennes
3.5 Stratégies de gestion de la diversité et insertion des immigrants membres des minorités visibles dans les entreprises **(consolidation)**	Marie-Thérèse Chicha, UdeM	Centre de recherche-action sur les relations raciales (CRARR) - *réalisation de la recherche* - *appui à la diffusion*	

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
3.6 Le cheminement sur le marché du travail des immigrants nouvellement arrivés au Québec : les deux premières années **(consolidation)**	Jacques Ledent, INRS-UCS Denis Gonthier, Statistique Canada	Centre interuniversitaire québécois de statistiques sociales (CIQSS) Statistique Canada - *accès aux données ELIC*	Toronto, Montréal, Vancouver, Ottawa, Gatineau, Calgary, Edmonton
3.7 Les stratégies d'insertion en emploi et le projet migratoire familial de travailleurs sélectionnés et d'origine maghrébine en situation de chômage longue durée **(consolidation)**	Annick Lenoir, U. Sherbrooke	MICC - *personne-ressource* - *appui à la diffusion*	Montréal, Québec et Sherbrooke
3.8 Trajectoire en emploi d'immigrants d'origine maghrébine en fonction du lieu de leurs études (Québec ou à l'étranger); une comparaison Montréal / Sherbrooke **(consolidation)**	Annick Lenoir, U. Sherbrooke	MICC - *personne-ressource* - *appui à la diffusion*	Montréal et Sherbrooke
3.9 Interprétation de la discrimination **(consolidation)**	Jean Renaud, UdeM	MICC - *accès aux données*	
3.10 Nouveaux immigrants dans les grandes villes canadiennes. L'accès au travail et la circulation sur le marché, quel rôle pour l'ethnicité? **(nouveau)**	Jean Renaud, UdeM Gustave Goldmann, Statistique Canada	Statistique Canada - *personne-ressource* - *accès aux données ELIC*	Canada
3.11 La segmentation du marché du travail et la mobilité professionnelle des immigrants **(nouveau)**	Nong Zhu, INRS-UCS		
3.12 Stratégies de gestion de la diversité et insertion des immigrants membres des minorités visibles dans les entreprises **(diffusion)**	Marie-Thérèse Chicha, UdeM	Centre de recherche-action sur les relations raciales (CRARR) - *planification et logistique*	
3.13 Analyse systémique de l'insertion des immigrantes professionnelles dans les entreprises **(diffusion)**	Marie-Thérèse Chicha, UdeM	Table de concertation Notre-Dame-de-Grâce–Côte-des-Neiges des organismes en employabilité	
3.14 Bibliographie annotée sur les barrières à l'emploi rencontrées par les minorités visibles **(diffusion)**	Annick Lenoir, U. Sherbrooke	RHDSC - *soutien financier*	Canada
3.15 Argumentaire sur la mesure des pratiques en matière de lutte contre le racisme et les discriminations dans les organisations publiques et privées **(nouveau)**	Maryse Potvin, UQÀM Annick Lenoir, U. Sherbrooke	Conseil des relations interculturelles (CRI) - *soutien financier*	
3.16 Journée de consultation sur la Stratégie de lutte contre le racisme dans le milieu de travail **(diffusion)**	Annick Lenoir, U. Sherbrooke Hélène Cardu, U. Laval	RHDSC - *soutien financier*	

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
Activités de diffusion du volet			
Conférences-midi	Annick Lenoir, U. Sherbrooke		
Journées de travail destinées au secteur privé	Annick Lenoir, U. Sherbrooke	Banque Nationale du Canada Emploi-Québec - *soutien financier* Camo-pi Conseil des relations interculturelles (CRI) CDEC Lasalle-Lachine - *participation à la réalisation*	Montréal et les régions

Tableau synthèse des projets 2005-2007

VOLET 2

VIE DE QUARTIER, TRAJECTOIRES RÉSIDENTIELLES, RÉSEAUX SOCIAUX ET GESTION DES ÉQUIPEMENTS COLLECTIFS

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
Thème 1 – Gestion de la diversité			
1.1 Le patrimoine des communautés culturelles et l'espace public : explorations **(nouveau)**	Annick Germain, INRS-UCS	Musée McCord - *participation à la définition*	
1.2 Projet inter-HLM auprès des jeunes **(diffusion)**	Annick Germain et Xavier Leloup INRS-UCS	Office municipal d'habitation de Montréal (OMHM) Ville de Montréal - *participation à la réalisation*	
1.3 Gestion municipale et locale de la diversité **(diffusion)**	Annick Germain, INRS-UCS	Ville de Montréal - *participation à la réalisation*	Montréal, Ottawa, Toronto, Vienne
1.4 Les données « tabou » **(diffusion)**	Annick Germain, INRS-UCS	Office municipal d'habitation de Montréal (OMHM) Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (CDPDJ) - *participation à la définition et à la réalisation*	
1.5 Politiques municipales de gestion de la diversité en dehors des métropoles **(nouveau)**	Michèle Vatz Laaroussi, U. Sherbrooke	Villes de Sherbrooke, Gatineau, Québec MICC Organismes multiethniques - *participation à la réalisation et à la diffusion*	Régions du Québec Centre Metropolis Atlantique
1.6 Habiter la mixité II **(consolidation)**	Francine Dansereau et Annick Germain, INRS-UCS	Office municipal d'habitation de Montréal (OMHM) Ville de Montréal MICC - *participation à la définition et à la diffusion*	
Thème 2 – Territoire et immigration (logement, quartiers, régions)			
2.1 Comparabilité des données statistiques entre les recensements américain et canadien dans les études ethniques : le cas de la ségrégation résidentielle ethnique **(nouveau)**	Claude Marois, UdeM		Virginia Polytechnic Institute and State University, Blacksburg

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
2.2 Un portrait socio-économique et résidentiel des immigrants récents dans la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau **(nouveau)**	Brian Ray, U. Ottawa	Statistique Canada - *accès aux données* Projet Metropolis Conseil de planification sociale d'Ottawa - *participation à la réalisation et à la diffusion* Condition féminine Canada CRSH - *soutien financier*	Ottawa, Toronto, Montréal
2.3 Statut socio-économique et conditions de logement des ménages immigrants **(consolidation)**	Xavier Leloup, INRS-UCS	Société d'habitation du Québec (SHQ) Ville de Montréal Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) MICC - *participation à la réalisation et à la diffusion*	
2.4 Observatoire pancanadien de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigrants **(consolidation)**	Michèle Vatz Laaroussi, U. Sherbrooke	CIC MICC Universités de Saskatchewan, de Colombie-Britannique et de Moncton Secrétariat rural Canada - *participation à la réalisation et à la diffusion* CRSH - *soutien financier*	Saskatchewan, Colombie-Britannique, Québec
2.5 Rétention en dehors des métropoles **(nouveau)**	Michèle Vatz Laaroussi, U. Sherbrooke	MICC Ville de Sherbrooke - *participation à la réalisation de la recherche* CRSH Condition féminine Canada - *soutien financier*	Régions du Québec
2.6 L'immigration dans les zones semi-rurales : collection de cas locaux d'immigration **(diffusion)**	Michèle Vatz Laaroussi, U. Sherbrooke	MICC Localités concernées - *participation à la diffusion*	Québec, Canada, Belgique
2.7 La distribution spatiale des immigrants dans la région métropolitaine de Montréal : apport des indices de ségrégation résidentielle **(nouveau)**	Philippe Apparicio et Xavier Leloup, INRS-UCS		

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
2.8 Mobilité résidentielle des immigrants : l'intégration résidentielle « réussie »? **(consolidation)**	Damaris Rose et Virginie Ferreira, INRS-UCS	Société d'habitation du Québec (SHQ) - *accès aux données* Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) RHDSC – Initiative nationale pour les sans-abri (INSA) - *soutien financier*	Canada, Centres Metropolis
2.9 Les dynamiques de transformation de la composition ethnoculturelle des quartiers montréalais et les défis pour les organismes communautaires : bilan et prospective **(consolidation et diffusion)**	Francine Dansereau et Annick Germain INRS-UCS	Centraide Ville de Montréal Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI) - *participation à la réalisation et à la diffusion*	

Tableau synthèse des projets 2005-2007

VOLET 3
ÉDUCATION ET FORMATION

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
Axe 1 – Réussite scolaire et mobilité sociale des élèves d'origine immigrante			
1.1 L'insertion sociale en classe, le profil académique et la socialisation familiale d'élèves du primaire issus de l'immigration récente à Montréal **(consolidation)**	Fasal Kanouté, UdeM	Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture (FQRSC) - *soutien financier* Commission scolaire de Montréal - *accès aux écoles*	
Axe 2 – Apprentissage de la langue et littératie			
2.1 Éveil à l'écrit et ouverture à la diversité linguistique au préscolaire en milieux pluriethniques **(nouveau)**	Françoise Armand, UdeM Zita De Koninck, U. Laval	Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec (MELSQ), Services aux communautés culturelles Commission scolaire de Montréal (CSDM), programme Opération Solidarité École Simonne-Monet (CSDM)	
2.2 Analyse de modèles de services d'accueil et d'intégration scolaire **(nouveau)**	Zita De Koninck, U. Laval Françoise Armand, UdeM	MELSQ, Services aux communautés culturelles - *soutien financier*	
2.3 Projet ÉLODiL : Éveil au langage et ouverture à la diversité linguistique : activités de diffusion **(diffusion)**	Françoise Armand, UdeM	CRSH / Patrimoine canadien MELSQ, Services aux communautés culturelles	SFU, RIIM
2.4 L'enseignement de la langue d'origine dans le processus d'intégration des jeunes des communautés culturelles **(diffusion)**	Michel Laurier et Khatoune Témisjian, U. de Montréal	École russe Gramota - *participation à la diffusion*	
2.5 Mise en place d'une méthodologie afin de déterminer le niveau de maîtrise requis en français pour différentes fonctions sociales et professionnelles **(consolidation)**	Michel Laurier, UdeM Denise Lussier, U. McGill	MICC - *facilitation d'accès au terrain* Office québécois de la langue française - *participation à la réalisation*	Revue de littérature pan-canadienne et internationale
2.6 Le développement des représentations culturelles chez les immigrants adultes dans le cadre des cours intermédiaires de français et leur intégration à la société québécoise **(nouveau)**	Denise Lussier, U. McGill	MICC - *facilitation d'accès aux institutions* Office québécois de la langue française - *soutien financier*	

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
2.7 L'atelier théâtral comme pratique pédagogique dans les Programmes de langues ethniques (PLE) **(nouveau)**	Michel Laurier et Khatoune Témisjian, U. de Montréal	École russe Gramota *- participation à la définition et à la réalisation* *- facilitation d'accès à l'institution*	
2.8 Montréal multilingue **(nouveau)**	Patricia Lamarre, UdeM	Conseil supérieur de la langue française *- participation à la définition* CRSH *- soutien financier*	
Axe 3 – Éducation civique et éducation à la citoyenneté dans un contexte pluraliste			
3.1 Perceptions d'enseignants d'histoire relativement à la citoyenneté dans un contexte pluraliste **(nouveau)**	Marc-André Éthier, UdeM	Société des professeurs d'histoire du Québec Centre de formation initiale des maîtres, UdeM *- participation à la définition*	Réseau sur l'éducation à la citoyenneté
Axe 4 – Adaptation des institutions à la diversité et formation interculturelle			
4.1 Devenir unE enseignantE… mathématiquement et interculturellement compétentE **(nouveau)**	Nicole Carignan, UQÀM	Cleveland State University *- participation à la définition et à la réalisation*	Mathematics Education, Ohio
4.2 L'évolution et les caractéristiques du personnel enseignant et de direction des écoles du Canada issus des minorités visibles **(consolidation)**	Claude Lessard, UdeM	Statistique Canada Fédération canadienne des enseignants Centrale des syndicats du Québec Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) Canadian Association of Principals Association canadienne d'éducation de langue française	Grands travaux de recherche concertée du CRSH à dimension pan-canadienne. Plus de 20 chercheurs dans 5 provinces
4.3 Les représentations du métier et les pratiques liées au pluralisme culturel des élèves : une étude longitudinale d'agents de l'éducation **(consolidation)**	Claude Lessard, UdeM	Statistique Canada, Fédération canadienne des enseignants Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) Canadian Association of Principals Association canadienne d'éducation de langue française	Idem.
4.4 L'accueil et l'intégration des enfants immigrants ou de familles immigrantes dans les services de garde : une recension des écrits **(diffusion)**	Marie Mc Andrew et Annie Bourguignon, UdeM Marie-Louise Lefebvre, UQÀM	Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine (MFACF)	Revue de littérature pan-canadienne et expériences internationales pertinentes
4.5 La dimension religieuse de l'éducation interculturelle **(nouveau)**	Micheline Milot, UQÀM	MELSQ, Secrétariat aux affaires religieuses *- facilitation d'accès aux institutions*	

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
4.6 Reasonable accommodation of immigrant and refugee students in cyber-space: Investigating the policy and programming challenges of inclusive student discourse in the information age **(nouveau)**	Shaheen Shariff, U. McGill	McGill Centre for Research and Teaching on Women Centre for Education, Law and Society, Simon Fraser U. School of Criminology, Simon Fraser U. Faculty of Law, McGill U. Lester B. Pearson School Board Media Awareness Network (Toronto and Montreal) Equitas (Human Rights NGO) *- participation à la définition* Educaloi (Public Education Society in Quebec) NetSafe (New Zealand)	Simon Fraser U., McGill U.
4.7 Exploring legally defensible policy standards for Quebec educators: Safety, equality and citizenship through reasonable accommodation of students from diverse backgrounds **(consolidation)**	Shaheen Shariff, U. McGill	McGill Centre for Research and Teaching on Women Educaloi Equitas	
4.8 Relations ethniques et construction du curriculum : le traitement du monde musulman dans le matériel didactique québécois et ontarien **(nouveau)**	Marie Mc Andrew, UdeM Denise Helly, INRS-UCS Mehrunnissa Ali, Ryerson U. Béchir Oueslati, CEETUM	MELSQ, Services aux communautés culturelles et Secrétariat aux affaires religieuses Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys Éditeurs, auteurs et associations professionnelles d'enseignants Centre de leadership en Éducation et Ontario Clearing House Experts nationaux et internationaux Congrès islamique canadien *- participation à la définition et à la réalisation*	
Initiative de diffusion et de développement de la recherche			
1. Les recherches relatives à l'éducation en milieu pluriethnique : comment peuvent-elles être utiles aux parents? **(diffusion)**	Responsable : Danielle Landry, Centre de ressources de la troisième avenue	Alfie Roberts Institute Parents en action pour l'éducation *- participation à la définition et à la réalisation* Centraide *- soutien financier*	
2. Organisation d'un symposium intitulé « Islam and Education: Comparison of educational policies and practices in Europe and Canada » **(diffusion)**	Ratna Ghosh et Denise Lussier, U. McGill	Maison méditerranéenne des sciences de l'homme Centre national de la recherche scientifique (CNRS) (France) Universités d'Aix-Marseille I et III *- participation à l'événement* Chaire en relations ethniques, UdeM *- soutien financier*	France, Grande-Bretagne, Conseil de l'Europe

Tableau synthèse des projets 2005-2007

VOLET 4

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX, SÉCURITÉ PUBLIQUE, JUSTICE

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
Axe 1 – Santé et services sociaux			
1.1 Health history mapping of migrant women (HHM) **(consolidation)**	Anita Gagnon, U. McGill	National Advisory Committee : (CIC, Patrimoine canadien, Santé Canada, Status of Women Canada, and professional organizations) Community Advisory Committees in Vancouver, Montréal and Toronto Organismes gouvernementaux et non gouvernementaux montréalais	Vancouver, Montréal, Toronto
1.2 International comparisons of the reproductive health and care of migrant Women **(consolidation)**	Anita Gagnon, U. McGill	Collaborateurs internationaux	Australie, Belgique, Finlande, France, Italie, Islande, Norvège, Angleterre
1.3 Recension et lecture critique des travaux de recherche portant sur la discrimination et le racisme à l'égard des personnes des minorités ethniques atteintes de maladies infectieuses **(consolidation)**	Marguerite Cognet, CLSC Côte-des-Neiges	CLSC Côte-des-Neiges *- soutien logistique*	
1.4 Inégalités sociales et de santé engendrées par la sous-déclaration des lésions professionnelles chez les travailleurs immigrants et non immigrants **(consolidation)**	Sylvie Gravel, Direction de la santé publique de Montréal-Centre	Centre hospitalier Maisonneuve-Rosemont Centre hospitalier Jean-Talon Centre hospitalier LaSalle Clinique médicale des lésions musculo-squelettiques Clinique médicale Bélanger Clinique de médecine industrielle de Ville Saint-Laurent *- participation à la réalisation*	
1.5 Enjeux et défis d'une pratique clinique pédiatrique en contexte pluriethnique **(nouveau)**	Sylvie Fortin, UdeM	Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) Hôpital Sainte-Justine *- soutien financier*	Vancouver, Montréal, Toronto
1.6 Comment déclarer son accident de travail ou sa maladie professionnelle **(diffusion)**	Sylvie Gravel, Direction de la santé publique de Montréal-Centre	Fondation d'aide aux travailleurs accidentés Polyclinique médicale populaire Bureau d'étude légale Desroches, Mongeon, Bonenfant *- participation à la diffusion*	

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
1.7 Entre modèles professionnels et modèles culturels : le cas des infirmières – projet de diffusion **(diffusion)**	Marguerite Cognet, CLSC Côte-des-Neiges	Les CLSC Côte-des-Neiges, Villeray, Ahuntsic, St-Laurent, Parc-Extension, René Cassin *- soutien logistique*	
1.8 Immigrant and Refugee Children and Youth in Quebec (IRCYQ) – projet de diffusion **(diffusion)**	Jacqueline Oxman-Martinez, U. McGill	Centre Sino-Québec de la Rive-Sud Cathédrale Maronite de Montréal – Paroisse Saint-Maron Centre des travailleurs et travailleu-ses immigrants École Jia Hua de Montréal Maison d'Haïti Kouzin-Kouzine *- participation à la diffusion*	
Axe 2 – Sécurité publique et justice			
2.1 Gender, war and ethnic conflict: Human rights and security for refugee women in Canada **(nouveau)**	Marie Lacroix, UdeM	Comité d'aide aux réfugiés (CAR)	
2.2 Les jeunes filles des minorités visibles dans les Centres jeunesse montréalais : ethnicité et pratiques professionnelles **(nouveau)**	Laurence Tichit, Immigration et métropoles	Centres jeunesse de Montréal – Institut universitaire et Centre jeunesse de Batshaw *- accès aux données*	

Tableau synthèse des projets 2005-2007

VOLET 5

CITOYENNETÉ, CULTURE ET CLIMAT SOCIAL

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
Axe 1 – Attitudes interethniques, opinion publique et discrimination			
1.1 Immigration and acculturation : social psychological perspectives **(diffusion)**	Richard Bourhis, UQÀM		Canada, Europe, Pays du Pacifique et États-Unis / Universiteit Utrecht, Pays-Bas
1.2 Comparaison du traitement de l'islam dans huit pays **(consolidation et diffusion)**	Denise Helly, INRS-UCS	Congrès islamique canadien - *appui à la diffusion*	France, Pays-Bas, Belgique, Allemagne, Grande-Bretagne, Danemark, États-Unis
1.3 Les mouvements soufis actuels au Québec, en Ontario et en Nouvelle-Angleterre **(nouveau)**	Denise Helly, INRS-UCS	Centres Naqshbandi et Masjid Al-Iman, Montréal - *participation aux entrevues*	Ontario et Nouvelle-Angleterre
1.4 Muslim Engagements with Modernity **(nouveau)**	Karim Karim, Carleton U.	Harvard U. Institute of Ismaili Studies, Londres - *accès aux données* - *soutien financier*	Montréal, Ottawa et autres villes canadiennes
1.5 Citoyenneté genrée ethniquement différenciée **(consolidation et diffusion)**	Sirma Bilge et Danielle Juteau, UdeM		
Axe 2 – Citoyenneté, pluralisme et participation civique			
2.1 La représentation politique des groupes ethnoculturels et des minorités visibles dans les nouvelles villes fusionnées : candidats et élus **(diffusion)**	Carolle Simard, UQÀM	CIC Conseil des relations interculturelles (CRI) - *participation à la réalisation* - *élaboration de politiques*	Canada/Québec
2.2 La participation civique des personnes issues des groupes ethnoculturels et des minorités visibles **(consolidation et diffusion)**	Carolle Simard, UQÀM Michel Pagé, UdeM		
2.3 Les religions minoritaires, le droit et la citoyenneté **(diffusion)**	Micheline Milot, UQÀM	Centre national de la recherche scientifique, Paris Groupe de sociologie des religions et de la laïcité École pratique des hautes études, Sorbonne - *soutien financier, publications et communications communes*	France, Mexique, États-Unis

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
2.4 La famille comme institution politique **(nouveau)**	Daniel Weinstock, UdeM Shauna Van Praagh, U. McGill		U. Victoria U. Western Ontario
2.5 Les femmes et la justice informelle musulmane au Québec **(nouveau)**	Anne Saris, UQÀM	Patrimoine canadien, programme du multiculturalisme Condition féminine Canada Ministère de la Justice du Québec - *soutien financier* - *accès aux populations cibles pour les entrevues*	
2.6 Le féminisme majoritaire et la question de la diversité ethnoculturelle et religieuse : regards croisés Canada/Québec **(nouveau)**	Sirma Bilge, UdeM		Canada/Québec
Axe 3 – Analyses culturelles et médiatiques et reconnaissance de la diversité			
3.1 Politiques de la culture à l'heure de la mondialisation **(nouveau)**	Linda Pietrantonio, U. Ottawa		Réseau international sur la politique culturelle (R.I.P.C.)
3.2 Médias écrits franco-québécois et port du foulard islamique, 2003-2004 **(diffusion)**	Denise Helly, INRS-UCS	Congrès islamique canadien - *appui à la diffusion*	
Axe 4 – Politique d'immigration et asile humanitaire			
4.1 L'agenda politique et sécuritaire des nouvelles politiques migratoires européennes : clef de compréhension de l'environnement politique global des politiques canadiennes **(nouveau)**	François Crépeau, UdeM	Chaire de recherche du Canada en droit international des migrations - *soutien financier, logistique et accès aux données*	Europe, Canada

Tableau synthèse des projets 2005-2007

VOLET 6
OBSERVATOIRE STATISTIQUE

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
Axe 1 – Recherche			
1.1/1.2 Portrait de l'immigration à Montréal au tournant du second millénaire : A – Profils statistiques 1991-1996-2001 **(consolidation)**	Jacques Ledent, INRS-UCS	Statistique Canada - *accès aux données*	
1.3 Portrait de l'immigration à Montréal au tournant du second millénaire : B – Atlas de l'immigration **(consolidation)**	Philippe Apparicio, INRS-UCS	Statistique Canada - *accès aux données*	
1.4 Portrait de l'immigration à Montréal à l'aube du nouveau millénaire : C – Caractéristiques détaillées de la population immigrante (Projet inscrit dans le Plan 2002-2005)	Jacques Ledent, INRS-UCS		
1.5 Portrait statistique de la population des minorités visibles dans la Ville de Montréal (Projet inscrit dans le Plan 2002-2005)	Jacques Ledent, INRS-UCS		
1.6 Performance et cheminement scolaires des jeunes noirs au secondaire québécois : une analyse statistique **(consolidation)** (Projet conjoint avec le Volet 3)	Marie Mc Andrew, UdeM Jacques Ledent, INRS-UCS	Conseil des éducateurs noirs MELSQ	
1.7 L'influence du milieu familial sur le signalement des enfants d'origine haïtienne à la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) **(nouveau)**	Jacques Ledent, INRS-UCS Marie-Marthe Cousineau, UdeM	Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) - *accès aux données*	
1.8 L'aptitude au français des élèves fréquentant les écoles ethnoreligieuses au Québec **(nouveau)**	Michel Pagé, UdeM		
Axe 2 – Données			
2.1 Accès en ligne aux données brutes et interprétées sur l'immigration	Jaël Mongeau, INRS-UCS	Statistique Canada Patrimoine canadien CIC - *accès aux données*	
2.2 Facilitation de l'accès aux nouvelles sources de données sur l'immigration	Jacques Ledent, INRS-UCS		

Titre du projet	Chercheur principal	Partenaires et type de soutien	Dimension comparative/ collaborations
2.3 Programme de complément de bourse à l'intention des étudiants du 2e cycle	Jacques Ledent, INRS-UCS	CIQSS	
2.4 Organisation d'une séance relative à l'analyse des données de l'ÉNI et de l'ELIC dans le cadre du congrès de l'ACFAS de 2006	Jacques Ledent, INRS-UCS, et Jean Renaud, UdeM	Statistique Canada MICC CIC - *accès aux données*	
Axe 3 – Diffusion			
3.1/3.2 Site Web et bulletin de liaison	Jaël Mongeau, INRS-UCS		
3.3 Diffusion en ligne des produits de l'Observatoire	Jacques Ledent, INRS-UCS		

ANNEXE 2

Liste des assistants de recherche dans chacun des projets

2005-2006

VOLET 1

ASPECTS DÉMOGRAPHIQUES, ÉCONOMIQUES ET LINGUISTIQUES DE L'IMMIGRATION

Coordination : **Annick Lenoir** et **Jean Renaud**

2.1 L'entrepreneuriat des femmes immigrantes et la nouvelle économie

Kelogue Therasme, étudiant au doctorat
Études urbaines et touristiques, INRS – Urbanisation, Culture et Société/UQÀM
Titre de la thèse : à déterminer
Direction : Sylvie Paré, Études urbaines et touristiques, UQÀM

3.1 Rendement à l'éducation pour les immigrants

Maude Boulet, étudiante à la maîtrise
Relations industrielles, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Analyse comparative de la performance économique des immigrants du Québec et du reste du Canada*
Direction : Brahim Boudarbat, Relations industrielles, Université de Montréal

Sonia Ines Gontero, étudiante à la maîtrise
Sciences économiques, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Participation des femmes au marché du travail canadien. Estimation des fonctions d'offre de travail selon le statut d'immigrant*
Direction : Brahim Boudarbat, Relations industrielles, Université de Montréal

Juan Carlos Gonzalez Ibarguen, étudiant à la maîtrise
Sciences économiques, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Immigrant returns to education and experience: Analysis of skill discounting in Canada*
Direction : Brahim Boudarbat, Relations industrielles, Université de Montréal

3.3 Les compétences en gestion des conflits interculturels dans l'entreprise de travail : exploration et recension d'écrits

Wioletta Cieslinska, étudiante à la maîtrise
Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Titre du mémoire : *Logement, handicaps et mobilité au Québec*
Direction : Yves Bussières, Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société

François Hayart, étudiant à la maîtrise
Fondements et pratiques en éducation, Université Laval
Titre du mémoire : à déterminer
Direction : Hélène Cardu, Fondements et pratiques en éducation, Université Laval

Mélissa Lévy, étudiante à la M.Ed.
Fondements et pratiques en éducation, Université Laval.
Titre de l'essai : *Le mentorat comme outil d'intégration des immigrants à l'entreprise de travail*
Direction : Hélène Cardu, Fondements et pratiques en éducation, Université Laval

Madeleine Saint-Germain, étudiante à la M.Ed.
Fondements et pratiques en éducation, Université Laval
Titre de l'essai : *Attitudes et pratiques des employeurs face à l'immigration*
Direction : Hélène Cardu, Fondements et pratiques en éducation, Université Laval

Carole Tremblay, étudiante au doctorat
Relations industrielles, Université de Montréal
Titre de la thèse : *Les politiques québécoises d'insertion en emploi des immigrants et les organisations communautaires : impact sur la déqualification des femmes immigrantes qualifiées*
Direction : Marie-Thérèse Chicha, Relations industrielles, Université de Montréal

3.6 Le cheminement sur le marché du travail des immigrants nouvellement arrivés au Québec : les deux premières années

François Harry, étudiant à la maîtrise
Démographie, INRS – Urbanisation, Culture et Société / Université de Montréal
Titre du mémoire : à déterminer
Direction : Jacques Ledent, Démographie, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Co-direction : Jean Renaud, Sociologie, Université de Montréal

3.7 Les stratégies d'insertion en emploi et le projet migratoire familial de travailleurs sélectionnés et d'origine maghrébine en situation de chômage longue durée

Isabelle Drainville, étudiante à la maîtrise
Service social, Université de Sherbrooke
Titre du mémoire : *Le dépistage systématique de la violence conjugale avec les communautés culturelles, les enjeux et les défis de l'intervention*
Direction : Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke

Amel Mahfoudh, étudiante à la maîtrise
Sociologie, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Les organismes communautaires lieu de développement de projets économiques alternatifs ou comment la précarité est source d'innovation*
Direction : Christopher McAll, Sociologie, Université de Montréal

3.8 Trajectoire en emploi d'immigrants d'origine maghrébine en fonction du lieu de leurs études (Québec ou à l'étranger); une comparaison Montréal / Sherbrooke

Isabelle Drainville, étudiante à la maîtrise
Service social, Université de Sherbrooke
Titre du mémoire : *Le dépistage systématique de la violence conjugale avec les communautés culturelles, les enjeux et les défis de l'intervention*
Direction : Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke

Amel Mahfoudh, étudiant à la maîtrise
Sociologie, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Les organismes communautaires lieu de développement de projets économiques alternatifs ou comment la précarité est source d'innovation*
Direction : Christopher McAll, Sociologie, Université de Montréal

3.9 Interprétation de la discrimination

Laetitia Martin, étudiante à la maîtrise
Sociologie, Université de Montréal
Titre du mémoire : à déterminer
Direction : Jean Renaud, Sociologie, Université de Montréal

3.10 Nouveaux immigrants dans les grandes villes canadiennes. L'accès au travail et la circulation sur le marché, quel rôle pour l'ethnicité?

Martin Wenczler, étudiant à la maîtrise
Political Economy, Carleton University
Titre du mémoire : à déterminer
Direction : ---

3.11 La segmentation du marché du travail et la mobilité professionnelle des immigrants

Athanase Barayanema, étudiant à la maîtrise
Démographie, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Titre du mémoire : *La recherche d'emploi et la transition du chômage à l'emploi chez les immigrants*
Direction : Nong Zhu, Démographie, INRS – Urbanisation, Culture et Société

3.16 Journée de consultation sur la stratégie de lutte contre le racisme dans le milieu de travail

Wioletta Cieslinska, étudiante à la maîtrise
Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Titre du mémoire : *Logement, handicaps et mobilité au Québec*
Direction : Yves Bussières, Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société

François Hayart, étudiant à la maîtrise
Fondements et pratiques en éducation, Université Laval
Titre du mémoire : à déterminer
Direction : Hélène Cardu, Fondements et pratiques en éducation, Université Laval

Mélissa Lévy, étudiante à la M.Ed.
Fondements et pratiques en éducation, Université Laval
Titre de l'essai : *Le mentorat comme outil d'intégration des immigrants à l'entreprise de travail*
Direction : Hélène Cardu, Fondements et pratiques en éducation, Université Laval

Madeleine Saint-Germain, étudiante à la M.Ed.
Fondements et pratiques en éducation, Université Laval
Titre de l'essai : *Attitudes et pratiques des employeurs face à l'immigration*
Direction : Hélène Cardu, Fondements et pratiques en éducation, Université Laval

Carole Tremblay, étudiante au doctorat
Relations industrielles, Université de Montréal
Titre de la thèse : *Les politiques québécoises d'insertion en emploi des immigrants et les organisations communautaires : impact sur la déqualification des femmes immigrantes qualifiées*
Direction : Marie-Thérèse Chicha, Relations industrielles, Université de Montréal

VOLET 2

VIE DE QUARTIER, TRAJECTOIRES RÉSIDENTIELLES, RÉSEAUX SOCIAUX ET GESTION DES ÉQUIPEMENTS COLLECTIFS

Coordonnatrice : **Annick Germain**
Agente de volet : **Virginie Ferreira**

Virginie Ferreira, étudiante au doctorat
Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Titre de la thèse : *La mobilité résidentielle des immigrants récents dans la région de Montréal*
Codirection : Damaris Rose et Xavier Leloup, Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société

1.1 Le patrimoine des communautés culturelles et l'espace public : explorations

Mabel Contin, étudiante au doctorat
Études urbaines INRS – Urbanisation, Culture et Société
Titre de la thèse : *Les parcs urbains comme espaces négociés*
Direction : Annick Germain, Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société

Martha Radice, étudiante au doctorat
Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Titre de la thèse : *Les carrefours du cosmopolitisme : les rues commerçantes dans les quartiers multiethniques*
Codirection : Damaris Rose et Annick Germain, Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société

1.2 Projet inter-HLM auprès des jeunes

Driss Mbirkou, étudiant au doctorat
Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société /UQÀM
Titre de la thèse : *Les organismes communautaires dans le domaine de l'immigration*
Richard Morin, Études urbaines et touristiques, UQÀM, et Annick Germain, Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société

1.5 Politiques municipales de gestion de la diversité à Sherbrooke, Gatineau et Québec

Éric Quimper, étudiant à la maîtrise
Service social, Université de Sherbrooke
Titre du mémoire : *Les processus d'accueil et d'intégration dans les zones à faible densité d'immigrants : une étude comparative de 6 expériences au Québec dans une perspective de développement local*
Direction : Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke

2.2 Portrait socio-économique et résidentiel des immigrants récents dans la région métropolitaine d'Ottawa-Gatineau

Peter Mandarino, étudiant à la maîtrise
Géographie, Université d'Ottawa
Titre du mémoire : à déterminer
Direction : Brian Ray, Géographie, Université d'Ottawa

2.3 Statut socio-économique et conditions de logement des ménages immigrants

Virginie Ferreira, étudiante au doctorat
Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Titre de la thèse : *La mobilité résidentielle des immigrants récents dans la région de Montréal*
Codirection : Damaris Rose et Xavier Leloup, Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société

2.4 Observatoire pancanadien de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigrants

Jean Marie Messe Bessong, étudiant à la maîtrise
Service social, Université de Sherbrooke
Titre du mémoire : *L'intervention auprès des pères de familles immigrantes à Sherbrooke* (titre non finalisé)
Direction : Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke

Karolyne Boulanger, étudiante à la maîtrise
Service social, Université de Sherbrooke
Titre du mémoire : *Les pratiques de médiation entre familles immigrantes et institution scolaire en Estrie* (titre non finalisé)
Direction : Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke

Jérôme Chailler, étudiant à la maîtrise
Service social, Université de Sherbrooke
Titre du mémoire : *Les médiations entre protection de la jeunesse et familles immigrantes en région au Québec* (titre non finalisé)
Direction : Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke

Isabelle Drainville, étudiante à la maîtrise
Service social, Université de Sherbrooke
Titre du mémoire : *Les politiques et pratiques de gestion de la diversité* (titre non finalisé)
Direction : Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke

Éric Quimper, étudiant à la maîtrise
Service social, Université de Sherbrooke
Titre du mémoire : *Modélisation de l'immigration en région au Québec*
Direction : Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke

2.6 L'immigration dans les zones semi-rurales : projet de consolidation

Karine Duchesne, étudiante à la maîtrise
Service social, Université de Sherbrooke
Titre du mémoire : *Études de cas de développement en économie sociale*
Direction : Marie Malavoy, Service social, Université de Sherbrooke

Éric Quimper, étudiant à la maîtrise
Service social, Université de Sherbrooke
Titre du mémoire : *Modélisation de l'immigration en région au Québec*
Direction : Michèle Vatz Laaroussi, Service social, Université de Sherbrooke

2.8 Mobilité résidentielle des immigrants : l'intégration résidentielle « réussie »?

Virginie Ferreira, étudiante au doctorat
Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Titre de la thèse : *La mobilité résidentielle des immigrants récents dans la région de Montréal*
Codirection : Damaris Rose et Xavier Leloup, Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société

2.9 Les dynamiques de transformation de la composition ethnoculturelle des quartiers montréalais et les défis pour les organismes communautaires : bilan et prospective

Nevena Nedjalkova-Mitropolitska, étudiante à la maîtrise
Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Titre du mémoire : *Le rôle des forums Internet pour l'établissement des nouveaux immigrants*
Direction : Annick Germain, Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société

VOLET 3

ÉDUCATION ET FORMATION

Coordonnatrice : **Denise Lussier**
Agente de volet : **Valérie Amireault**

Valérie Amireault, étudiante au doctorat
Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill
Titre de la thèse : *Représentations culturelles et identité des immigrants adultes de Montréal apprenant le français*
Direction : Denise Lussier, Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill

---

1.1 L'insertion sociale en classe, le profil académique et la socialisation familiale d'élèves du primaire issus de l'immigration récente à Montréal

Geneviève Audet, étudiante au doctorat
Études sur l'enseignement et l'apprentissage, Université Laval
Titre de la thèse : *Vers une « altérité en acte » : reconstruction et théorisation de récits de pratique d'éducation interculturelle*
Direction : Serge Desgagné, Études sur l'enseignement et l'apprentissage, Université Laval

Laetitia Duong, étudiante à la maîtrise
Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Regards croisés sur les interactions sociales de l'élève d'origine immigrante à Montréal*
Direction : Fasal Kanouté, Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal

Joëlle Mathieu, étudiante à la maîtrise (M.Ed.)
Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal
Titre du travail dirigé : *Regard anthropologique sur les interactions sociales en classe d'accueil*
Direction : Fasal Kanouté, Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal

Dania Robergeau, étudiante à la maîtrise
Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Regards croisés sur la trajectoire scolaire d'élèves d'origine haïtienne en situation de réussite scolaire*
Direction : Fasal Kanouté, Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal

Jose Myriam Saint-Fleur, étudiante à la maîtrise
Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal
Titre du mémoire : *L'implication de parents dans le vécu scolaire de leurs enfants en contexte pré-migratoire : le cas de parents haïtiens*
Direction : Fasal Kanouté, Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal

2.1 Éveil à l'écrit et ouverture à la diversité linguistique au préscolaire en milieux pluriethniques

François Sirois, étudiant à la maîtrise professionnelle
Sciences de l'éducation, Université de Montréal

2.3 Projet ÉLODiL : Éveil au langage et ouverture à la diversité linguistique : activités de diffusion

Erica Maraillet, étudiante à la maîtrise (terminé en août 2005)
Didactique, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Représentations et attitudes face aux langues et aux locuteurs de ces langues durant l'implantation d'un Programme d'Éveil aux langues*
Codirection : Françoise Armand et Patricia Lamarre, Didactique, Université de Montréal

Florent Bernolin, étudiant stagiaire en master 2e année
Industries de la langue et COPAL (conception d'outils pour l'apprentissage des langues)
Université Stendhal, Grenoble, France

2.5 Mise en place d'une méthodologie afin de déterminer le niveau de maîtrise requis en français pour différentes fonctions sociales et professionnelles

Valérie Amireault, étudiante au doctorat
Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill
Titre de la thèse : *Représentations culturelles et identité des immigrants adultes de Montréal apprenant le français*
Direction : Denise Lussier, Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill

2.6 Le développement des représentations culturelles chez les immigrants adultes dans le cadre des cours intermédiaires de français et leur intégration à la société québécoise

Valérie Amireault, étudiante au doctorat
Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill
Titre de la thèse : *Représentations culturelles et identité des immigrants adultes de Montréal apprenant le français*
Direction : Denise Lussier, Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill

2.8 Montréal multilingue

Emmanuel Kahn, étudiant à la maîtrise
Anthropologie, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Projets identitaires linguistiques des jeunes couples mixtes de Montréal*
Direction : Deirdre Meintel, Anthropologie, Université de Montréal

Stéphanie Lamarre, étudiante à la maîtrise
Anthropologie, Université de Montréal
Titre du mémoire : à déterminer
Direction : Deirdre Meintel, Anthropologie, Université de Montréal

Joëlle Tomb, étudiante à la maîtrise
Didactique, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Le multilinguisme des jeunes montréalais : implications pour les programmes d'enseignement des langues officielles*
Direction : Patricia Lamarre, Didactique, Université de Montréal

3.1 Perceptions d'enseignants d'histoire relativement à la citoyenneté dans un contexte pluraliste

Sabrina Moisan, étudiante au doctorat
Didactique, Université de Montréal
Titre de la thèse : *Représentations sociales des enseignants d'histoire du secondaire relatives à l'histoire en tant qu'objet d'enseignement et d'apprentissage*
Codirection : Jean-Pierre Charland et Marc-André Éthier, Didactique, Université de Montréal

4.1 Devenir unE enseignantE…mathématiquement et interculturellement compétentE

Mélanie Deschênes, étudiante à la maîtrise
Éducation et formation spécialisées, UQÀM
Titre du mémoire : *L'atelier de devoirs en milieu défavorisé. Analyse didactique des devoirs mathématiques chez les élèves d'une classe d'adaptation scolaire*
Codirection : Jacinthe Giroux et Nicole Carignan, Éducation et formation spécialisées, UQÀM

4.4 L'accueil et l'intégration des enfants immigrants ou de familles immigrantes dans les services de garde : une recension des écrits

Annie Bourguignon, étudiante à la maîtrise (obtenu en juin 2005)
Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal
Titre du mémoire : *L'impact d'une politique interculturelle sur l'intégration des familles immigrantes dans un Centre à la Petite Enfance montréalais*
Direction : Marie Mc Andrew, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal

Coryse Ciceri, étudiante au doctorat
Sciences humaines appliquées, Université de Montréal
Titre de la thèse : *L'insertion professionnelle des jeunes issus de l'immigration : trajectoires et modalités d'insertion*
Direction : Jean Renaud, Sociologie, Université de Montréal

4.5 La dimension religieuse de l'éducation interculturelle

Stéphanie Tremblay, étudiante à la maîtrise
Sociologie, UQÀM
Titre du mémoire : *Enseignement des religions et compréhension interculturelle*
Direction : Micheline Milot, Sociologie, UQÀM

4.6 Reasonable accommodation of immigrant and refugee students in cyber-space: Investigating the policy and programming challenges of inclusive student discourse in the information age

Pavel Matrosov, étudiant à la maîtrise
Droit, Université McGill
Titre du mémoire : *Comparative Analysis of Constitutional Law Mechanism for Human Rights Protection in Canada and Russia*
Direction : Richard Janda, Droit, Université McGill

Leanne Johnny, étudiante au doctorat
Études intégrées sciences de l'éducation, Université McGill
Titre de la these : *The rights of childhood: An analysis of participatory rights in educational institutions*
Direction : Kevin McDonough, Études intégrées sciences de l'éducation, Université McGill

Benjamin Loomer, étudiant à la maîtrise
Études intégrées en éducation, Université McGill
Titre du mémoire : à déterminer
Direction : à déterminer

Lee Omer, étudiante à la maîtrise
Études intégrées sciences de l'éducation, Université McGill
Titre du mémoire : *Higher Education in a Global World*
Direction : Shaheen Shariff, Études intégrées sciences de l'éducation, Université McGill

4.7 Exploring legally defensible policy standards for Quebec educators: safety, equality and citizenship through reasonable accommodation of students from diverse backgrounds

Pavel Matrosov, étudiant à la maîtrise
Droit, Université McGill
Titre du mémoire : *Comparative Analysis of Constitutional Law Mechanism for Human Rights Protection in Canada and Russia*
Direction : Richard Janda, Droit, Université McGill

Elizabeth Meyer, étudiante au doctorat
Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill
Titre de la thèse : *Homophobia in Quebec Schools*
Direction : Shaheen Shariff, Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill

4.9 Relations ethniques et construction du curriculum : le traitement du monde musulman dans le matériel didactique québécois et ontarien

Lisa Quirke, étudiante à la maîtrise
Early Childhood Education, Ryerson University, Toronto
Titre du mémoire : *The role of public libraries in the promotion of social inclusion of newcomers to Canad*a
Direction : Cheryl Teelucksingh, Early Childhood Education, Ryerson University, Toronto

Adil Charkaoui, étudiant à la maîtrise
Didactique, Université de Montréal
Titre du mémoire : *L'intégration de la grammaire à la littérature au niveau collégial*
Direction : Marie-Claude Boivin, Didactique, Université de Montréal

5.2 Organisation d'un symposium intitulé « Islam and Education: Comparison of educational policies and practices in Europe and Canada »

Nahar Kamrun, étudiante au doctorat
Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill
Titre de la these : *STDs and HIV/AIDS prevention in Bangladesh: Youth participation and life skills*
Direction : Ratna Ghosh, Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill

VOLET 4

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX, SÉCURITÉ PUBLIQUE, JUSTICE

Coordonnatrice : **Anita Gagnon**
Agente de volet : **Julie Jeannotte**

Julie Jeannotte, étudiante au baccalauréat
Travail social, Université McGill

1.1 Health History Mapping of Migrant Women

Yongjun Gao, étudiant au doctorat
Mathématique et statistique, Université McGill
Titre de la thèse : à déterminer
Direction : à déterminer

1.2 International Comparisons of the Perinatal Health and Care of Migrant Women

Irene Sarasua, étudiante à la maîtrise
Sciences infirmières, Université McGill
Titre du mémoire : *Mothers' experiences with breastfeeding, education and support; A quality improvement study*
Direction : Valérie Frunchak et Christina Clausen, Maternal and Child Health, Hôpital général juif

1.5 Enjeux et défis d'une pratique clinique pédiatrique en contexte pluriethnique

Marie-Jeanne Blain, étudiante à la maîtrise
Anthropologie, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Trajectoire d'insertion professionnelle d'immigrants et identité*
Direction : Sylvie Fortin, Anthropologie et Pédiatrie, Université de Montréal

Marie-Ève Carle, étudiante au doctorat
Anthropologie, Université de Montréal
Titre de la thèse : *La tuberculose et la notion de risque dans un contexte hospitalier : de multiples enjeux*
Direction : Sylvie Fortin, Anthropologie et Pédiatrie, Université de Montréal

Giselle Davis, étudiante au doctorat
Sciences humaines appliquées, Université de Montréal
Titre de la thèse : *Pathologies complexes et acquis technologiques* (titre provisoire)
Direction : Sylvie Fortin, Anthropologie et Pédiatrie, Université de Montréal

Elisha Laprise, étudiante à la maîtrise
Anthropologie, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Études des compétences socioculturelles des résidents en pédiatrie*
Codirection : Gilles Bibeau, Anthropologie, Université de Montréal, et Jean Turgeon, Pédiatrie, Université de Montréal

1.8 Immigrant and Refugee Children and Youth in Quebec (IRCYQ)

Maude Bégin Gaudette, étudiante à la maîtrise
Travail social, UQÀM
Titre du mémoire : *L'autonomie des organismes de défense des droits sociaux*
Direction : Michelle Duval, Travail social, UQÀM

Ye Ri Choi, étudiante à la maîtrise
Service social, Université McGill
Titre du mémoire : *Chinese Immigrant Children : Predictors of Emotional and Behavioural Problems*
Codirection : Sydney Duder, Service social, Université McGill, et Jacqueline Oxman-Martinez, CRI-VIFF, Université de Montréal

Brynn Enros, étudiante au baccalauréat
Service social, Université McGill

Max Fan Liu, étudiante à la maîtrise
Sciences économiques, Université Concordia
Titre du mémoire : *Relationship of Government size and Economic Growth*
Direction : I. Lam, Sciences économiques, Université Concordia

Allison Harell, étudiante à la maîtrise
Sciences politiques, Université McGill
Titre du mémoire : *Students Today, Citizens Tomorrow: The Role of Education in Defining Political Engagement*
Direction : Dietlind Stolle, Sciences politiques, Université McGill

Ingrid Kassab, étudiante au baccalauréat
Anthropologie, Université McGill

Rachel Richards, étudiante au baccalauréat
Service social, Université McGill

Joyce Xihui Zhang, étudiante au baccalauréat
Arts et sciences, Université Concordia

Anne Yang, étudiante à la maîtrise
Administration, Université McGill
Titre du mémoire : ne s'applique pas
Direction : ne s'applique pas

Lucy Ying Liu, étudiante à la maîtrise
Bibliothéconomie et sciences de l'information, Université McGill
Titre du mémoire : ne s'applique pas
Direction : Kimiz Dalkir, Bibliothéconomie et sciences de l'information, Université McGill

2.2 Les jeunes filles des minorités visibles dans les Centres jeunesse montréalais : ethnicité et pratiques professionnelles

Catherine Lafrenière, étudiante à la maîtrise
Criminologie, Université de Montréal
Titre du mémoire : *Délinquance des filles et délinquance des garçons : différences dans les comportements ou différences dans la gestion des comportements. Une étude du point de vue des intervenants.*
Direction : Marie-Marthe Cousineau, Criminologie, Université de Montréal

VOLET 5

CITOYENNETÉ, CULTURE ET CLIMAT SOCIAL

Coordonnateur : **Michel Pagé**
Agente de volet : **Clara Schwarz** (2005)
Myriam Bérubé (à partir de mars 2006)

Myriam Bérubé, agente de recherche
Immigration et métropoles, Université de Montréal

1.3 Les mouvements soufis actuels au Québec

Hamdi Ben Aissa, étudiant à la maîtrise
Droit international, Université Laval
Titre du mémoire : à déterminer
Direction : Pauline Côté, Science politique, Université Laval

1.4 Muslim Engagements with Modernity

Saalem Humayun, étudiant à la maîtrise
Histoire de l'art et études en communications, Université McGill
Titre du mémoire : à déterminer
Direction : Jonathan Sterne, Histoire de l'art et études en communications, Université McGill

1.5 Citoyenneté genrée ethniquement différenciée

Dominique Brière, étudiante de maîtrise en année propédeutique en sociologie
Sociologie, Université de Montréal
Titre du mémoire : s/o
Direction : s/o

2.1 La représentation politique des groupes ethnoculturels et des minorités visibles dans les nouvelles villes fusionnées : candidats et élus

Marie-Lise Lampron, étudiante à la maîtrise
Science politique, UQÀM
Titre du mémoire : à déterminer
Direction : à déterminer

2.2 La participation civique des personnes issues des groupes ethnoculturels et des minorités visibles

Sonia Hamel, étudiante au doctorat
Anthropologie, Université de Montréal
Titre de la thèse : à déterminer
Direction : à déterminer

2.3 Les religions minoritaires, le droit et la citoyenneté

Anne Laure Betbeder, étudiante au doctorat
Sociologie, UQÀM
Titre de la thèse : *L'intégration des femmes indiennes au Québec et le facteur religieux*
Direction : Micheline Milot, Sociologie, UQÀM

2.5 Les femmes et la justice informelle musulmane au Québec

Jean-Mathieu Potvin, étudiant au doctorat
Droit et études islamiques, Institut d'études islamiques, Université McGill
Titre de la thèse : *(Re)shaping Islamic Law in the West:The Context of Alternative Dispute Resolution Processes among Canadian Muslims*
Direction : Wael Hallaq, Institut d¹études islamiques, Université McGill

3.1 Politiques de la culture à l'heure de la mondialisation

Simon Corneau, étudiant au doctorat
Sciences de la santé, Université d'Ottawa
Titre de la thèse : *La consommation de pornographie chez les hommes gais en tant que problématique de santé mentale et de santé sexuelle*
Codirection : Geneviève Rail, Sciences de la santé, Université d'Ottawa, et Dave Holmes, Sciences infirmières, Université d'Ottawa

3.2 Médias écrits franco-québécois et port du foulard islamique, 2003-2004

Leila Bedeir, maîtrise obtenu en 2005 (actuellement stagiaire La Ligue arabe, Le Caire)
Science politique, UQÀM
Titre du mémoire : *La Démocratie et le statut des femmes au Liban*
Direction : Micheline de Sève, Science politique, UQÀM

4.1 L'agenda politique et sécuritaire des nouvelles politiques migratoires européennes : clef de compréhension de l'environnement politique global des politiques canadiennes

Mirentxu Aguerre, étudiante au doctorat
Droit, Université de Montréal
Titre de la thèse : *Les prolongements externes de l'Espace de liberté, de sécurité et de justice de l'Union européenne*
Direction : Nanette Neuwahl, Droit, Université de Montréal

Idil Atak, étudiante au doctorat
Droit, Université de Montréal
Titre de la thèse : *La gestion de la migration irrégulière en Europe : Comment assurer un juste équilibre entre les considérations de sécurité et la protection de la dignité humaine?*
Direction : François Crépeau, Droit, Université de Montréal

Doukoure Karamoko Bhoye, étudiant au doctorat
Droit, Université de Montréal
Titre de la thèse : *La protection des réfugiés en droit international*
Direction : François Crépeau, Droit, Université de Montréal

VOLET 6

OBSERVATOIRE STATISTIQUE

Coordonnateur : **Jacques Ledent**
Agente de volet : **Jaël Mongeau**

Jaël Mongeau
INRS – Urbanisation, Culture et Société

1.1/1.2 Portrait de l'immigration à Montréal au tournant du second millénaire : A – Profils statistiques 1991-1996-2001

Lénaïg Le Berre
Institut de démographie, Université Marc Bloch, Strasbourg, France
Profils statistiques de la population immigrante dans la RMR de Montréal. Rapport de stage présenté à l'Institut de démographie de l'unité de formation et de recherche de sciences sociales, pratiques sociales et développement de l'Université Marc Bloch, en vue de l'obtention du DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) en démographie, 2005.
Nom des maîtres de stage : Jacques Ledent et Jaël Mongeau, Démographie, INRS – Urbanisation, Culture et Société

1.3 Portrait de l'immigration à Montréal au tournant du second millénaire : B – Atlas de l'immigration

Martha Radice, étudiante au doctorat
Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Titre de la thèse : *Les carrefours du cosmopolitisme : les rues commerçantes dans les quartiers multiethniques à Montréal*
Direction : Annick Germain, Études urbaines, INRS – Urbanisation, Culture et Société

1.7 L'influence du milieu familial sur le signalement des enfants d'origine haïtienne à la Direction de la protection de la jeunesse

Esther Belony, étudiante à la maîtrise
Démographie, INRS – Urbanisation, Culture et Société
Titre de la thèse : à déterminer
Codirection : Jacques Ledent, Démographie, INRS – Urbanisation, Culture et Société, et Marie-Marthe Cousineau, Criminologie, Université de Montréal

ANNEXE 3

Publications et présentations

2005-2006

Note : Cette annexe présente le bilan des productions de nos chercheurs, partenaires et étudiants liées au programme de recherche 2005-2007. Sont également incluses des publications et présentations à caractère plus large, ayant reçu un soutien institutionnel d'IM ou du réseau Metropolis. Les publications et les communications associant les étudiants sont marquées d'un astérisque.

VOLET 1

ASPECTS DÉMOGRAPHIQUES, ÉCONOMIQUES ET LINGUISTIQUES DE L'IMMIGRATION

PUBLICATIONS

Livres et parties de livres

- **À paraître**

Paré, S. (à paraître). La place des femmes immigrantes dans la nouvelle économie à Montréal : une exploration, *in* D. G. Tremblay, *La compétitivité urbaine à l'ère de la nouvelle économie : enjeux et défis*, Québec, Presses de l'Université du Québec.

- **Soumis**

Pellerin, H., C. Gabriel et P. Jewett (soumis). *Governing international labour migration : issues and perspectives,* Routledge, série International Political Economy.

Mémoire de maîtrise

Lévy, M. (2006). *Les employeurs face à l'immigration, région de Québec*, Fondements et pratiques en éducation, Université Laval, Québec.

Autres publications

Cardu, H., et A. Lenoir (2006). *Racism Free Workplace Strategy : A Study of Employers and Unions in the Montréal Region*, Rapport de recherche présenté à RHDSC, mars.

Cardu, H., et A. Lenoir (2006). *Vers un milieu de travail exempt de racisme : une étude exploratoire de la perception des employeurs et représentants syndicaux de la région de Montréal face à l'intégration en emploi d'une main-d'œuvre appartenant aux minorités dites 'visibles',* Rapport de recherche présenté à RHDSC, mars.

Goldmann, G., et J. Renaud (2006). Exploring the Labor Market Transitions of New Immigrants to Canada (Poster), *Population Association of America Annual Meeting*, Los Angeles, California, March 30-April 1.

Potvin, M., A. Lenoir et R. Rouzier (2006). *Argumentaire sur la mesure des pratiques en matière de lutte contre le racisme et les discriminations dans les organisations publiques et privées,* Rapport présenté au Conseil des relations interculturelles, Montréal.

***** Saint-Germain, M. (2006). *Les relations interculturelles dans l'entreprise : point de vue des employeurs,* Rapport de stage, Québec : Université Laval.

PRÉSENTATIONS

Communications scientifiques

Boudarbat, B. (2006). Comment les immigrants du Québec performent-ils comparativement aux immigrants des autres provinces? *Conférence-midi du volet 1*, *Immigration et métropoles,* Montréal, 15 mars.

* Boulet, M. (2006). Quelle est la performance économique relative des immigrants du Québec comparée à celle des immigrants des autres provinces canadiennes? *8e Colloque du CEETUM pour étudiant(e)s et jeunes diplômé(e)s*, 22-23 février.

* Gontero, S. (2006). Participation des femmes au marché du travail canadien. Estimation des fonctions d'offre de travail selon le statut d'immigrant, *8e Colloque du CEETUM pour étudiant(e)s et jeunes diplômé(e)s*, 22-23 février.

Paré, S. (2006). Femmes immigrantes et nouvelle économie montréalaise, Colloque de l'Association d'économie politique*, La compétitivité urbaine à l'ère de la nouvelle économie : enjeux et défis*, Montréal, 10 novembre.

Paré, S. (2006). Femmes immigrantes et entrepreneuriat dans la nouvelle économie, *Conférence-midi du volet 1*, *Immigration et métropoles,* Montréal, 15 mars.

Pellerin, H. (2006). La gestion de la migration des travailleurs dans le cadre de l'Accord général sur le commerce des services, Intervention dans le cadre du *Master en Economie et gestion publique*, Université Pierre-Mendès France, Grenoble, France, février.

Pellerin, H., C. Gabriel et P. Jewett (2005). Présentation au Colloque *Gouvernance de la migration internationale du travail*, Université d'Ottawa, Ottawa, 27-28 avril.

* Thérasme, K. (2005). Théorie du capital social et régionalisation des immigrants : Quel avenir pour les villes régionales? *73e Congrès de l'ACFAS*, Chicoutimi, 9 mai.

Présentations publiques et dans des colloques professionnels

Cardu, H., et A. Lenoir (2006). Vers un milieu de travail sans racisme : une étude exploratoire de la perception des employeurs et représentants syndicaux de la région de Montréal face à l'intégration en emploi d'une main d'œuvre appartenant aux minorités dites 'visibles'*, Journée de consultation nationale sur la stratégie visant un milieu de travail exempt de racisme,* RHDSC, Metropolis-CEETUM, 7 mars.

Cardu, H., et A. Lenoir (2006). Racism Free Workplace Strategy: A Study of Employers and Unions in the Montréal Region, *8e Conférence nationale Metropolis*, Vancouver, 24 mars.

Lenoir, A., et H. Cardu (2006). Journée de consultation nationale sur la stratégie de lutte contre le racisme dans les milieux de travail*, Focus group avec employeurs, représentants syndicaux, ONG et chercheurs de la région de Montréal*, Montréal, 7 mars.

Paré, S. (2005). Les femmes et la nouvelle économie dans un Montréal pluriel, Colloque *Montréal, une ville à la mesure des femmes*, 20-21 septembre.

VOLET 2

VIE DE QUARTIER, TRAJECTOIRES RÉSIDENTIELLES, RÉSEAUX SOCIAUX ET GESTION DES ÉQUIPEMENTS COLLECTIFSPUBLICATIONS

PUBLICATIONS

Livres et parties de livres

Germain, A., et J. E. Gagnon (2006). Le municipal à l'épreuve de la multiethnicité : aménagement des lieux de culte dites ethniques et crise du zonage à Montréal, *in* A. Bourdin et M.-P. Lefeuvre, P. Melé (dir.), *Les règles du jeu urbain, entre droit et confiance*, Paris : Descartes et cie, pp.177-206.

Germain, A., et M. Alain (2005). La gestion de la diversité à l'épreuve de la métropole ou les vertus de l'*adhocratisme* montréalais, *in* B. Jouve et A. Gagnon (dir.), *Les métropoles et la question de la diversité culturelle : nouveaux enjeux, nouveaux défis*, Presses universitaires de Grenoble, pp.247-264.

Rose, D., K. Iankova et B. Ray (2005). Proximité spatiale, distance sociale : les rapports interethniques dans un secteur défavorisé à Montréal vus à travers les pratiques de voisinage, *in* A. Bourdin, A. Germain et M.-P. Lefeuvre (dir.), *La proximité. Construction politique et expérience sociale,* Paris : L'Harmattan, p.135-157.

- **Soumis**

***** Germain, A., et N. Mitropolitska (soumis). Deux Montréal dans un ou le non-étalement de l'immigration, *in* N. Lemarchan *et al. (*dir.), *Les banlieues au Canada et en Europe : une perspective comparée.*

Articles avec comité de lecture

***** Vatz Laaroussi, M. (2005). Penser l'immigration en dehors des métropoles au Canada, Numéro spécial d'*Études ethniques au Canada*, M. Vatz Laaroussi et M. Walton Roberts (dir.), *XXXVII*(3).

***** Poirier, C., A. Germain et A. Billette (2006). La gestion municipale de la diversité ethnoculturelle à Montréal : des défis inédits, *Canadian Journal of Urban Research*, *15*(2), 79-95.

***** Renaud, J., K. Bégin, V. Ferreira et D. Rose (2006). La mobilité résidentielle des immigrants au Canada : les premiers mois, *Canadian Journal of Urban Research*, *15*(2), 46-58.

Mémoire de maîtrise

Billette, A. (2005). *Les immigrants russophones à Montréal, une ou plusieurs communautés?* Étude exploratoire, Québec : Université du Québec, INRS – Urbanisation, Culture et Société, 161 p.

Autres publications

Apparicio, P., X. Leloup et P. Rivet. (2006). *La répartition spatiale des immigrants à Montréal : apport des indices de ségrégation résidentielle*, Montréal : Immigration et métropoles, 46 p. http://im.metropolis.net/research-policy/research_content/doc/Rapport_Repartition_spatiale_des_immigrants_Apparicio.pdf.

Apparicio, P., V. Petkevitch et M. Charron (2005). *Une application C#.Net pour le calcul des indices de ségrégation résidentielle*, Rapport de recherche, Les Inédits, Montréal : INRS – Urbanisation, Culture et Société, 29 p.

* Bernèche, F., F. Dansereau et A. Germain (2005). *L'accueil et l'accompagnement des immigrants récemment installés en HLM dans des quartiers montréalais : l'expérience du projet Habiter la Mixité,* Rapport de recherche, Montréal : INRS – Urbanisation, Culture et Société, 82 p. http://www.inrs-ucs.uquebec.ca/pdf/berneche.pdf.

Boudreau, J.-A., et A. Germain (2006). Les défis de la gestion de la diversité à Montréal : politique de l'interculturalisme et question d'immigration, Journée d'étude *L'Intégration des immigrés : une comparaison Montréal-Bruxelles*, Université libre de Bruxelles, 21 février, 11 pages.

Germain, A. (2005). The Diversity of the Suburbs: Is One the Same As the Next? *Metropolis World Bulletin*, vol.3, p.12-13.

Germain, A., J. Mongeau, Y. Martineau, D. Agossou et P. Apparicio (2005). *La problématique de la main-d'œuvre immigrante dans la région de Laval : portrait et questions*, Emploi-Québec, Direction régionale de Laval, 61 p.

* Germain, A., et C. Poirier (2005). La diversité ethnoculturelle : un défi ou une ressource pour la gestion des loisirs? *Observatoire québécois du loisir*, *3*(7). https://oraprdnt.uqtr.uquebec.ca/pls/public/docs/GSC170/F100745763_OQL_3_7.pdf

* Leloup, X., et V. Ferreira (2006). *Conditions de logement des ménages immigrants. Géographie du logement, accession à la propriété et accessibilité financière dans la région métropolitaine de Montréal*, Montréal : Immigration et métropoles, janvier.

* Poirier, C. (2005). *La gestion municipale de la diversité ou l'émergence d'un champ de recherche : genèse et perspectives*, Les Inédits, Montréal : INRS – Urbanisation, Culture et Société, juillet, 73 p.

Ray, B. (2005). The Role of Cities in Immigrant Integration, *Metropolis World Bulletin*, *3*, 6-8.

Vatz Laaroussi, M. (2006). Études de cas : Lac Mégantic, Thetford Mines, Rawdon, Trois-Pistoles et la région du Bas St-Laurent; Nouveau-Brunswick et Belgique-Luxembourg, *Collections études de cas de l'Observatoire de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigrants,* Université de Sherbrooke.

Vatz Laaroussi, M., et L. Angeneau (2005). Pourquoi un observatoire canadien de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigrants, *Rendez-vous immigration 2004*, Policy Studies Center, Centre Metropolis Atlantique, Fredericton, décembre, p. 555-589.

Vatz Laaroussi, M. (2005). Ouvrage synthèse : les processus d'accueil et d'intégration dans les zones à faible densité d'immigrants : une étude comparative de 6 expériences au Québec dans une perspective de développement local*, Observatoire de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigrants*, Université de Sherbrooke, novembre, 61p.

- **À paraître**

* Renaud, J., K. Bégin et D. Rose (2005). *La mobilité résidentielle des nouveaux immigrants au Canada selon l'Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada*, Projet pancanadien « Exploring the Housing Situation and Needs of New Immigrants : a Study using the Longitudinal Survey of Immigrants to Canada ».

PRÉSENTATIONS

Communications scientifiques

* Apparicio, P., D. Rose, N. Nedjalkova, M. Radice, A. Billette et A. Germain (2005). Accessing newcomer services in suburban Montréal: a pilot study*, 10e Conférence internationale Metropolis*, Toronto, 17-21 octobre.

* Germain, A., et N. Mitropolitska (2005). Deux Montréal dans un ou le non-étalement de l'immigration, Ambassade du Canada à Paris, Colloque *l'Association française d'études canadiennes sur les banlieues au Canada et en Europe*, juin.

Germain, A. (2005). Religious claims and public recreational spaces, *10e Conférence internationale Metropolis*, Toronto, 17-21 octobre.

* Germain, A., et A. Billette (2005). Religious claims and public recreational spaces? *10e Conférence internationale Metropolis*, Toronto, 17-21 octobre.

Germain, A. (2005). Il était une fois dans un HLM familles… , Journée HLM familles, *Office municipal d'habitation de Montréal*, 24 novembre.

* Poirier, C. (2005). Pluralism and the Municipal Agenda: A General Overview, Atelier Pluralism and the Municipal Agenda: What Visions? *10e Conférence internationale Metropolis*, Toronto, 17-21 octobre.

Ray, B. (2005). Residential concentration of immigrants in Ottawa, Plenary session, *Canadian Ethnic Studies Conference*, Ottawa, October 13.

Ray, B. (2005). Geographies of the second generation: does 'where' make a difference? *Workshop on immigrants,* University of Ottawa, October 13.

* Renaud, J., K. Bégin, V. Ferreira et D. Rose (2005). The residential stability of new arrivals to Canada: the propensity to move house in the first six months, *10e Conférence internationale Metropolis*, Toronto, 17-21 octobre.

* Rose, D., A. Germain et V. Ferreira (2006). The housing situation of recent immigrants in the Montréal CMA : insights from Metropolis census data and the Longitudinal Survey of Immigrants to Canada, Workshop on Immigrants and the Housing Markets of Montréal, Toronto and Vancouver, *8e Conférence nationale Metropolis*, Vancouver, 23 -26 mars**.** www.riim.metropois.net**.**

Vatz Laaroussi, M. (2006). Table ronde « Un dialogue à construire autour des droits des femmes et de l'égalité des sexes », Colloque *Diversité de foi, égalité de droits*, Conseil du statut de la femme, 23-24 mars.

Vatz Laaroussi, M. (2006). Les femmes maghrébines immigrantes au Québec, l'emploi et les réseaux internationaux, Conférence *Marché du travail et genre dans les pays du Maghreb, Quels marchés du travail?* Rabat, Maroc, 15-16 mars.

Vatz Laaroussi, M. (2006). Atelier « Nouvelle ruralité – Jeunes, retraités, du Québec ou d'ailleurs, les migrants choisissent le village », *14e Conférence nationale de Solidarité rurale du Québec*, Sherbrooke, 8-10 mars.

Vatz Laaroussi, M. (2006). L'immigration en milieu rural et dans les régions du Québec, Table ronde *L'immigration en région : quelques études de cas comparées*, Centre Metropolis Atlantique, 1er mars.

Vatz Laaroussi, M. (2005). L'immigration en milieu rural : s'ouvrir à la différence ou rechercher la ressemblance? *10e Conférence internationale Metropolis*, Toronto, 17-21 octobre.

Vatz Laaroussi, M. (2005). Les réseaux transnationaux des immigrants et les transformations familiales dans les pays d'origine, *10e Conférence internationale Metropolis*, Toronto, 17-21 octobre.

Présentations publiques et dans des colloques professionnels

Leloup, X. (2006). *Les conditions de logement des ménages immigrants. Synthèse de quelques travaux récents*, Comité national de recherche sur le logement, Montréal, 2 mai.

Leloup, X. (2006). Logement et insertion urbaine des immigrants à Montréal, Journée d'étude *L'intégration des immigrants : comparaison Bruxelles/Montréal*, Université Libre de Bruxelles, 21 février.

Rose, D. (2005). *The immigrant settlement process in contemporary Canadian cities: the role of networks and neighbourhoods*, University of Auckland, Nouvelle-Zélande, School of Geography and Environmental Science, Research Seminar Series, 8 novembre.

Rose, D. (2005). *International immigration and the Canadian city*, Conférencière invitée dans le cadre du cours « The American City », Institut de Sciences Politiques, Paris, 4 avril.

Sessions de formation à l'intention de professionnels, de décideurs et d'intervenants

Germain, A. (2006). Organisation de l'atelier *Les données « tabou » en matière d'immigration et de logement,* 17 mars.

Ray, B. (2005). Réunion d'experts organisée par le Projet Metropolis avec le sous-ministre de Citoyenneté et Immigration Canada, Janice Charette, septembre.

Vatz Laaroussi, M. (2006). Journée de formation pour les entrepreneurs, les organismes d'employabilité et les institutions gouvernementales, *La diversité culturelle : une richesse à promouvoir pour les entreprises du Québec*, Maison de la solidarité internationale, Brossard, 28 mars.

Couverture médiatique et interviews

Ray, B. (2005). « The world of Rideau Street », *Ottawa Citizen*, August 13, p. E. 2.

Ray, B. (2005). « Enclaves offer 'exit option' », *Toronto Star*, June 25, p. B 1.

Vatz Laaroussi, M. (2006). « Une langue aux mille visages – La diversité au Canada », Documentaire d'ici, *TV5,* 20 mars.

Vatz Laaroussi, M. (2006). « Le départ des jeunes et des immigrants de Québec », *Le Soleil,* 2 mai.

Vatz Laaroussi, M. (2005). « L'immigration à Sherbrooke », *Radio Canada*, 22 novembre.

Vatz Laaroussi, M. (2005). « L'immigration en régions », *La Presse,* octobre.

VOLET 3

ÉDUCATION ET FORMATION

PUBLICATIONS

Livres et parties de livres

Milot, M. (2005). La religion à l'école, reflet des évolutions de l'État-nation, *in* J.-P. Willaime (dir.), *Des maîtres et des dieux. Ecoles et religions en Europe*, Paris : Belin, 260-264.

Shariff, S., and T. Strong-Wilson (2005). Bullying and New Technologies, *in* J. Kincheloe (Ed.), Classroom *Teaching: An Introduction*, New York: David Lang Publishers, 219-240.

- **À paraître**

Shariff, S. (à paraître). Cyber-Dilemmas: The Role of the *Charter* in Balancing Freedom of Expression, Safety and Equality in a Virtual School Environment, *in* M. Manley-Casimir (Ed.), *The Courts, the Charter and the Schools: The Impact of Judicial Decision-Making on Educational Policy and Practice,* Toronto: University of Toronto Press.

Shariff, S. (à paraître). Diversity and New Technologies: Identifying Standards for Social Justice in Evolving School Environments, *in* W. Linds, L. Goulet and A. Sammel (Eds.), *Effective Practice of Adult-Youth Engagement in Social and Environmental Justice.*

Shariff, S., et R. Gouin (à paraître). Cyber-Hierarchies: A New Arsenal of Weapons for Gendered Violence in Schools, *in* C. Mitchell and F. Leach (Eds.), *Combating Gender Violence in Schools,* London: Trentham Books.

Shariff, S., and L. Johnny (à paraître). Child Rights in Cyberspace: Protection, Participation and Privacy, *in* T. O'Neill and D. Zinga (Eds.), *Children's Rights: Theory, Policy and Practice,* Toronto.

Articles avec comité de lecture

Armand, F. (2004). Favoriser l'entrée dans l'écrit et éveiller à la diversité linguistique au préscolaire, *Scientia Paedagogica Experimentalis*, *XLI*(2), 285-300 (paru en 2005).

Shariff, S. (2005). Book review of Managing Two Worlds: The Experiences and Concerns of Immigrant Youth In Ontario, *in* P. Anisef and K. Kilbridge (Eds.), *Journal of International Migration, 5*(4), 515-517.

- **À paraître**

Rubenfeld, S., R. Clément, D. Lussier *et al.* (à paraître). Second Language Learning and Cultural Representations: Beyond Competence and Identity, *Language Learning, 1697.*

Shariff, S. (à paraître). Navigating the Dilemma of Competing Rights: A Stakeholder Model for Democratic Schools, *Canadian Journal of Education, Special Issue: Democracy in Schools*.

Shariff, S. (à paraître). De-Constructing Muslim Stereotypes: Incorporating the Contributions of Muslim Scholarship into Professional Development and Teacher Preparation Programs, *Asia Pacific Journal of Education: Special Issue on Muslim Education*, National Institute of Education, Nanyang Technological University, Singapore.

Shariff, S. (à paraître). Cyber-Dilemmas: Balancing Free Expression and Learning in a Virtual School Environment, *International Journal of Learning.*

Shariff, S. (à paraître). Cyber-Dilemmas in the New Millennium: Balancing Free Expression and Student Safety in Cyber-Space, Special Issue: Schools and Courts: Competing Rights in the New Millennium, *McGill Journal of Education, 40*(3), 467-487.

- **Soumis**

***** Ciceri, C., M. Mc Andrew et A. Bourguignon (soumis). Les services de garde dans une société d'immigration : expériences canadiennes et québécoises, *Revue canadienne d'études en petite enfance*.

Mc Andrew, M., B. Oueslati et D. Helly (soumis). L'évolution du traitement de l'islam et des cultures musulmanes dans les manuels scolaires québécois de langue française du secondaire, *Canadian Ethnic Studies*.

Shariff, S., et R. Gouin (soumis). Cyber-Dilemmas: Gendered Hierarchies, New Technologies and Cyber-Safety in Schools, *Atlantis, A Women's Studies Journal, Institute for the Study of Women,* Mount St. Vincent University, CA.

Mémoires de maîtrise

Deschênes, M. (2006). *L'atelier de devoirs en milieu défavorisé. Analyse didactique des devoirs mathématiques chez les élèves d'une classe d'adaptation scolaire*, Sciences de l'éducation, UQÀM.

Duong, L. (2006). *Regards croisés sur les interactions sociales de l'élève d'origine immigrante à Montréal*, Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal.

Maraillet, E. (2005). *Représentations et attitudes face aux langues et aux locuteurs de ces langues durant l'implantation d'un programme d'Éveil aux langues,* Didactique, Université de Montréal.

Autres publications

Armand, F., et D. Dagenais (2005). Langues en contexte d'immigration : éveiller au langage et à la diversité linguistique en milieu scolaire, *Thèmes canadiens, Immigration and the intersections of diversity*, numéro spécial, printemps, 110-113.

***** Armand, F., et E. Maraillet (2005). La diversité linguistique et sa prise en compte en milieu scolaire, Centre de ressources de la troisième avenue, Collection *L'Éducation et la justice sociale sous différents angles*, 4 pages. www.crta.ca.

***** Armand, F., F. Sirois et S. Ababou (2005). Éveiller à la diversité linguistique et favoriser l'éveil à l'écrit en milieux pluriethniques défavorisés, *Revue de l'association d'éducation préscolaire du Québec, 43*(2), 8-11.

Mc Andrew, M. (2006). *La réussite scolaire des jeunes des communautés noires au secondaire* (titre provisoire), Collection *Éducation et la justice sociale sous différents angles*, Centre de ressources de la troisième avenue, avril.

Milot, M. (2005). Le pluralisme religieux au Québec : enjeux de l'intégration et de l'égalité, *Le français dans le monde*, Paris, 342, novembre-décembre, 50-53. http://www.fdlm.org/fle/article/342/.

Milot, M. (2005). L'éducation à la religion : une exigence éthique des états de droit. Le cas du Québec, *La dimension religieuse de* l'éducation *interculturelle*, Conseil de l'Europe (éd.), Strasbourg, 100-109.

Milot, M. (2005). L'École et diversité religieuse au Canada et au Québec, *Perspectives canadiennes et françaises sur la diversité, Actes de la conférence*, Patrimoine canadien, Ottawa, 142-147.

Shariff, S. (2006). Cyber-Bullying: Emerging trend, *The Asian Outlook, 1*(2), 14.

Shariff, S. (2005). Cyber-Dilemmas: Balancing Free Expression and Learning in a Virtual School Environment, *CGPublishers Common Ground Conference* Paper, août. http://www.cgpublisher.com/works/2996/actions/1/manage_workspace

- **À paraître**

Armand, F., F. Sirois et S. Ababou (à paraître). Éveil aux langues et entrée dans l'écrit au préscolaire en milieu pluriethnique et défavorisé. Un programme métaphonologique plurilingue, *in* S. Lucchini et A. Maravelaki (éds.), *Actes du colloque de Louvain la Neuve* (20-22 janvier), Quelle didactique de l'interculturel dans les nouveaux contextes d'enseignement-apprentissage du FLE/S.

Milot, M. (à paraître). Éducation et religions au Québec et en France. Les défis de la construction de la citoyenneté, *in Actes du Colloque de l'Association Francophone d'Éducation Comparée, Religions, éducation, laïcité*, Sèvres.

PRÉSENTATIONS

Communications scientifiques

Amireault, V. (2006). Les représentations culturelles des immigrants apprenant le français à Montréal, *8e Colloque du CEETUM pour étudiant(e)s et jeunes diplômé(e)s*, Montréal, 22-23 février.

Armand, F., et D. Dagenais (2006). Représentations d'enfants de la fin du primaire sur la diversité linguistique, *8e Conférence nationale Metropolis*, Vancouver, 23-26 mars.

Armand, F., et D. Dagenais (2006). Représentations d'enfants de la fin du primaire sur la diversité linguistique, Colloque *Diversité Linguistique à l'école et dans la société : nouveaux enjeux pour la recherche*, CEETUM et Immigration et métropoles en association avec le Conseil supérieur de la langue française, Montréal, 16-17 février.

Armand, F., D. Dagenais et E. Maraillet (2005). Apprendre à vivre dans un monde plurilingue : le projet ÉLODiL, *Séminaire régional de recherche-action*, Hanoi-Vietnam, 5-10 décembre.

Armand, F., et F. Sirois (2005). Encouraging language awareness and improving reading learning in preschool children in multiethnic contexts, *Xe International congress for the study of child language,* Berlin, 25-29 juillet.

Armand, F. (2005). L'éveil aux langues sous tous les angles : de la sensibilisation langagière à l'enseignement de la forme, *Congrès annuel de l'Association canadienne de linguistique appliquée (ACLA)*, London, Canada, 29-31 mai.

Armand, F., et E. Maraillet (2005). Language diversity awareness: The ÉLODiL Project in Montréal multiethnic schools, *American Educational Research Association (AERA),* Montréal, 11-15 avril.

Armand, F., et F. Sirois (2005). Éveiller à l'écrit et sensibiliser à la diversité linguistique : mise en place d'un projet pilote, Colloque de L'ASDIFLE *Quelle didactique de l'interculturel dans les nouveaux contextes d'enseignement-apprentissage du FLE/S?* Université Louvain-la-Neuve, 20-22 janvier.

Carignan, N. (2006). Becoming a Multi- and Inter-cultural Competent Mathematics teacher, *3rd International Conference on Teaching of Mathematics*, Istanbul, juin.

Kanouté, F., C. Gervais, P. Sercia et M. Cantin (2006). L'étude de cas pour traiter de l'interculturel en formation des maîtres, *XXIIIe Congrès de l'AIPU* (Association internationale de pédagogie universitaire), Monastir (Tunisie), mai.

Lamarre, P. (2005). Listening into the Language Practices of Young Multilingual Montrealers: Towards a New Approach to Data Collection, *Journée Internationale de la sociolinguistique urbaine*, Université de Moncton, septembre.

Lussier, D. (2006). Intégrer le développement d'une compétence interculturelle : un enjeu majeur de la mondialisation, *3e Colloque international de la Francophonie CIDEF-AFI*, Alexandrie (Égypte), mars.

Lussier, D. (2005). Intercultural communicative Competence – a Conceptual Framework, Teaching Methodology and Methods of Assessment*, Australian Federation of Modern Language Teachers' Associations: National Conference*. Melbourne (Australie), juillet.

Lussier, D. (2005). Language, thought and culture: a basis for intercultural communicative competence and the need of a conceptual framework to guide educational training and teachers' practices, *AERA*, Montréal, juillet.

Maraillet, E. (2006). Étude de représentations linguistiques d'élèves au 3e cycle du primaire, en milieux pluriethniques à Montréal, lors d'un projet d'éveil aux langues, *Colloque du CEETUM,* Montréal, 22-23 février.

Milot, M. (2005). Éducation et religions au Québec et en France. Les enjeux politiques et juridiques de la construction de la citoyenneté*, Colloque international de l'Association Francophone d'Éducation Comparée*, Sèvres (France), 19-21 octobre.

Milot, M. (2005). L'éducation interculturelle et le défi de la diversité et du dialogue religieux en Europe. Les avancées du Conseil de l'Europe, *Colloque international de l'Association Francophone d'Éducation Comparée*, Sèvres (France), 19-21 octobre (communication à titre d'experte du Conseil de l'Europe).

Milot, M. (2005). Enseignement de la religion et enjeux citoyens, « Citoyenneté et pluralisme religieux : enseignements et pratiques », *Les ateliers franco-québécois sur l'enseignement et la recherche universitaires*, Montréal, 28-29 septembre.

Milot, M. (2005). L'école, l'enseignement religieux et les clauses dérogatoires aux chartes*,* Colloque *Religion, droit et société*, Montréal, 18 mars.

Oueslati, B., M. Mc Andrew et D. Helly (2006). Islam and muslim cultures and history in Quebec textbooks, *Conférence internationale du Georg Eckert Institute for International Textbook Research,* Allemagne, 20-21 février.

Oueslati, B., M. Mc Andrew et D. Helly (2005). Le traitement de l'islam et des musulmans dans des manuels scolaires de langue française du secondaire québécois, *International American Studies Association,* Ottawa, août.

Oueslati, B., M. Mc Andrew et D. Helly (2005). Le traitement de l'islam et des musulmans dans des manuels scolaires de langue française du secondaire québécois, *10e Congrès de l'Association internationale pour la recherche interculturelle (ARIC),* Alger (Algérie), mai.

Shariff, S. (2006). Cyber-Dilemmas: Legal Standards to Guide Schools on Safety, Free Expression and Learning in Virtual Space, *American Educational Research Association (AERA)*, San Francisco, avril.

Shariff, S. (2006). Navigating the Dilemmas of Competing Rights: Preparing Teachers for Pluralism, *Immigration and Metropolis*, Vancouver, 23-26 mars.

Shariff, S. (2005). Cyber-Bullying: Balancing Student Safety, Freedom of Expression and Learning in a Virtual School Environment, *Conference on Cyber-Safety, Oxford Internet Institute (OII)*, Oxford University (UK), 8-10 septembre.

Shariff, S., et R. Gouin (2005). Cyber-Dilemmas: Gendered Hierarchies, Free Expression and Cyber-Safety In Schools, Oxford Internet Institute (OII), *Oxford University Conference*, 8 septembre. www.oii.ox.ac.uk

Shariff, S. (2005). Cyber-Dilemmas: Balancing Free Expression and Learning in a Virtual School Environment, *The Learning Conference*, Grenada (Espagne), 11-14 juillet.

Shariff, S. (2005). Cyber Dilemmas: Legal Standards to Guide Schools on Safety, Free Expression and Learning In an Age of Technology, *Canadian Association for the Practical Study of Law in Education (CAPSLE)*, Regina, 1-3 mai.

Shariff, S. (2005). Selection or Censorship? Navigating Selection of Culturally Fair and Sensitive Curriculum Resources in Contemporary Schools, *American Association for the Advancement of Curriculum Studies (AAACS)*, Montréal, 8-11 avril.

Shariff, S., W. Cassidy et M. Jackson (2006). Symposium: Investigating Cyber-Bullying from a Legal Perspective, *Canadian Association for the Practical Study of Law in Education (CAPSLE)*, Montréal, avril.

Présentations publiques et dans des colloques professionnels

Armand, F. (2006). Faciliter l'entrée dans l'écrit des enfants de parents immigrants allophones, Journée de réflexion et d'échanges sur l'éveil à la lecture et à l'écriture en milieux défavorisés dans la région de Montréal, *Colloque du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport*, Montréal, 1 février.

Armand, F. (2006). Participation à une table ronde, Journée de réflexion et d'échanges sur l'éveil à la lecture et à l'écriture en milieux défavorisés dans la région de Montréal, *Colloque du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport*, Montréal, 1 février.

Laurier, M., K. Témisjian et T. Krouglikova (2005). L'enseignement de la langue d'origine dans le processus d'intégration des jeunes des communautés culturelles, *Conférence-midi présentée au CEETUM*, 25 avril.

Milot, M. (2005). Faut-il laïciser l'école, *Journée du livre politique*, Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, 5 avril.

Oueslati, B., M. Mc Andrew et D. Helly (2005). Le traitement de l'islam et des musulmans dans des manuels scolaires de langue française du secondaire québécois, *Conférence publique à l'Université Laval,* Québec, mars.

Shariff, S. (2006). Public Conversation: You've Got Mail, *McGill Alumni Education Faculty Representative,* San Francisco, 10 avril.

Shariff, S. (2006). You've Got Mail, *McGill Alumni Relations, Cyber-Bullying,* Faculty Club, Université McGill, 20 février.

Shariff, S. (2005). Cyber-Dilemmas: Identifying Legal Standards for Cyber-bullying in Schools, *Education Research Forum*, Éducation, Université McGill, 9 mai.

Shariff, S. (2005). Cyber-bullying: Not a Teacher's Job, is it? *Springboards 2005 Conference: Nourishing Our Roots*, Université McGill, 29 avril.

Sessions de formation à l'intention de professionnels, de décideurs et d'intervenants

Armand, F (2006). Prendre en compte la diversité linguistique à l'école : le projet ÉLODiL, Colloque organisé par l'*Équipe de recherche Santé mentale, écoles, culture de Psychiatrie transculturelle, le Centre de ressources de la troisième avenue et le Volet 3 d'Immigration et métropoles,* Montréal, 31 mars.

* Armand, F., et E. Maraillet (2006). La diversité linguistique et sa prise en compte en milieu scolaire, Forum organisé par le *Centre de ressources de la troisième avenue et Parents en action pour l'éducation,* Montréal, 23 février.

* Armand, F., et E. Maraillet (2006). Recherches en cours sur le projet ÉLODiL, *Université Concordia, Groupe de recherche Second Language Acquisition/Psycholinguistics Research Group,* Montréal.

* Armand, F., et F. Sirois (2005). Sensibiliser à la diversité linguistique et éveiller à l'écrit en début de la scolarisation. *26e Congrès de l'Association québécoise des enseignants de français langue seconde (AQEFLS)*, Montréal, 28-29 avril.

* Maraillet, E., F. Armand, M. Messier, M. C. Blouin, J. R. Dessources, M. Joseph et M. Perron (2005). Éveil au langage et ouverture à la diversité linguistique, *26e Congrès de l'Association québécoise des enseignants de français langue seconde (AQEFLS)*, Montréal, 28-29 avril.

Mc Andrew, M., et D. Landry (2006). Les jeunes noirs et le droit à la réussite scolaire, *Forums populaires Justice sociale et éducation*, 6 mai.

Oueslati, B., M. Mc Andrew et D. Helly (2006). Islam and muslim cultures and history in Quebec textbooks, *Séminaire des chercheurs du Georg Eckert Institute for International Textbook Research,* Allemagne, 2 mars.

Oueslati, B., M. Mc Andrew et D. Helly (2005). Le traitement de l'islam et des musulmans dans des manuels scolaires de langue française du secondaire québécois, *Présentation au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Direction des services aux communautés culturelles*, Montréal, avril.

Oueslati, B., M. Mc Andrew et D. Helly (2005). Le traitement de l'islam et des musulmans dans des manuels scolaires de langue française du secondaire québécois, *Présentation au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Secrétariat des affaires religieuses*, Québec, mars.

Shariff, S. (2006). Cyber-bullying: Legal Obligations of School Administrators, *Annual Conference of Quebec Principals Association*, 12 mai.

Shariff, S. (2005). Investigating Inclusion: From Educational Policies to Practice, Présentation des résultats de la recherche à *Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)*, 4 novembre.

Couverture médiatique et interviews

Médias écrits

Shaheen Shariff

« Curb 'cyberbullies,' prof urges: Parents, schools must step in says McGill researcher », G. Bohn. *Vancouver Sun*, 22 février 2006, A9: http://www.pressdisplay.com/pressidsplay/showarticle. (Versions publiées également par Can West dans 9 autres intermédiaires médiatiques tels que *Presse canadienne – Service Francais; Nouvelles Télé-Radio; Vancouver Sun; National Post)*.

« Persecuted lately? McGill's new human rights centre offers one-stop shopping for all your pressing questions », E. Harris. *The McGill Tribune,* 27 septembre 2005, p. 3.

« High School Was Time of Torment », A. Lampert. *The Gazette*, Montréal, 29 mars 2006, A8.

« Prof raises alarm about cyber-bullying: Hit-list recalled. 35% of kids say they have received threats online », A. Lampert. *The Gazette*, Montréal, 21 février 2006, A6.

« Une chercheuse de McGill invite à agir contre les menaces sur le Web », C. Massicotte. *Techno-Sciences* : http://www2.canoe.com/cgi**, 2**2 février 2006.

« Cyber-Bullying, the Bane of the Wired Generation », interview de CanWest News Release à American Education Research Association Conference (AERA), S. Schmidt. *Montreal Gazette, Ottawa Citizen, The Leader-Post Regina, Edmonton Journal, Calgary Herald, National Post, Winnipeg Free Press*, 16 avril 2005.

« Parents take on bullying head-on. Shaheen Shariff of McGill University Speaks at Seminar », P. Varga. *The Chronicle,* www.westislandchronicle.com**,** 26 octobre 2005, p. 4.

Radio

Shariff, S. (2006). « What is Cyber-bullying? », interview au *Roy Green Radio Talk Show*, Hamilton, 22 février.

Shariff, S. (2006). « Cyber-bullying, schools and parents », interview à CKRK 103.7FM, *Kanawage and West Island*, Producteur : Christin Jérome, 21 février.

Shariff, S. (2006). « Cyber-bullying and youth » interview au *David Kurton Show*, CKLM Radio, Saskatoon, 21 février.

Télévision

Shariff, S. (2006). « You've Got Email! Cyber-Dilemmas », interview par Amanda Jelowicki, *Global TV*, Montréal, 20 février.

Shariff, S. (2005). « Cyber-bullying », interview par Christine Zaklama, *The Egypt Show*, 9 février.

Shariff, S. (2005). « Cyber-bullying » interview par Tracy McKee, *Morning Show*, Global Television, 3 février.

Shariff, S. (2005). « Cyber-bullying », *Global Television Evening News*, 1er février.

VOLET 4

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX, SÉCURITÉ PUBLIQUE, JUSTICE

PUBLICATIONS

Livres et parties de livres

- **À paraître**

Fortin, S., et E. Laprise (à paraître). L'espace clinique comme espace social : culture, compétence, dynamique relationnelle, M. Cognet (éd.), *Les représentations de l'Autre dans l'intervention : pour une éthique de l'altérité*, Les Presses de l'Université Laval, Collection Sociétés, Culture, Santé.

- **Soumis**

Fortin, S. (soumis). The Paediatric Clinic as Negotiated Social Space.

Articles avec comité de lecture

* Oxman-Martinez, J., et J. Krane (2005). Un décalage entre théorie et pratique? Violence conjugale et femmes issues des minorités ethniques, Numéro spécial, *Journal International de Victimologie,* avril.

* Oxman-Martinez, J., J. Hanley et F. Gomez (2005). Canadian Policy on Human Trafficking: A Four-year Analysis, *International Migration Journal, 43*(4).

Autres publications

Cognet, M (2005). L'adaptation culturelle des soins de santé : Des représentations et des pratiques variées, *Actes du Colloque Interculturalité et Soins de santé – Enjeu social et Responsabilité sociétale*, Université Laval, Québec, 19 et 20 mai.

Beiser, M., R. Armstrong, L. Ogilvie, J. Oxman-Martinez et J. A. Rummens (2005). La nouvelle étude sur les enfants et les jeunes Canadiens : recherche visant à pallier un manque dans le Plan d'action national pour les enfants, *Thèmes canadiens*, printemps, pp. 22-26.

Oxman-Martinez, J., M. Lacroix and J. Hanley (2005). *Victims of Trafficking in Persons: Perspectives from the Canadian Community Sector,* Rapport, Department of Justice, Research and Statistics Division, August.

- **Soumis**

Fortin, S. (éd.) (soumis). Les jeunes et leurs repères : regards anthropologiques et implications cliniques, Collection *Intervenir*, Montréal : Éditions Hôpital Sainte-Justine.

PRÉSENTATIONS

Communications scientifiques

Cousineau, M.-M., L. Tichit, G. Turcotte, C. Lafrenière et M. Jaccoud (2005). Girl Detained in Québec's Youth Centres: Delinquent or Trouble Makers? *in Criminology, Preventing Crime and Promoting Justice: Voices for Change, 14th World Congress of the International Society of Criminology*, University of Pennsylvania, 7-11 August.

Fortin, S. (2006). Pratiques cliniques et contexte pluriethnique : la culture est-elle vraiment un enjeu? *74e Congrès de l'ACFAS*, Montréal, mai.

Fortin, S., et F. Alvarez (2005). Migration, ethnicité et diversité urbaine dans le milieu de la santé, *Santé et migration*, Université de Lausanne, 2 juin.

Fortin, S. (2005). Migration, ethnicité et diversité urbaine en santé, Séminaire *Anthropologie de la santé*, Institut d'anthropologie et de sociologie, Université de Lausanne, 31 mai.

***** Fortin, S., et E. Laprise (2005). *L'espace clinique comme espace social : culture, ethnicité et le jeu des représentations*, ACFAS, Chicoutimi, 12 mai.

Oxman-Martinez, J. (2005). Intersecting Barriers to Health for Immigrant Women with Precarious Status, *4th Annual Research Award Recipient Symposia and Student Workshop*, *Canadian Institutes of Health Research – Institute of Gender and Health*, Vancouver, November 7-8.

Oxman-Martinez, J. (2005). Quelques résultats préliminaires : une première montréalaise du NCCYS. *10th International Metropolis Conference*, Toronto, October.

Oxman-Martinez, J. (2005). Intersection of Canada Policy Parameters affecting Women with Precarious Immigration Status: A Baseline for Understand Barriers to Health*, 10th International Metropolis Conference*, Toronto, October.

Oxman-Martinez, J., S. Gravel, A.-J. Gagnon, M. Lacroix et C. Lefebvre (2005). Immigrant Children's Health: A Snapshot from Montreal*, 10th International Metropolis Conference*, Toronto, October.

Oxman-Martinez, J., et N. Khanlou (2005). Workshop co-coordinator: Intersecting Barriers to Health for Immigrant Women with Precarious status*, 10th International Metropolis Conference*. Toronto, octobre.

***** Oxman-Martinez, J., et J. Hanley (2005). L'identité assignée du statut d'immigration précaire et l'accès aux services publics de santé : la construction sociale de l'exclusion. Colloque « Les représentations de l'autre dans l'intervention : pour une éthique de l'altérité »*, 73e Congrès de l'ACFAS, Innovation durables*, Chicoutimi, 9-13 mai.

Présentations publiques et dans des colloques professionnels

Fortin, S. (2005). *Pratiques cliniques hospitalières et pluralisme urbain*, conférencière, Réseau mère-enfant de la Francophonie, Genève, 9 juin.

***** Gagnon, A. et l'équipe du Volet 4 (2006). Journée d'échanges Metropolis-Service de police de Montréal, Montréal, 22 février.

***** Oxman-Martinez, J., M. Lacroix and J. Hanley (2005). Trafficking of Children in Canada. Canadian Mid-Term Review of the *2nd World Congress against the Commercial Sexual Exploitation of Children*, Windsor, May 5-6.

VOLET 5

CITOYENNETÉ, CULTURE ET CLIMAT SOCIAL

PUBLICATIONS

Livres et parties de livres

Bourhis, R. Y., et A. Gagnon (2006). Les préjugés, la discrimination et les relations intergroupes, *in* R. J. Vallerand (éd.), *Les Fondements de la psychologie sociale*, 2e édition, Montréal : Chenelière Éducation & McGraw-Hill, 531-598.

Helly, D. (2006). Diaspora: History of A Concept, *in* H. Moghissi (éd.), *The Muslim Diaspora: Gender, Culture and Identity,* Londres : Routledge.

Helly, D. (2005). Pourquoi créer une instance unitaire musulmane en Belgique, Espagne et France? *in* S. Lefebvre (dir.), *Religion et sphère publique*, Montréal : Presses de l'Université de Montréal.

Helly, D., et J. Cesari (2005). Ostracisme, tolérance ou reconnaissance : les musulmans en Europe, *in* A. Manço et S. Amoranitis (coord.), *Reconnaissance de l'islam dans les communes d'Europe. Actions contre les discriminations religieuses*, Paris : L'Harmattan, 189-202. Version anglaise (2006). http://www.migrationletters.com/index.htm

Karim, K. H. (2006). American Media's Coverage of Muslims: The Historical Roots of Contemporary Portrayals, *in* E. Poole et J. E. Richardson (eds.), *Muslims and the News Media*, London: I.B. Tauris, 116-27.

Karim, K. H. (2005). The Elusiveness of Full Citizenship: Cultural Capital, Cultural Competencies and Cultural Pluralism, *in* C. Andrew, M. Gattinger, S. Jeannotte et W. Straw (eds.), *Accounting for Culture*, Ottawa: University of Ottawa Press, 146-58.

Karim, K. H. (2005). At the Cutting Edge of Modernity: Transnational Diasporic Media, *in* H. Völckers et A. Farenholtz (eds.), *Project Migration*, Cologne, Germany: Dumont, 544-447.

Milot, M. (2005). Neutralité politique et libertés de religion dans les sociétés plurielles. Le cas canadien, *in* J. Baubérot et M. Wieviorka (éds.), *De la séparation des Églises et de l'État à l'avenir de la laïcité*, Paris : Éditions de l'Aube, 274-287.

Milot, M. (2005). Religions minoritaires, droits et citoyenneté, *in* P. Noreau et J. Woehrling (dir.) *Appartenance, institutions et citoyenneté*, Montréal : Wilson & Lafleur, 25-42.

Milot, M. (2005). Tolérance, réciprocité et civisme : les exigences des sociétés pluralistes, *in* Fernand Ouellet (dir.), *Quelle formation pour l'éducation à la religion*, Québec : Les Presses de l'Université Laval, 11-32.

- **À paraître**

Milot, M., P. Portier et J.-P. Willaime (éds.) (à paraître). *Pluralisme religieux et citoyenneté*, Rennes : Presses Universitaires de Rennes.

Pietrantonio, L., P. Couton, A. Denis, L. Laczko et J. Y. Thériault (à paraître). *Diversité et politiques de la culture : une analyse comparée du discours institutionnel sur la culture Canada/Québec*, SAGE Studies in International Sociology.

Articles avec comité de lecture

Amiot, C., et R. Y. Bourhis (2005). Discrimination between dominant and subordinate groups: The positive negative asymmetry effect and normative processes, *British Journal of Social Psychology*, *44*, 289-308.

Amiot, C., et R. Y. Bourhis (2005). Ideological beliefs as determinants of discrimination in positive and negative outcome distributions, *European Journal of Social Psychology*, *35*, 581-598.

Barrette, G., R. Y. Bourhis, D. Capozza et Z. Hichy (2005). La scala di acculturazione HCAS per la comunita che ospita. Verifica della validita nel contesto Italiano, *TM: Testing Psicometria Metodologia*, *12*, 221-240.

* Crépeau, F., et D. Nakache (2006). The Control of Irregular Migration – When Canada's Security Concerns Face International and Charter Human Rights Standards, *Shaping Canada's Future: Immigration and Refugee Policy Paper Series*, Montréal: Institute for Research on Public Policy.

Helly, D. (2006). La gestion de la différence religieuse au Canada et le cas de l'islam, *Revue marocaine d'études internationales*, 13, 57-83.

Helly, D. (2005). Le traitement de l'islam au Canada. Tendances actuelles, *Revue marocaine d'études internationales*, 14; reproduit de REMI 2004.

Karim, K. H. (2005). Moslims in Canada, een overzicht (Dutch translation of "Muslims in Canada: An Overview"), *Eutopia*, *11*, 181-94.

Karim, K. H. (2005). Wanning Sun, Leaving China: Media, Migration and Transnational Imagination. *Journal of International Migration and Integration, 6*(2), 369-70.

Milot, M. (dir.) (2005). *Bulletin d'histoire politique*, numéro spécial : « Laïcité au Québec et en France », Montréal, *13*(3).

Milot, M. (2005). Les principes de laïcité politique au Québec et au Canada, *Bulletin d'histoire politique*, *13*(3), 13-27.

Pietrantonio, L. (2005). Égalité et norme : pour une analyse du majoritaire social, *Mots. Les langages du politique*, 78, Lyon : ENS Éditions.

- **À paraître**

* Atak, I. (à paraître). La coopération policière contre la migration irrégulière au sein de l'Union européenne, *Revue générale de droit de l'Université d'Ottawa*.

* Atak, I. (à paraître). Quels droits pour les étrangers dans les nouvelles politiques de l'immigration et de l'asile de l'Union européenne? Recension de J.-Y. Carlier et P. de Bruycker (dir.), *Actualité du droit européen de l'immigration et de l'asile*, Bruxelles : Bruylant, RQDI.

Bourhis, R. Y., A. Montreuil, D. Helly et L. Jantzen (à paraître). Discrimination et linguicisme au Québec : Enquête sur la diversité ethnique au Canada, *Études ethniques au Canada / Canadian Ethnic Studies.*

- **Soumis**

Pietrantonio, L. (soumis). Diversité et gestion institutionnelle du fait minoritaire : savoirs sociologiques, *Lien social et politiques*.

Mémoire de maîtrise

Dupuis, A. (2005). *Convictions religieuses, convictions idéologiques : essai comparatif sur les transformations du croire,* Sociologie, Université du Québec à Montréal.

Autres publications

Bourhis, R. Y., et A. Montreuil (2005). Discrimination : Une réalité dans le monde du travail, *La Presse*, 9 décembre, p. A23.

Crépeau, F. (2005). L'étranger et le droit à la justice après le 11 septembre 2001, Bulletin *Ligue des droits et Libertés*, *23*(1), 16-21.

Helly, D. (2006). Citoyenneté et nation : courte histoire de deux idées de l'appartenance collective, *Cahiers de recherche, 10*, Montréal, Chaires d'études ethniques de l'UQÀM.

Helly, D. (2005). Is Canada a Country of Exception for Immigrants and their Families? *Diversité canadienne / Canadian Diversity*, printemps, *4*(1), 73-78. Version japonaise. Version française : Le Canada, pays d'exception pour les immigrés et leurs descendants? http://www.acs-aec.ca/PastEvents/Denise%20Helly-french.pdf

Karim, K. H. (2005). A Community in the Hot Seat, *The Globe and Mail*, 9 juillet, F3.

Mc Andrew, M. (dir.), B. Oueslati et D.Helly (2005). *Le traitement de l'islam et des musulmans dans les manuels scolaires de langue française du secondaire québécois*, Rapport, Chaire des études ethniques de l'Université de Montréal, Montréal.

Milot, M., et D. Weinstock (2005). La question religieuse à l'avant-scène des débats de société, *Le Devoir*, 17 mars, p. A 7.

Pietrantonio, L. (2006). Des frontières a-nationales mais pas pour autant mondialisées, *Le cahier de l'ACSALF*, *3*(1).

➢ **À paraître**

* Crépeau, F., et I. Atak (à paraître). Les droits des étrangers menacés par les contrôles migratoires, *L'Autre Forum*.

PRÉSENTATIONS

Communications scientifiques

Bilge, S. (2006). Penser l'agentivité des 'femmes musulmanes' : quels enjeux épistémologiques et politiques? Colloque *Relations ethniques, rapports de genre et diversité religieuse : problématiques et réflexions théoriques*, CEETUM, Pôle intersectionnalité et Pôle ethnicité et religion, 29-30 mars.

Bourhis, R. Y. (2005). The Social Psychology of Discrimination: Results from the Ethnic Diversity Survey (EDS, 2001), *Conference to the McGill Program in Canadian Ethnic Studies*, McGill University, Montréal, Canada.

Bourhis, R. Y., D. Helly, A. Montreuil et L. Janzen (2005). Discrimination experienced by ethnolinguistic minorities in Quebec and the rest of Canada: Some results from the 2002 Ethnic Diversity Survey, *Conference on the Ethnic Diversity Survey and the Future of Ethnic Identification in Canada, Association for Canadian Studies*, Toronto, Canada.

Crépeau, F. (2006). Le contrôle des migrations et l'intégration économique : entre ouverture et fermeture, Colloque *Mondialisation, Migrations et Droits de l'Homme*, Université de Genève et l'Institut universitaire des hautes études internationales, Genève, 16-17 janvier.

Helly, D. (2006). El multiculturalismo canadiense frente al islam, *Universidad de La Laguna*, Tenerife, Espagne, 15 mars.

Helly, D. (2006). Estado de Bienestar, políticas migratorias y políticas multiculturales: La experiencia canadiense, *Universidad de Granada*, Escuela de Servicio social y Departamento de Antropologia, Granada, Espagne, 5-11 mars.

Helly, D. (2006). El multiculturalismo canadiense, un modelo para España? *Centro Ortega y Gasset et Universidad de Alcala*, Madrid, Espagne, 3 mars.

Helly, D. (2006). Pluralismo juridico y 'tribunales' islamicos en Canadá, *Centro Superior de Investigaciones Cientificas (Francisco Colón)*, Madrid, Espagne, 1er mars.

Helly, D. (2006). Commentateur général des 2 jours de conférence, *Séminaire d'équipe de recherche : The Carriers of Diversity and Islam,* Frankhurt sur Oder Universitat, Berlin, Allemagne, 24-25 février.

Helly, D. (2006). Du référent ethnique au référent religieux dans le traitement des immigrés en Europe, Colloque de *l'Institut de sociologie de l'Université libre de Bruxelles*, Bruxelles, 21-22 février.

Helly, D. (2005). Limits of Canadian Multiculturalism, A New Debate, Colloque *Multiculturalism: Public Policy and Problems Areas in Canada and India*, New Dehli, Jawaharlal Nehru University, Center for Canadian, US and Latin American Studies, 5-10 décembre.

Helly, D. (2005). Is Multiculturalism a Communautarian Policy? *Congrès de l'Association canadienne des études ethniques*, Ottawa, 14 octobre.

Helly, D., et B. Oueslati (2005). La couverture de la Loi interdisant les signes religieux ostensibles à l'école par la presse québécoise (septembre 2003-mai 2004), *Institut d'études canadiennes, Université d'Ottawa*, 13 octobre.

Helly, D. (2005). Comment définir une diaspora? *3e Symposium annuel canado-américain de recherche sur la diversité (SCARD) Les communautés diasporas au Canada et aux États-Unis : la rencontre du passé et de l'avenir*, Ellis Island Immigration Museum, New York, 9-10 septembre.

Helly, D. (2005). Immigration and Multiculturalism in Canada, Séminaire *Economy and Development*, Université de Ritsumeikan, Shiga-Kyoto, 29 juin.

Helly, D. (2005). Is Canada a Country of Exception for Immigrants and their Families? Colloque *Canada and Japan: Identities and Values*, Association japonaise des études canadiennes et Association des études canadiennes, Nagoya, Aichi Gakuin University, 27-28 juin.

Helly, D., A. Lenoir, S. Arcand et M. Vatz Laaroussi (2005). Les réseaux de soutien locaux et transnationaux des Maghrébins montréalais et sherbrookois : une barrière à l'emploi? *73e Congrès de l'ACFAS*, Chicoutimi, 13 mai.

Helly, D. (2005). Responsable de l'atelier « Discrimination envers les musulmans au Canada, en Belgique et en France » et Communication « Les paramètres du traitement de l'islam au Canada », *Congrès de l'Association pour la recherche interculturelle, Université d'Alger*, 2-8 mai.

Helly, D. (2005). Gestion de la diferencia religiosa y inmigración, Conférence *Universidad de Gerona, Catedra de derecho y mundialisación*, 3 février.

Helly, D. (2005). Canada desde el 2000: Acogida o control de la inmigracion? Colloque *Politicas migratorias y justicia global*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, Espagne, 27 janvier.

Milot, M. (2005). Organisation du colloque *Citoyenneté et pluralisme religieux : enseignements et pratiques,* Les ateliers franco-québécois sur l'enseignement et la recherche universitaires, Montréal, 28 et 29 septembre.

Milot, M. (2005). Responsable du colloque : *Secularism, Laicity, Laicidad : in France and abroad,* Congrès de la Société internationale de sociologie des religions, Zagreb (Croatie), juillet.

Milot, M. (2005). Les religions au Canada : accommodements et résistances à la laïcisation, Colloque international *Les religions face à la laïcité*, Centre d'études et de recherches autour de la démocratie, Université de Rennes (France), 27 et 28 mai.

Milot, M. (2005). La religion et les clauses dérogatoires aux chartes*,* Colloque *Religion, droit et société*, CEETUM, CREUM et Fondation Trudeau, Montréal, 18 mars.

Milot, M. (2005). Co-responsable du colloque avec D. Weinstock, Colloque *Religion, droit et société*, CEETUM, CREUM et Fondation Trudeau, Montréal, 18 mars.

Milot, M. (2005). Religion dans la sphère publique : l'école et les tribunaux, *Colloque du CEETUM*, Montréal, 11 mars.

Montaruli, E., G. Barrette, S. El-Geledi, P. A. Moriconi et R. Y. Bourhis (2005). How favourable are acculturation orientations of Québec Francophones towards English Canadians, immigrants from France and Arab Muslim countries? *18th Biennial conference of the Canadian Ethnic Studies Association*, Ottawa, Ontario.

Présentations publiques et dans des colloques professionnels

*Atak, I. (2005). L'impact de l'utilisation des données biométriques sur les droits de la personne dans l'Union européenne, Séance de formation sur l'Union européenne dans le cadre de la *Simulation du Parlement européen*, Canada-Québec (SPECQUE), organisé par la Chaire Jean-Monet en Intégration européenne de l'Université de Montréal et l'Ambassade de Turquie au Canada, 10 juin.

Bilge, S., et D. Weinstock (2006). Les relations État-religions et les droits des femmes : un débat qui s'impose, Colloque *Diversité de foi, égalité de droits*, Conseil du statut de la femme, 24 mars.

Crépeau, F. (2005). La pratique des droits de l'homme comme source (sic) du droit international humanitaire, Colloque *Le droit international humanitaire coutumier : Enjeux, Pratiques et Débats*, organisé par la Croix-Rouge canadienne et la Faculté de droit de l'Université McGill, Montréal, 1 octobre.

Crépeau, F. (2005). The Foreigner and the Right to Justice in the Aftermath of September 11th, *Breakfast on the Hill Lecture Series*, Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences, Parliamentary Restaurant, Ottawa, 19 mai.
http://www.fedcan.ca/english/pdf/advocacy/BOHCrepeau0505.pdf

Crépeau, F. (2005). The Right of Foreigners to Justice as They Face the New Security Apparatus, Conférence *Borders and Papers: The Impact of National Security on Refugee and Immigrant Rights*, School of Community and Public Affairs, Concordia University, Montréal, 5 avril.

Helly, D. (2006). Parameters for Comparing the Status of Islam in Different Countries, Colloque *Les passeurs de la diversité en Allemagne*, Berlin, Allemagne, 25-27 février.

Helly, D. (2005). Le respect de la différence culturelle dans les secteurs privé et public canadiens, Colloque *Migrations et cultures d'entreprise*, Paris, 4-5 novembre.

Helly, D. (2005). Représentante des chercheurs au panel de présentation aux médias de l'impact de la recherche concernant l'immigration, *Le Projet du savoir*, Musée McCord, Montréal, 31 mars.

Karim, K. H. (2006). Viewing the 'New Normal' through Historical and Global Lenses, Conférence *Risk, Threat, and the 'New Normal'*, University of Ottawa's National Security Working Group, Ottawa, 3 mars.

Karim, K. H. (2005). References to 'Islamic' and 'Muslim' by the Media and Muslims, Conférence How the Media Cover Religious Pluralism in Canada, Centre for Faith and the Media, Ottawa, 22 octobre.

Karim, K. H. (2005). Communication between Muslim and Western Societies: Cultural Misunderstanding, Ideological Manipulation, or Public Relations Failure? *A public lecture at the Institute of Ismaili Studies*, Londres, Royaume-Uni, 25 mai.

Milot, M. (2006). Laïcité en France et au Québec, Conférence, *Groupe IKTUS*, UQÀM, 9 février.

Pietrantonio, L. (2006). Fait minoritaire et diversité : complexification des analyses en sociologie et défis actuels, Conférence, *Chaire en éducation et francophonie,* Faculté des sciences de l'éducation de l'Université d'Ottawa, mars.

Pietrantonio, L. (2005). Les affaires publiques à l'ère de la mondialisation. Qu'est-ce que ce thème me suggère? *Forum public,* Journée de la Faculté des sciences sociales, Université d'Ottawa, novembre.

Pietrantonio, L. (2005). La société des identités : contributions de l'analyse sociologique du fait minoritaire, Colloque, *Centre interdisciplinaire de recherche sur la citoyenneté et les minorités* (CIRCEM), Université d'Ottawa, octobre 2005.

Simard, C. (2006). La réforme du mode de scrutin : solution ou panacée pour la diversité ethnoculturelle, *Conseil des relations interculturelles*, Montréal, 8 février.

Sessions de formation à l'intention de professionnels, de décideurs et d'intervenants

Crépeau, F. (2005). Lutte anti-terrorisme et droits humains: asile et immigration, Panel organisé par *Amnistie Internationale* – UQÀM, Montréal, 29 novembre.

Crépeau, F. (2005). Le droit international du trafic du migrants : complémentarités et protections, Soirée Relations sur *Le trafic des personnes migrantes : fragilités, protections et droit international*, Centre Justice et Foi, Montréal, 22 novembre.

Crépeau, F. (2005). Les migrants clandestins : politiques répressives et perspectives démocratiques, Réunion organisée par Vivre Ensemble sur *Les sans statut : réalités humaines et défi de société*, Centre Justice et Foi, Montréal, 22 octobre.

Crépeau, F. (2005). La réduction des droits des migrants, tendance lourde des agendas gouvernementaux en matière d'asile et d'immigration, *Assemblée générale de la Table de concertation des organismes au service des réfugiés et immigrants (TCRI)*, Promis, Montréal, 10 juin.

Crépeau, F. (2005). Immigration Containment as a Global Strategy – A Threat to our Rights and Freedoms, *Outsiders / Insiders: Border Politics in the 21st Century, Annual symposium of the International Studies Programme*, Champlain Regional College, Lennoxville, 31 mars.

Helly, D. (2006). Les émeutes en France en novembre 2005, les raisons? *Rencontre extraordinaire du Comité de politiques publiques de Citoyenneté et Immigration Canada*, 19 janvier.

Helly, D. (2005). Session d'information sur les expériences des femmes musulmanes et sur l'arbitrage familial religieux, *Conseil canadien des femmes musulmanes*, Coalition de la Petite Bourgogne, 28 mai.

Karim, K. H. (2005). Shifting Identities and Networks: Diasporic Uses of Communication Technologies, workshop *Technological Challenges to State Power*, Washington, DC, 29 mars.

Pietrantonio, L. (2005). La diversité, savoirs sociologiques et questions sociales, Forum *La gestion de la diversité : constats théoriques et pratiques institutionnelles*, destiné aux gestionnaires, 1er niveau, Ville de Montréal, juin.

Couverture médiatique et interviews

Crépeau, F. (2005). Les nouvelles frontières de l'immigration, *Radio-Canada / Indicatif Présent*, 28 octobre.

Crépeau, F. (2005). Points Chauds Immigrants : la terre promise, *Télé-Québec*, 31 janvier.

Helly, D. (2006). Table ronde sur l'immigration choisie, la politique de N. Sarkozy, *RFI-soir en direct*, 9 février.

Helly, D. (2006). Les caricatures sataniques, *Émission Maisonneuve en direct*, *Radio Canada*, 7 février.

Helly, D., O. Brachet et C. Rodier (2005). Grand Entretien, *Le Monde*, 11-12 décembre 2005, p. 19.

Helly, D. (2005). Les émeutes dans les banlieues françaises, Entrevue, *TVA, Canal Argent*, 11 novembre.

Helly, D. (2005). L'intégration professionnelle des immigrants au Québec, *Entrevue Radio-France Internationale*, 3 novembre.

Helly, D. (2005). Le statut des femmes musulmanes au Canada, *Émission Canal TV ethnique*, 28 septembre.

Helly, D. (2005). Les difficultés d'insertion professionnelle des nouveaux arrivants au Québec, Émission Reporters, *Radio France International*, Montréal, 26 septembre.

Helly, D. (2005). Entrevue sur le multiculturalisme et la 'sharia' pour le film documentaire de la réalisatrice Dominique Cardona, *Canal D, Radio-Canada*, 15 mars.

Simard, C. (2006). Entrevue sur les élections fédérales de 2006 et la présence des groupes ethnoculturels et des minorités visibles parmi les candidats, *Radio-France international*, 17 janvier.

Simard, C. (2005). Entrevue sur la présence des candidats issus des communautés ethnoculturelles et des minorités visibles aux élections municipales de Montréal de novembre 2005, *Émission Sans Frontières, Radio-Canada,* octobre.

VOLET 6

OBSERVATOIRE STATISTIQUE

PUBLICATIONS

Livres et parties de livres

Georgeault, P., et M. Pagé (2006). *Le français langue de la diversité québécoise*, Montréal : Québec-Amérique.

Pagé, M. (2005). La francisation des immigrants au Québec en 2005 et après, *in* P. Georgeault et A. Stefanescu, *Le français au Québec. Les nouveaux défis*, 191-231, Montréal : Fides.

Articles avec comité de lecture

- **À paraître**

Apparicio P., et V. Petkevitch (à paraître). Déploiement d'atlas interactifs sur Internet : nouvelles avenues avec le SVG, le C# et l'ASP.Net, *Revue Européenne de Géographie.*

- **Soumis**

Mc Andrew, M., J. Ledent et R. Ait-Said (soumis). Le cheminement scolaire des jeunes des communautés noires au secteur français : cohortes 1994, 1995, 1996 du secondaire, *Cahiers québécois de démographie*.

Mc Andrew, M., J. Ledent et R. Ait-Said (soumis). La performance des élèves des communautés noires aux examens ministériels du secondaire québécois : cohortes 1994, 1995, 1996, *Revue de l'intégration et de la migration internationale.*

Autres publications

Apparicio, P., J. Mongeau, V. Petkevitch et M. Radice (2005). *Atlas de l'immigration de la RMR de Montréal en 2001*. http://atlasim2001.inrs-ucs.uquebec.ca.

Ledent, J., et J. Mongeau (2005). *Populations immigrantes résidant dans la RMR de Montréal selon les régions de naissance,* 12 dépliants.

Mc Andrew, M., J. Ledent et R. Ait-Said (2005). *La réussite scolaire des jeunes noirs au secondaire*, Rapport de recherche, Ministère de l'Éducation du Québec, Montréal.

Mc Andrew, M., S. Ephram, F. Lemire et M. Swift (2004). *La réussite scolaire des jeunes noirs anglophones dans les écoles de langue française à Montréal : un bilan*, Rapport de recherche, Patrimoine canadien, Secteur langues officielles et multiculturalisme, Montréal.

Petkevitch, V., et P. Apparicio (2006). *Converting and generalizing maps into compact Scalable Vector Graphics format*, Rapport de recherche, Les Inédits, Montréal : INRS – Urbanisation, Culture et Société.

Sercia, P. (2005). *Les Usages linguistiques des élèves fréquentant des écoles ethnoreligieuses au Québec*, Rapport inédit, Montréal : Immigration et métropoles.

PRÉSENTATIONS

Communications scientifiques

Apparicio, P. (2005). Deployment of interactive and dynamic atlases on the Internet: new avenues with Scalable Vector Graphics, C# and ASP.net, London (Ontario), *Annual Meeting of the Canadian Association of Geographers*, 4 juin.

Mc Andrew, M., et J. Ledent (2005). The interplay of language, race, social class and immigration status in schooling outcomes: the case of Black students in Montréal, Atelier « Educational performance of immigrant youth: International assessments and policy implication », *10e Conférence internationale Metropolis*, Toronto, 18 octobre.

Pagé, M. (2005). Politique québécoise et diversité linguistique, *Séminaire des Conseils de la langue française*, Bruxelles, novembre.

Présentations publiques et dans des colloques professionnels

Apparicio P., et V. Petkevitch (2004). Cartographie dynamique et Internet : nouvelles avenues avec le SVG, C# et ASP.Net, Déjeuner-Séminaire, *INRS – Urbanisation, Culture et Société*, Montréal, décembre.

Pagé, M. (2006). Colloque conjoint CEETUM, Immigrations et métropoles et Conseil supérieur de la langue française, *La diversité linguistique à l'école et en société : nouveaux enjeux pour la recherche*, Montréal, février.

Mc Andrew, M., et M. Potvin (2006). Conférence et atelier-débat, *La réussite scolaire des jeunes noirs au secondaire (secteur français),* Centre de lutte au décrochage scolaire, Centre communautaire St-Mathieu, Montréal, 31 mars.

Mc Andrew, M., et M. Potvin (2005). Présentation de la recherche sur la réussite scolaire des jeunes noirs au secondaire, Colloque, *Ligue des noirs du Québec*, Montréal, 1er octobre.

Mc Andrew, M., et M. Potvin (2005). Présentation à des cadres, professionnels, membres de directions d'écoles et enseignants de la *Commission scolaire de Montréal*, École Louis-Joseph, Montréal, 15 juin.

Mc Andrew, M., et M. Potvin (2005). Présentation, deux journées de réflexion sur les noirs francophones organisées par le milieu associatif de la communauté haïtienne (*CONACOH*), Montréal, 22 avril.

Mc Andrew, M., et M. Potvin (2005). Présentation à un groupe d'associations de la communauté haïtienne (CONACOH), *Ministère de l'Éducation du Québec*, 10 février.

Mc Andrew, M., et M. Potvin (2005). Présentation au personnel de la Direction régionale de Montréal, de la Direction des Services aux communautés culturelles et de l'École montréalaise, *Ministère de l'Éducation du Québec,* 31 janvier.

Mc Andrew, M., et M. Potvin (2005). Présentation à la Table des directeurs généraux des commissions scolaires, *Ministère de l'Éducation du Québec*, 20 janvier.

Mc Andrew, M., et M. Potvin (2004). Séminaire fermé réunissant une trentaine d'universitaires, cadres du Ministère de l'Éducation et des Commissions scolaires ainsi que des représentants des communautés noires, *CEETUM, Université de Montréal*, 14 décembre.

ANNEXE 4

Chercheurs actifs 2005-2006

Comité de coordination 2005-2006

Conseil des partenaires 2005-2006

Partenaires actifs 2005-2006

a) Chercheurs actifs 2005-2006

VOLET 1 Aspects démographiques, économiques et linguistiques

- BOUDARBAT, Brahim, Relations industrielles, Université de Montréal
- CARDU, Hélène, Fondements et pratiques en éducation, Université Laval
- CHICHA, Marie-Thérèse, Relations industrielles, Université de Montréal
- LEDENT, Jacques, INRS – Urbanisation, Culture et Société
- LENOIR, Annick, Service social, Université de Sherbrooke
- PARÉ, Sylvie, Études urbaines et touristiques, Université du Québec à Montréal
- PELLERIN, Hélène, Études politiques, Université d'Ottawa
- PICHÉ, Victor, Démographie, Université de Montréal
- RENAUD, Jean, Sociologie, Université de Montréal
- ZHU, Nong, INRS – Urbanisation, Culture et Société

VOLET 2 Vie de quartier, trajectoires résidentielles, réseaux sociaux et gestion des équipements collectifs

- APPARICIO, Philippe, INRS – Urbanisation, Culture et Société
- BOUDREAU, Julie-Anne, INRS – Urbanisation, Culture et Société
- DANSEREAU, Francine, INRS – Urbanisation, Culture et Société
- GERMAIN, Annick, INRS – Urbanisation, Culture et Société
- LELOUP, Xavier, INRS – Urbanisation, Culture et Société
- MAROIS, Claude, Géographie, Université de Montréal
- RAY, Brian Kelvin, Géographie, Université d'Ottawa
- ROSE, Damaris, INRS – Urbanisation, Culture et Société
- SÉGUIN, Anne-Marie, INRS – Urbanisation, Culture et Société
- VATZ LAAROUSSI, Michèle, Service social, Université de Sherbrooke

VOLET 3 Éducation et formation

- ARMAND, Françoise, Didactique, Université de Montréal
- CARIGNAN, Nicole, Éducation et formation spécialisées, Université du Québec à Montréal
- ÉTHIER, Marc-André, Didactique, Université de Montréal
- DE KONINCK, Zita, Langues, linguistiques et traduction, Université Laval
- GERVAIS, Colette, Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal
- KANOUTÉ, Fasal, Psychopédagogie et andragogie, Université de Montréal
- LAMARRE, Patricia, Didactique, Université de Montréal
- LAURIER, Michel, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal
- LESSARD, Claude, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal
- LUSSIER, Denise, Psychopédagogie et psycholinguistique, Université McGill
- MC ANDREW, Marie, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal
- MILOT, Micheline, Sociologie, Université du Québec à Montréal
- OUELLET, Fernand, Théologie, éthique et philosophie, Université de Sherbrooke
- SHARIFF, Shaheen, Études intégrées en sciences de l'éducation, Université McGill

VOLET 4 Santé et services sociaux, sécurité publique et justice

- COGNET, Marguerite, Centre de recherche et de formation CLSC Côte-des-Neiges
- FORTIN, Sylvie, Pédiatrie interculturelle, Université de Montréal
- GAGNON, Anita, Sciences infirmières, Université McGill
- GRAVEL, Sylvie, Organisation et ressources humaines, Université du Québec à Montréal
- JACCOUD, Mylène, Criminologie, Université de Montréal
- JIMENEZ, Vania, Médecine familiale, Université McGill

- LACROIX, Marie, Service social, Université de Montréal
- OXMAN-MARTINEZ, Jacqueline, CRI-VIFF, Université de Montréal
- SAUCIER, Jean-François, Psychiatrie, Université de Montréal
- SCHWARTZMAN, Kevin, Médecine, Université McGill
- TICHIT, Laurence, Criminologie comparée, Université de Montréal
- ZUNZUNEGUI, Maria Victoria, Médecine sociale et préventive, Université de Montréal

VOLET 5 Citoyenneté, culture et climat social

- BILGE, Sirma, Sociologie, Université de Montréal
- BOURHIS, Richard, Psychologie, Université du Québec à Montréal
- CRÉPEAU, François, Droit, Université de Montréal
- HELLY, Denise, INRS – Urbanisation, Culture et Société
- JUTEAU, Danielle, Sociologie, Université de Montréal
- KARIM, Karim, Journalisme et communication, Université Carleton
- MILOT, Micheline, Sociologie, Université du Québec à Montréal
- PAGÉ, Michel, Psychologie, Université de Montréal
- PIETRANTONIO, Linda, Sociologie, Université d'Ottawa
- SARIS, Anne, Sciences juridiques, Université du Québec à Montréal
- SIMARD, Carolle, Science politique, Université du Québec à Montréal
- WEINSTOCK, Daniel, Philosophie, Université de Montréal

b) Comité de coordination 2005-2006

Volets	Coordonnateurs
Volet 1 *Aspects démographiques, économiques et linguistiques de l'immigration*	**Annick Lenoir** Université de Sherbrooke **Jean Renaud** Université de Montréal
Volet 2 *Vie de quartier, trajectoires résidentielles, réseaux sociaux et gestion des équipements collectifs*	**Annick Germain** INRS-UCS
Volet 3 *Éducation et formation*	**Denise Lussier** Université McGill
Volet 4 *Santé et services sociaux, sécurité publique, justice*	**Anita Gagnon** Université McGill
Volet 5 *Citoyenneté, culture et climat social*	**Michel Pagé** Université de Montréal
Volet 6 *Observatoire statistique*	**Jacques Ledent** INRS-UCS

- **Coordonnateurs de volets (7)**

- **Représentants des universités et membres du comité exécutif (3)**

  Université de Montréal : Jean Renaud
  Université McGill : Shaheen Shariff
  INRS-UCS : Damaris Rose

- **Direction :** Françoise Armand

c) Conseil des partenaires 2005-2006

MEMBRES D'OFFICE			
Françoise Armand	Immigration et métropoles	(514) 343-6231	francoise.armand@umontreal.ca
Trinh Thi Tuyet	Immigration et métropoles	(514) 343-6111 p.3722	tt.trinh@umontreal.ca
MEMBRES PERMANENTS			
Robert Baril	Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles	(514) 873-6370	robert.baril@micc.gouv.qc.ca
Gérard Pinsonneault	Direction de la recherche et de l'analyse prospective	(514) 864-9812 p.20066	gerard.pinsonneault@micc.gouv.qc.ca
Elizabeth Ruddick	Citoyenneté et Immigration Canada	(613) 957-5907	elizabeth.ruddick@cic.gc.ca
Jean Bergeron		(613) 957-5976	jean.bergeron@cic.gc.ca
Maurice Chalom	Ville de Montréal	(514) 872-6133	mchalom@ville.montreal.qc.ca
Stephan Reichhold	Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes	(514) 272-6060	tcri@cam.org
MEMBRES ROTATIFS			
Leslie Allain	Sécurité publique et Protection civile Canada	(613) 990-2649	leslie.allain@psepc-sppcc.gc.ca
Doug Norris	Statistique Canada	(613) 951-2572	doug.norris@statcan.ca
Réal Lortie		(514) 283-0586	real.lortie@statcan.ca
Pierre Bouchard	Office québécois de la langue française	(514) 873-8277	pierre.bouchard@oqlf.gouv.qc.ca
Jean-Claude Delorme	Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles	(514) 864-3576	jean-claude.delorme@micc.gouv.qc.ca
Yolande Frenette	Direction des relations interculturelles	(514) 864-3576 p.20040	yolande.frenette@micc.gouv.qc.ca
Tony Dittenhoffer	Ressources humaines et Développement social Canada	(819) 953-1187	tony.dittenhoffer@hrsdc-rhdcc.gc.ca
Kamel Issiakhem	Ministère du Patrimoine canadien – région du Québec	(514) 496-1223	kamel_issiakhem@pch.gc.ca
Louise Fortin	Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport Direction des services aux communautés culturelles	(514) 873-3744	louise.fortin@mels.gouv.qc.ca

Sylvie Gravel	Direction de la santé publique de Montréal-Centre	(514) 528-2400 p. 3361	sgravel@santepub-mtl.qc.ca
Danielle Landry	Centre de ressources de la troisième avenue	(514) 279-1286	info@crta.ca
France Pelletier	Banque Nationale du Canada	(514) 394-6359	france.pelletier@bnc.ca
Lyne Poitras	Centraide	(514) 288-1261 p. 290	poitrasl@centraide-mtl.org
Patricia Rimok	Conseil des relations interculturelles	(514) 873-4205	patricia.rimok@conseilinterculturel.gouv.qc.ca
Jacques Trudel	Société d'habitation du Québec	(514) 873-9610	jacques.trudel@shq.gouv.qc.ca
Jim Zamprelli	Société canadienne d'hypothèques et de logement	(613) 748-2349	jzamprel@cmhc-schl.gc.ca
Militza Zencovich	Citoyenneté et Immigration Canada – Services médicaux	(613) 952-4141	militza.zencovich@cic.gc.ca
OBSERVATEURS			
Éric Bastien	Conseil de recherches en sciences humaines du Canada	(613) 992-3407	eric.bastien@crsh.ca
Howard Duncan **Julie Boyer**	Secrétariat du projet Metropolis	(613) 957-5916 (613) 957-5966	howard.duncan@ cic.gc.ca julie.boyer@cic.gc.ca
Derek Janhevich	Ministère du Patrimoine canadien – Programme du multiculturalisme	(819) 953-8865	derek_janhevich@pch.gc.ca

d) Partenaires actifs 2005-2006

SECTEUR PUBLIC

Fédéral

Agence de santé publique du Canada
Citoyenneté et Immigration Canada (CIC)
* CIC – Recherche stratégique et statistiques / Priorités, planification et recherche
* CIC – Services médicaux
Condition féminine Canada (CFC)
Gendarmerie royale du Canada (GRC)
Initiative nationale pour les sans-abri (INSA)
Justice Canada
Patrimoine canadien
Programme du multiculturalisme
* Région du Québec
* Ressources humaines et Développement social Canada (RHDSC)
Santé Canada
Secrétariat rural Canada
* Sécurité publique et Protection civile Canada
Service Canada
* Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)
* Statistique Canada

Provincial – Québec

Agence de la santé et des services sociaux de Montréal
* Direction de la santé publique de Montréal-Centre
Service des interprètes
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (CDPDJ) – Direction de la recherche
* Conseil des relations interculturelles (CRI)
Conseil supérieur de la langue française (CSLF) – Direction des études et recherches
Commission d'accès à l'information
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELSQ)
MELSQ – Bureau d'approbation du matériel didactique
MELSQ – Comité sur les affaires religieuses
* MELSQ – Direction des services aux communautés culturelles
MELSQ – Direction de la recherche, des statistiques et des indicateurs
MELSQ – Secrétariat aux affaires religieuses
MELSQ – Programme de soutien à l'École montréalaise
Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine – (MFACF)
MESSF – Emploi-Québec – Comité sectoriel d'adaptation à la main-d'œuvre – personnes immigrantes
MESSF – Emploi-Québec- Direction de la planification et du partenariat
Ministère de la Justice
Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC)
MICC – Politique et programme de francisation
* MICC – Direction de la population et recherche

---

* Organisme ayant un représentant au conseil des partenaires

* MICC – Direction des relations civiques et interculturelles
* Office québécois de la langue française (OQLF) – Service recherche et ressources documentaires
* Société d'habitation du Québec (SHQ) – Service de la recherche et du Centre de documentation

Municipal

Office municipal d'habitation de Montréal (OMHM) – Service du développement social et communautaire
Service de police de Ville de Montréal (SPVM) – Planification et orientations stratégiques
Ville de Montréal, Québec
Direction de l'habitation
* Direction des affaires interculturelles
Ville de Gatineau, Québec
Ville de Québec, Québec
Ville de Sherbrooke, Québec

SECTEUR PARAPUBLIC

CDEC Lasalle-Lachine
Carrefour jeunesse-emploi Ahuntsic (CJE Ahuntsic)
Carrefour jeunesse-emploi Côte-des-Neiges (CJE-CDN)
Carrefour jeunesse-emploi Sherbrooke (CJE Sherbrooke)
Centre hospitalier Jean-Talon
Centre hospitalier LaSalle
Centre hospitalier Maisonneuve-Rosemont
Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine – Unité de pédiatrie interculturelle
Centre de jeunesse de Batshaw
Centre jeunesse de Montréal
Centre local d'emploi Ahuntsic (CLE Ahuntsic)
Centre local d'emploi Montréal (CLE Montréal) – Direction régionale CHSLD-CLSC Nord de l'Île
CLSC Ahuntsic
CLSC Bordeaux-Cartierville
CLSC Côte-des-Neiges
CLSC Côte-des-Neiges – programme Enfance-Famille
CLSC Parc-Extension
CLSC René-Cassin
CLSC Saint-Laurent
CLSC Villeray
Clinique de médecine industrielle de Ville Saint-Laurent
Clinique médicale Bélanger
Clinique médicale des lésions musculo-squelettiques
Comité sectoriel d'adaptation de la main-d'œuvre – personnes immigrantes (CAMO–PI)
Commission scolaire de Montréal (CSDM)
Commission scolaire de Montréal (CSDM) – Programme Opération Solidarité
Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys
Polyclinique médicale populaire

SECTEUR PRIVÉ

Bureau d'étude légale Desroches, Mongeon, Bonenfant
* Banque Nationale du Canada

ORGANISATIONS DE LA SOCIÉTÉ CIVILE

Québec

Cathédrale Maronite de Montréal – paroisse de Saint-Maron
Centraide du Grand Montréal
Centrale des syndicats du Québec
Centre de recherche-action sur les relations raciales (CRARR)
* Centre de ressources de la troisième avenue (CRTA)
Centre des travailleurs et travailleuses immigrants de Montréal
Centre Naqshbandi et Masjid Al-Iman, Montréal
Centre Sino-Québec de la Rive-Sud
Collectif des femmes immigrantes
Conseil de planification sociale d'Ottawa
Conseil des éducateurs noirs du Québec
École Jia Hua de Montréal
École Russe Gramota
Educaloi, Public Legal Education Organisation
Fondation d'aide aux travailleurs accidentés au Québec (FATA)
Groupe de sociologie des religions et de la laïcité, CNRS / EPHE
L'Institut Alfie Roberts
Kouzin-Kouzine
La Maisonnée, Service d'aide et de liaison pour immigrants
Maison d'Haïti
Maison internationale de la Rive-Sud (MIRS)
Option'Elles
Parents en action pour l'éducation
Petites mains, Entreprise d'insertion
Polyclinique de populaire
Refuge Juan Moreno
Service d'aide aux réfugiés et aux immigrants du Montréal métropolitain (SARIMM)
Service d'aide au travail pour personnes immigrantes Sherbrooke (SATI)
Société des professeurs d'histoire du Québec
South Asian Women's Community Centre
Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI)
Table de concertation Notre-Dame-de-Grâce–Côte-des-Neiges des organismes en employabilité
Table de concertation sur la violence conjugale de Montréal-Centre

Canada et autres provinces

Association canadienne d'éducation de langue française
Association canadienne de santé publique (SCSP)
Association of Women's Health, Obstetric and Neonatal Nurses (AWHONN-Canada)
Canadian Association of Principals
Centre de leadership en éducation (Ontario)
Congrès islamique canadien
Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)
Conseil de planification sociale d'Ottawa
Conseil canadien pour les réfugiés
Fédération canadienne des enseignants
Leave Out Violence, Vancouver (LOVE)
Lower Mainland Family Support Services, Vancouver
Metropolitan Immigrant Settlement Association, Halifax (MISA)
Ministry of Education – Alberta
Ministry of Education – Ontario

Ontario Clearing House
Organisation nationale des femmes immigrantes et des femmes appartenant à une minorité visible du Canada (ONFIFMVC)
Société des obstétriciens et gynécologues du Canada (SOGC)
Ville de Dieppe, Nouveau-Brunswick
Ville de Moncton, Nouveau-Brunswick

International

Centre national de la recherche scientifique (Paris)
Equitas (Human Rights NGO)
Media Awareness Network (Toronto et Montréal)
NetSafe (New Zealand)
Save Our School (ÉU)
South East Asian Centre (UK)

CENTRES DE RECHERCHE ET INSTITUTS

Centre d'études etchniques des universités montréalaises (CEETUM)
Centres d'excellence canadiens Metropolis
- Centre d'excellence Atlantic Metropolis Atlantique (CAMA)
- Joint Centre of Excellence for Research on Immigration and Settlement – Toronto (CERIS)
- Prairie Centre of Excellence for Research on Immigration Integration (PCERII)
- Research on Immigratin and Integration in the Metropolis, Vancouver (RIIM)

Centre interuniversitaire québécois de statistiques sociales (CIQSS)
Chaire Concordia-UQÀM en études ethniques
Chaire de recherche du Canada Islam, pluralisme, globalisation
Cleveland State University
Georg Eckert Institute for International Textbook Research (Allemagne)
Institut national de recherche pédagogique (INRP) (France)
Institute of Ismaili Studies in London (G.B.)
Institute of Women's Studies, Carleton University
Laboratoire d'étude de la communication et des relations intergroupes (LÉCRI, UQÀM)
Lester B. Pearson School Board
McGill University
- Centre for Research and Teaching on Women (MCRTW)
- Faculty of Law
- McGill University Health Centre

Pearson Shoyama Institute, Ottawa
Simon Fraser University
- Centre for Education, Law and Society
- School of Criminology

Université de Colombie-Britannique
Université de Moncton
Université de Montréal
- Centre de formation initiale des maîtres
- Chaire de recherche du Canada en droit international des migrations (CDIM)
- Chaire en relations ethniques

Université de Saskatchewan
University Health Network